

Health Implications of Contaminants in Fish

Implications médicales des polluants chez les poissons



SH
572
057
H43
1978

c.1
a aa

aric

1978

Copyright Provisions and Restrictions on Copying:

This Ontario Ministry of the Environment work is protected by Crown copyright (unless otherwise indicated), which is held by the Queen's Printer for Ontario. It may be reproduced for non-commercial purposes if credit is given and Crown copyright is acknowledged.

It may not be reproduced, in all or in part, for any commercial purpose except under a licence from the Queen's Printer for Ontario.

For information on reproducing Government of Ontario works, please contact ServiceOntario Publications at copyright@ontario.ca

Health Implications of Contaminants in Fish

1978

Implications médicales des polluants chez les poissons

1978

Table of contents

1 Table des matières

Introduction

Part I

Mercury and other contaminants in fish

Mercury

- Sources and control
- Monitoring of mercury
- Uptake of mercury by fish

Polychlorinated biphenyls

- Sources and controls
- Monitoring PCB

Mirex (Dechlorane)

- Sources and controls
- Monitoring of mirex

DDT

- Uptake of organic compounds by fish

Part II

Effects of contaminants on human health

Mercury

- History
- Clinical effects of methylmercury poisoning
- Absorption and retention of methylmercury
- Relation of mercury levels in blood and brain to body burden
- Acceptable levels of methylmercury in the body

Polychlorinated biphenyls

Mirex

DDT

Other contaminants

Rationale for consumption guidelines

Part III

Guidance to anglers

Fish consumption recommendations

- Short-term consumption
- Long-term consumption

Part IV

Contaminant levels in fish

Limitations of data base

Part V

Fish consumption tables by waterbody

List of monitored waters by region

List of monitored waters by alphabetical order

List of fish species

Bibliography

2 Introduction

1ère partie

3 Le mercure et les autres polluants du poisson

3 Mercure

- 3 Sources et contrôle
- 5 Surveillance du mercure
- 5 Absorption du mercure par le poisson

5 Polychlorodiphényles

- 5 Sources et contrôles
- 6 Surveillance du PCB

7 Mirex (Dechlorane)

- 7 Sources et contrôle
- 7 Surveillance du mirex

7 DDT

- 8 Absorption des composés organiques par le poisson

2e partie

Effets des polluants sur la santé humaine

3 Mercure

- 9 Historique
- 9 Effets cliniques de l'empoisonnement au méthyle-mercure
- 10 Absorption et retention du méthyle-mercure
- 12 Relation entre les niveaux mercuriels sanguins et cérébraux et le degré d'infestation de l'organisme
- 13 Niveaux acceptables de méthyle-mercure dans l'organisme

5 Polychlorodiphényles

- 14 Mirex
- 14 DDT
- 14 Autres polluants
- 15 Rationnelle pour les directives de consommation

3e partie

16 Conseils aux pêcheurs

- 16 Recommandations pour la consommation du poisson
- 16 Consommation à court terme
- 18 Consommation à long terme

4e partie

20 Concentration de substances contaminantes dans le poisson

21 Limitations des données

5e partie

22 Tables de consommation du poisson selon les différentes eaux

- 23 Listes des eaux surveillées par région
- 121 Liste des eaux surveillées par ordre alphabétique
- 130 Liste des différentes espèces de poisson
- 131 Bibliographie

SH/572/057/H43/1978/MOE

AICM

Introduction

Since the 1960s when DDT was discovered in fish, Ontario has developed an extensive contaminant monitoring program and has made many advances in identifying contaminants in the aquatic environment. Various agencies have undertaken studies to determine the source, magnitude, and health impact of the contaminants. Where controllable sources have been identified, steps have been taken to reduce or eliminate the discharge of these substances.

Part One of this report identifies the contaminants, their source, control, monitoring and effects on fish. Part Two details the effects of contaminants on human health, Part Three includes recommendations for consumption of fish containing contaminants, Part Four outlines contaminant levels in fish, and Part Five consists of tables outlining allowable fish consumption by species and waterbody.

Not all lakes in Ontario are included and not all species of fish are covered in those lakes surveyed. It is intended to continue to expand this information base in the future by including additional data from the International Joint Commission Upper Great Lakes Reference Program, Environment Canada Fisheries and Marine Service inspection programs, ongoing Ontario monitoring programs, and appropriate material from other agencies.

This report is part of a continuing program to provide comprehensive guidelines for people wanting to eat the fish they catch by giving them the necessary information on which to base their own judgement.

The information pertaining to conditions of fish in specific monitored lakes is the latest available up to and including February, 1978.

Introduction

Depuis les années 1960 quand on découvrit du DDT dans le poisson, l'Ontario a mis au point un vaste programme de contrôle de la pollution et a accompli de nombreux progrès dans l'identification des substances contaminantes dans l'environnement aquatique. De nombreuses organisations ont entrepris des études pour déterminer la source et l'amplitude des polluants et leurs répercussions sur la santé. Chaque fois que l'on identifia des sources contrôlables, on prit les mesures nécessaires pour réduire ou éliminer la décharge de ces substances.

La première partie de ce rapport identifie les substances contaminantes et leur source, le contrôle, la surveillance et les effets sur le poisson. La deuxième partie étudie les effets des polluants sur la santé humaine, la troisième partie comprend des recommandations concernant la consommation du poisson contenant des substances contaminantes, la quatrième partie traite des niveaux de contamination du poisson et la cinquième partie est composée de tables indiquant la consommation de poisson admissible, par espèce et par eau.

Tous les lacs de l'Ontario ne sont pas compris dans cette étude et toutes les espèces de poisson des lacs que l'on a étudiés ne sont pas examinées. On se propose d'étendre ultérieurement cette documentation grâce aux données provenant du Programme de références de la partie supérieure des Grands Lacs de la Commission mixte internationale, des programmes d'inspection du Service des pêches et des sciences de la mer du Ministère de l'Environnement du Canada, des programmes de surveillance en cours dans l'Ontario, ainsi que de la documentation appropriée provenant de divers organisations.

Ce rapport fait partie d'un programme suivi, destiné à procurer des directives d'ensemble aux personnes désirant consommer le produit de leur pêche et leur donnant les renseignements nécessaires sur lesquels baser leur propre jugement.

Les renseignements concernant la situation ichthyologique dans les lacs spécifiquement surveillés sont les plus récents jusqu'au mois de février 1978 inclus.

Part I

Mercury and other contaminants in fish

Mercury

Mercury is a naturally-occurring heavy metal, found in most soils and rocks generally in minute concentrations as mercuric salts. There are, however, numerous locations throughout Ontario where concentrations of mercury attributed to natural sources are high enough to be measured in fish, animals, plants and water.

Mercury is used or, in the past, has been used in many industrial processes such as:

- chlorine production (chlor-alkali plants)
- manufacturing of electrical equipment (batteries and switches)
- mining (gold and silver)
- agriculture (seed dressing and root dip)
- pulp and paper (slimicides)
- manufacturing of scientific instruments (thermometers, barometers)
- dental and pharmaceutical applications
- mildew proofing in paints and coatings
- preventing fungi growth on golf courses

Sources and controls

Naturally-occurring mercury

Traces of mercury are found in most of Ontario's bedrock. In areas where lead, silver, copper and other metals are present, mercury is almost always found. These natural mercury deposits most likely account for the mercury levels reported in fish from many parts of Ontario remote from industrial activities.

The level of mercury in soils is normally 20 to 150 parts per billion (*ppb) with a mean value of 70 ppb.

Background levels of mercury in lake and stream sediments normally range from 10 to 700 ppb. In areas where mercury is present due to mineral deposits or industrial pollution, mercury levels in soils and sediments can greatly exceed 1,000 ppb. Fish taken from lakes with normal sediment background levels can have a mercury concentration of between 0.1 and 1.5** ppm.

Chlor-alkali plants

Mercury has been used in the electrolytic preparation of chlorine and caustic soda. Chlor-alkali plants using the mercury process have tended to lose large amounts of mercury to the environment.

In 1970, there were six mercury cell chlor-alkali plants in Ontario, and all were ordered by the Ontario Government to curtail their mercury losses. All plants agreed to comply.

Although in some instances occasional losses occurred, mercury discharges dropped from several pounds per day to a few ounces. Today there is only one mercury cell chlor-alkali plant operating in Ontario on the St. Lawrence River. This plant has developed its processes and controls to the point where it is consistently satisfying federal discharge regulations.

*ppb = parts per billion = nanograms per gram

**ppm = parts per million = micrograms per gram

1ère partie

Mercure et autres polluants présents dans le poisson

Mercure

Le mercure est un métal lourd présent dans la nature, dans la plupart des sols et des roches, généralement en très faibles concentrations, sous forme de sels mercuriques. Il existe cependant dans l'Ontario de nombreux secteurs où les concentrations de mercure attribuées à des sources naturelles sont suffisamment élevées pour que l'on puisse en trouver des quantités dosables dans le poisson, la faune, les plantes et l'eau.

Le mercure est ou a été utilisé dans de nombreuses opérations industrielles, telles que:

- production du chlore (usines de chlore-alcali)
- fabrication d'appareillage électrique (piles et interrupteurs)
- opérations minières (or et argent)
- agriculture (traitements pour graines et racines)
- pâtes et papier (fongicides)
- fabrication d'instruments scientifiques (thermomètres, baromètres)
- applications dentaires et pharmaceutiques
- traitement anti-mildiou des peintures et enduits
- prévention du fongus sur les terrains de golf

Sources et contrôles

Mercure à l'état naturel

On trouve des traces de mercure dans la plupart des massifs rocheux de l'Ontario. Il est presque toujours présent dans les régions où l'on trouve du plomb, de l'argent, du cuivre ou d'autres métaux. C'est à ces dépôts de mercure à l'état naturel que l'on peut presque à coup sûr attribuer les niveaux de mercure signalés dans le poisson de nombreuses régions de l'Ontario éloignées des zones industrielles.

Le niveau de mercure dans le sol est normalement de 20 à 150 partie par billion (*ppb), avec une valeur moyenne de 70 ppb.

Les niveaux de mercure au fond des lacs et dans les sédiments des cours d'eau s'échelonnent généralement de 10 à 700 ppb. Dans les régions où le mercure est présent du fait des gisements minéraux ou de la pollution industrielle, les niveaux de mercure dans le sol et les sédiments peuvent largement dépasser 1,000 ppb. Le poisson pêché dans les lacs où les niveaux sédimentaires sont normaux peut présenter des concentrations mercurielles variant de 0.1 à 1.5** ppm.

Usines de chlore-alcali

Le mercure a été largement utilisé dans la préparation électrolytique de chlore et de la soude caustique. Les usines de chlore-alcali utilisant le procédé au mercure perdaient souvent de grandes quantités de mercure dans le milieu ambiant.

En 1970, il existait dans l'Ontario six usines de chlore-alcali à cellule à électrolyse au mercure et toutes reçurent l'ordre du Gouvernement de l'Ontario de réduire leurs pertes de mercure. Elles ont toutes obtenu succès.

Malgré quelques pertes occasionnelles, les décharges mercurielles ont considérablement baissé et sont passées de plusieurs livres à quelques onces par jour. Aujourd'hui il n'existe qu'une seule usine de chlore-alcali à cellule à électrolyse au mercure fonctionnant dans l'Ontario, sur le Saint-Laurent. Cette usine a perfectionné ses procédés de fabrication et de contrôle au point de satisfaire de façon constante aux règlements fédéraux.

*ppb = parties par billion = nanogrammes par gramme

**ppm = parties par million = microgrammes par gramme

Pulp and Paper

Compounds containing mercury (e.g. phenyl mercuric acetate) were used as slimicides at many pulp and paper plants to stop the growth of fungi which could foul paper making equipment and sewer lines. Many mills making paper products for use in the food industry stopped using mercurial slimicides in the 1960s and the remaining mills, primarily newsprint producers, switched to other slimicides after being ordered to do so by the Ontario Government in 1970.

Mining

Mining for metals such as lead, silver or copper usually results in some build-up of mercury in tailings areas due to the close association between mercury and other metals.

Some mining operations at one time used mercury for the separation of gold and silver from ore. Ore was crushed and mixed with mercury, which amalgamated the gold and silver. By heating the resulting mixture, mercury was driven off, leaving behind a mixture of gold and silver.

Operations such as these resulted in losses of mercury to the atmosphere, soil and water. Such mining activities have now been generally eliminated and replaced by separation techniques resulting in no mercury losses.

Agriculture

Mercurial fungicides are used on a limited basis for seed-dressing and root dip and are not considered a major source of mercury in Ontario. Today their use in agriculture is closely controlled.

Mercurial compounds are commonly used on golf courses to prevent fungi growth. The extent and impact of such use is currently being assessed.

Sewage treatment plants

Industries may use mercury compounds and discharge small quantities to the municipal sewage systems.

Sewage sludge from heavily populated areas can contain levels of mercury ranging from five to 25 parts per million. This sludge can cause a build-up in soil if used as a soil conditioner for prolonged periods of time. Low concentrations of mercury may also be discharged to the aquatic environment with the treated sewage effluent. Government guidelines limit the use of sludge containing metals such as mercury.

Atmospheric fallout

Mercury has the highest vapor pressure of all the metals and is, therefore, present everywhere in the earth's atmosphere. The concentration of mercury in air is normally extremely low (about 0.5 to two nanograms per cubic metre). Mercury can enter the atmosphere by several means:

- evaporation from seas and lakes
- evaporation from natural mercury deposits in mineralized areas
- degassing of mercury from the earth's crust
- chlor-alkali plants
- roasting of metal ores in smelters
- burning coal, oil and other fossil fuels
- miscellaneous industrial activities

The magnitude and significance of mercury from atmospheric sources is currently under investigation.

Pâte et papier

Des composés à base de mercure (acétate phénylmercure, par exemple) ont été utilisés comme fongicides dans de nombreuses usines de pâte à papier et papeteries pour arrêter la prolifération fongueuse susceptible d'encrasser l'équipement et les canalisations d'égouts. De nombreuses papeteries fabriquant du papier pour l'industrie alimentaire ont cessé d'employer des fongicides mercuriels dans les années 1960 et les autres, fabriquant pour la plupart du papier journal, ont dû employer d'autres fongicides après y avoir été contraintes par le Gouvernement de l'Ontario en 1970.

Exploitation minière

L'extraction minière des métaux tels que le plomb, l'argent ou le cuivre a souvent pour conséquence l'accumulation de dépôts de mercure dans les résidus de minerais, par suite de la relation étroite entre le mercure et les autres métaux. Certaines exploitations minières ont, à une certaine époque, utilisé du mercure pour séparer l'or ou l'argent du minéral. L'opération consistait à broyer et mélanger le minéral avec du mercure, lequel amalgamait l'or ou l'argent. Après chauffage du mélange pour chasser le mercure, on obtenait une mixture à base d'or ou d'argent pur.

De semblables opérations laissaient des résidus mercuriels dans l'atmosphère, le sol et l'eau. Les exploitations minières qui les employaient les ont maintenant généralement abandonnées et remplacées par des procédés de séparation techniques qui ne laissent pas de résidu mercuriel.

Agriculture

Les fongicides mercuriels sont utilisés dans une certaine mesure pour traiter les graines de semence et les racines et ne sont pas considérés comme une source majeure de résidus mercuriels dans l'Ontario. A l'heure actuelle, leur utilisation dans l'agriculture est étroitement contrôlée.

Les composés mercuriels sont communément utilisés sur les terrains de golf pour prévenir la prolifération fongueuse. L'étendue et les conséquences de cette utilisation sont actuellement à l'étude.

Traitement des eaux d'égouts

Certaines industries susceptibles d'utiliser des composés au mercure peuvent en déverser de petites quantités dans le réseau d'égouts municipal. Dans les régions très peuplées, les niveaux de mercure dans les boues d'égout peuvent aller de 5 à 25 parties par million. Ces boues peuvent causer une accumulation de dépôts dans le sol si on les utilise comme engrais pendant de longues périodes. De faibles concentrations de mercure peuvent être déversées dans le milieu aquatique par le collecteur de l'égout traité. Les directives gouvernementales limitent l'emploi des boues contenant des résidus de métaux tels que le mercure.

Retombées atmosphériques

De tous les métaux, le mercure a la plus forte tension de vapeur et est par conséquent présent partout dans l'atmosphère terrestre. La concentration de mercure dans l'air est normalement extrêmement faible (environ 0.5 à deux nanogrammes par mètre cube). Le mercure peut entrer dans l'atmosphère de plusieurs façons:

- évaporation des mers et des lacs
- évaporation des dépôts naturels de mercure dans les régions minières
- dégazage du mercure de l'écorce terrestre
- usines de chlore-alcali
- calcination du minéral dans les fonderies
- combustion du charbon, de l'huile et autres combustibles fossiles
- opérations industrielles diverses

L'amplitude et le caractère significatif du mercure atmosphérique sont actuellement en cours d'investigation.

Monitoring of mercury

Since mercury was found in fish and sediments in Lake St. Clair in 1969, extensive monitoring of water, sediment, soils and fish has been carried out. These surveys covered all major industrial sources first, with the St. Clair area and the Wabigoon-English river system of northwestern Ontario receiving priority.

Methods were developed for analyzing mercury at very low concentrations in all types of environmental samples. Fish, water, sediments and soils are being analyzed from areas where elevated mercury levels are suspected. Industrial waste samples are being taken around the Province in an attempt to assess the extent of mercury distribution. During the first few years of investigation, mining sites, chlor-alkali plants and areas of high mineral deposits were given priority.

In the mid-1970s, the monitoring program was expanded to provide information on the level of mercury in fish from lakes far removed from industrial activity.

In Ontario, fish caught commercially for sale are subject to inspection by the Fishing and Industry Services, Canada Department of Fisheries and the Environment. Those fish exceeding federal guidelines for mercury or other contaminants are detained. Waters in which certain species of commercial size are known to exceed the guidelines are generally closed to commercial fishing for those species under the Ontario Fishery Regulations.

Uptake of mercury by fish

Most of the input of mercury into the environment consists of inorganic mercury. However, the mercury found in fish flesh is virtually all methylmercury. The inorganic mercury in the environment is transformed into methylmercury by micro-organisms living in sediments. Once the mercury is converted to methylmercury, it is rapidly absorbed by fish directly from the water or via the food chain. Methylmercury is incorporated into the protein of the fish and is found in the liver, kidney and flesh.

Because fish absorb mercury rapidly and excrete it extremely slowly, mercury gradually accumulates in the fish. If enough mercury is available, either from natural sources or industrial pollution, and conditions favor methylation of mercury, fish populations can easily have mercury concentrations high enough to warrant restricted consumption. Predatory fish such as walleye, lake trout or pike are the most likely species to have elevated mercury levels since they eat mercury-contaminated fish.

Polychlorinated biphenyls (PCBs)

Polychlorinated biphenyls, commonly known as PCBs, are a group of stable organic chlorinated hydrocarbons originally developed in the 1920s. Since their properties included low flammability and high chemical and thermal stability, PCBs were soon used extensively in industrial and commercial applications.

Sources and controls

Unlike mercury, PCBs are synthetically manufactured substances, present in the natural environment solely as the result of man's activity.

Surveillance du mercure

Depuis que l'on a découvert du mercure dans le poisson et les sédiments du Lac Saint-Clair en 1969, on a exercé une surveillance intensive des eaux, des sédiments, des sols et du poisson. Ces études ont englobé toutes les sources industrielles majeures, en donnant priorité à la région du Lac Saint-Clair et du réseau fluvial Wabigoon-English du nord-ouest de l'Ontario.

On mit au point des méthodes permettant d'analyser le mercure à de très faibles concentrations, dans tous les types d'échantillons prélevés. Dans les régions où l'on suspecte des niveaux élevés de mercure, le poisson, l'eau, les sédiments et le sol font l'objet d'une analyse. Des échantillons de résidus industriels sont prélevés dans toute la province pour tenter d'évaluer l'étendue de la propagation du mercure. Durant les toutes premières années d'investigation, les sites miniers, les usines de chlore-alcali et les régions où les gisements minéraux sont importants furent analysés en priorité.

Vers 1970 le programme du surveillance fut élargi afin de fournir des renseignements sur les niveaux mercuriels dans le poisson des lacs très éloignés des opérations industrielles.

Dans l'Ontario, le poisson pêché commercialement pour la vente est soumis à une inspection des Services de la pêche et de l'industrie du Ministère des pêches et de l'environnement du Canada. Tout poisson présentant un niveau de mercure ou d'autres polluants dépassant les limites fédérales est confisqué. Les eaux dans lesquelles certaines espèces de grosseur commerciale sont connues pour dépasser les limites sont généralement interdites à la pêche commerciale, en ce qui concerne les espèces tombant sous les règlements de la pêche en Ontario.

Absorption du mercure par le poisson

L'apport de mercure dans l'environnement se fait en majeure partie sous forme de mercure inorganique. Cependant, le mercure trouvé dans la chair de poisson est essentiellement du méthyle-mercure. Cette transformation est effectuée par les micro-organismes vivant dans les sédiments. Dès que le mercure est passé à l'état de méthyle-mercure, il est rapidement absorbé par le poisson, par l'intermédiaire de l'eau proprement dite ou de la chaîne alimentaire. Le méthyle-mercure s'intègre à la protéine du poisson et on le trouve dans son foie, ses reins et sa chair.

Du fait de son absorption rapide et de son excréition extrêmement lent le mercure s'accumule graduellement dans le poisson. S'il y a suffisamment de mercure, provenant soit de sources naturelles soit de la pollution industrielle et si les conditions favorisent le phénomène de méthylation, les colonies de poissons peuvent aisément présenter des concentrations mercurielles suffisamment élevées pour justifier une restriction de leur consommation. Les poissons prédateurs tels que le doré, la truite de lac ou le brochet sont les espèces les plus susceptibles de présenter des niveaux mercuriels élevés puisqu'ils se nourrissent de poissons eux-mêmes contaminés.

Polychlorodiphényles (PCB)

Les polychlorodiphényles, communément connus sous le nom de PCB, forment un groupe d'hydrocarbures chlorés organiques stables dont le développement remonte aux années 1920. Comme entre autres propriétés, ils possédaient une très faible inflammabilité et une très haute stabilité chimique et thermique, leur utilisation industrielle et commerciale se répandit rapidement.

Sources et contrôles

Contrairement au mercure, les PCB sont des substances synthétiques et leur présence dans l'environnement est uniquement imputable à l'homme.

(i) Industrial uses

Until 1972, PCBs were widely used as hydraulic fluids, ingredients in oils and greases, fire retardants and plasticizers in caulking compounds, adhesives, paints, printing inks and many other products.

Because of the wide use and lack of recognition of PCBs as hazardous substances for several decades, losses to the aquatic and terrestrial environment did result through inadvertent industrial spills or discharges to municipal sewage systems. Stack emissions carried PCBs to the atmosphere and later back to earth. Industrial and domestic garbage disposal, subsequent leaching from solid waste disposal areas, industrial spills, atmospheric losses and discharges to sewage treatment systems all contributed to the widespread introduction of PCBs to the aquatic environment.

(ii) Electrical power uses

Because of their excellent fire retardant and insulating properties, PCBs have been widely used as transformer and capacitor fluids. Until about 1970 no particular precautions were taken with the disposal of waste PCBs. When it was recognized that they posed a potential environmental hazard, programs were initiated to control the disposal of waste PCBs and contaminated equipment. Much of the electrical equipment containing PCBs is now labelled as such and inventories are maintained.

Since 1972, the sole North American manufacturer of PCBs has voluntarily restricted all sales of these materials to electrical applications in sealed vessels. Today, the use and disposal of PCBs or PCB-contaminated equipment is very closely regulated. Recently, the production of PCBs was terminated by the North American manufacturer.

PCB contaminant levels measured today are the result of lack of knowledge and poor management practices of past decades.

Monitoring PCBs

(i) Great Lakes basin

Ontario has carried out extensive monitoring of water, sediments and fish in the Great Lakes Basin since 1970. Other major programs include the International Joint Commission program involving the sampling of Upper Lakes water, sediment, and fish during 1973 and 1974, and inspection by the federal government of fish offered for sale.

(ii) Inland waters

Studies of PCB levels in selected inland lakes and streams have been ongoing since 1970. As well as regional sampling programs, the program of the International Joint Commission Pollution From Land Use Activities Reference Group (PLUARG) has contributed significant data on PCB levels in rivers in southern Ontario.

(iii) Sewage treatment plants

PCB loadings derived from municipal sewage treatment plants are routinely determined by analysis of effluents and sewage sludges. This work also helps in evaluating the efficiency of PCB removal achieved in sewage plants.

(iv) Industrial and other sources

Regional projects are aimed at evaluating and controlling PCB discharges from industrial sources, landfill leachates, incinerators, accidental spills and discharges.

(i) Utilisations industrielles

Jusqu'à 1972, les PCB étaient utilisés comme fluides hydrauliques, ingrédients entrant dans la composition des huiles et des graisses, comme ingrédient ignifugeant et plastifiant dans les composés de calfatage, adhésifs, peintures, encres d'imprimerie et nombreux autres produits.

De fait de l'utilisation répandue des PCB et de l'ignorance de ses dangers, son apport au milieu terrestre et aquatique dura plusieurs décennies par suite de décharge négligente ou de déversement dans les systèmes d'égout municipaux. Les émissions de fumées introduirent du PCB dans l'atmosphère, et subséquemment dans le sol. La destruction des ordures industrielles et ménagères et les infiltrations provenant des zones de décharges de détritus solides, les déversements industriels, les pertes atmosphériques, les décharges dans les systèmes d'égout, tout contribua à l'apport considérable de PCB dans le milieu aquatique.

(ii) Applications électriques

Du fait de leurs propriétés ignifugeantes et isolantes, les PCB ont été largement utilisés comme fluide pour transformateurs et condenseurs. Jusqu'aux environs de 1970, on ne prit aucune précaution pour se débarrasser des résidus de PCB. Quand il s'avéra que ces résidus constituaient un danger latent pour l'environnement, on entreprit des programmes pour surveiller la destruction des déchets de PCB et de l'équipement contaminé. La majeure partie de l'appareillage électrique contenant du PCB est maintenant étiquetée en conséquence et inventoriée.

Depuis 1972, le seul fabricant nord-américain de PCB a spontanément décidé de ne vendre toutes ces substances destinées aux applications électriques que dans des contenants scellés. Aujourd'hui, l'utilisation et l'élimination des PCB ou de l'équipement contaminé sont astreintes à des règles très strictes. Récemment, le seul fabricant nord-américain de PCB a cessé de les produire.

Les niveaux de contamination par les PCB constatés actuellement sont le résultat d'un manque de connaissance et d'une mauvaise organisation au cours des dernières décennies.

Surveillance des PCB

(i) Bassin des Grands Lacs

Depuis 1970, l'Ontario exerce une étroite surveillance de l'eau, des sédiments et du poisson dans le bassin des Grands Lacs. Au nombre des autres programmes, citons celui de la Commission mixte internationale, comprenant l'échantillonnage de l'eau, des sédiments et du poisson des lacs supérieurs durant 1973 et 1974, ainsi que l'inspection par le gouvernement fédéral du poisson offert à la vente.

(ii) Eaux intérieures

Des études des niveaux de PCB dans les lacs et les cours d'eau sont en cours depuis 1970. Parallèlement aux programmes régionaux d'échantillonnage, le programme PLUARG de la Commission mixte internationale a fourni des données significatives sur les niveaux de PCB dans les rivières du sud de l'Ontario.

(iii) Traitement des eaux d'égout

Les apports de PCB provenant des usines municipales de traitement des eaux d'égout sont systématiquement déterminés par l'analyse des collecteurs et des boues d'égout, ce qui contribue également à évaluer l'efficacité de l'élimination des PCB dans les usines d'épuration des eaux d'égout.

(iv) Sources industrielles et autres

Les projets régionaux ont pour but d'évaluer et de contrôler les déversements de PCB provenant des sources industrielles, des infiltrations des terres de remblai, des incinérateurs, des pertes et déversements accidentels.

Mirex (Dechlorane)

Mirex is a highly chlorinated carbon compound developed in the 1950s and used chiefly in the southeastern United States as a pesticide to control the fire ant. Mirex has never been registered as a pesticide for use in Ontario.

Because of its chemical stability, mirex also proved to be an excellent fire retardant material and was marketed commercially as Dechlorane. Its use in Ontario as a fire retardant was limited to two manufacturers in southern Ontario whose products were molded plastic TV set components and body-panel sealants for the automotive industry.

Sources and controls

Industrial uses

Contamination of sediments and several species of fish in some areas of Lake Ontario was discovered in 1975. While no mirex was known to have been used as a pesticide in the Lake Ontario basin, investigations by U.S. agencies identified a processor of mirex in Niagara Falls, N.Y., as the major source of the contaminant in Lake Ontario. Another potential industrial source was identified in the Oswego area of New York State in the eastern Lake Ontario basin. Direct discharges from U.S. sources have been terminated. However, losses from drainage systems in New York State which have been saturated with mirex through past uses are still resulting in some discharges to the lake.

In Ontario, two industrial users of mirex have been identified. Mirex was never manufactured in Canada but was imported from the U.S. Use of mirex by Ontario manufacturers was terminated in 1970.

Extensive sampling in the vicinity of the two former Ontario users, in the Credit River and Grand River basins, has identified mirex in some samples collected in soils around the plant properties and solid waste disposal areas, but none in water, sediment, or fish from the adjacent rivers.

Monitoring of mirex

Since December 1975, all samples of water, sediments and fish analyzed for organochlorine pesticides and PCBs have been examined for mirex. Significant mirex residues have been detected only in fish from Lake Ontario and the St. Lawrence and Niagara rivers, and sediments from southern Lake Ontario. This is consistent with known major sources (New York State).

DDT

DDT was developed during the Second World War to control disease-carrying insects such as mosquitoes and lice. After the war, DDT quickly gained wide acceptance and use as a valuable insecticide for agricultural and public health use. Its long-term persistence coupled with its world-wide and often indiscriminate use has resulted in the build-up of DDT in fish and wildlife. This caused various problems such as reduced success in reproduction.

In 1966, Ontario began restricting use of DDT. By 1969, use was further controlled under the Pesticides Control Act to a few specific purposes under special permits only.

Even though controls have been in place for a decade, DDT, because of its long-term persistence, can still be found in sediments, fish and wildlife in some parts of Ontario, although levels appear to be declining.

Mirex (Dechlorane)

Le mirex est un composé de carbone fortement chloré, développé dans les années 1950 et utilisé principalement dans le sud-est des États-Unis comme pesticide pour la destruction des fourmis rouges. Le mirex n'a jamais été enregistré comme pesticide pour utilisation dans l'Ontario. Du fait de sa stabilité chimique, le mirex s'avéra également un excellent ignifugeant et fut mis sur le marché sous le nom de Dechlorane. Son utilisation dans l'Ontario comme substance ignifugeante était limitée à deux fabricants dans le sud de la province dont l'un fabriquait des éléments de téléviseur en plastique moulé et l'autre des apprêts pour carrosserie automobile.

Sources et contrôles

Utilisations industrielles

La contamination des sédiments et de plusieurs espèces de poisson dans certaines parties du Lac Ontario fut découverte en 1975. Bien qu'aucune utilisation de mirex comme pesticide dans le bassin du Lac Ontario n'ait été connue, des enquêtes effectuées par des organisations des États-Unis identifièrent un fabricant de mirex à Niagara Falls, N.Y. comme la source majeure de ce polluant dans le lac Ontario. Une autre source industrielle fut identifiée dans la région d'Oswego dans l'état de New York, dans le bassin de l'est du Lac Ontario. On a mis fin aux décharges directes provenant des sources américaines.

Dans l'Ontario, on a identifié deux utilisateurs industriels de mirex. Le mirex n'a jamais été fabriqué au Canada, mais était importé des États-Unis. L'utilisation du mirex par les fabricants de l'Ontario a cessé en 1970.

L'échantillonnage considérable, effectué dans le voisinage des deux précédents utilisateurs ontariens, dans les bassins de la rivière Credit et la rivière Grand a identifié du mirex dans certains échantillons recueillis dans les sols limnotropes à la propriété des usines et dans les zones de décharges des déchets solides, mais aucun dans l'eau, les sédiments, ou le poisson des cours d'eau adjacents.

Surveillance du Mirex

Depuis décembre 1975, tous les échantillons d'eau, de sédiments et de poissons analysés pour le dépistage des pesticides organiques chloré et des PCB, ont également été analysés pour le dépistage du mirex. Des résidus de mirex significatifs ont seulement été détectés dans le poisson du Lac Ontario, du Saint-Laurent et de la rivière Niagara, ainsi que dans les sédiments du sud du Lac Ontario, ce qui correspond aux sources majeures connues (État de New York).

DDT

Le DDT a été mis au point durant la deuxième guerre mondiale pour détruire les insectes susceptibles de propager des maladies, tels que les moustiques et les poux. Après la guerre, la réputation d'efficacité du DDT fut vite connue et son utilisation comme insecticide pour l'agriculture et l'hygiène publique se répandit rapidement. Sa persistance à long terme et son usage mondiallement répandu — souvent sans discernement, ont abouti à l'accumulation de DDT dans le poisson et la faune. Cela a posé divers problèmes, tels que l'affaiblissement de la reproduction.

En 1966, l'Ontario commença à restreindre l'utilisation du DDT. En 1969, cette utilisation tomba sous la juridiction de la Loi sur le contrôle des parasites et fut limitée à quelques usages spécifiques moyennant un permis spécial.

Bien que ces restrictions soient maintenant appliquées depuis près dix ans, du fait des propriétés de persistance à long terme de ce produit on trouve encore du DDT dans les sédiments, le poisson et la faune dans certaines parties de l'Ontario, bien que toutefois les niveaux semblent être en régression.

Ontario has conducted monitoring programs for DDT since 1967. A large number of samples (water, sediment, fish) have been analyzed. Fish collected for the PCB monitoring program were also tested for DDT. The Muskoka Lakes were one of the most heavily treated areas for black fly and mosquito control. Southwestern Ontario received the highest applications for agricultural purposes. With the discontinuation of DDT use in the late 1960s, environmental levels have started to decline. Concentration trends will continue to be assessed by ongoing monitoring programs.

Uptake of organic compounds by fish

Organochlorine compounds (PCB, mirex, DDT) generally have a low solubility in water. These substances are generally associated with suspended particulate matter or organic bottom material. Fish which are bottom feeders take up the contaminants from the bed sediments and invertebrates. Predators ingest the substances when they eat smaller fish. Some of the trace organic compounds are also taken up through the gills.

As with mercury, fish cannot readily get rid of these organic compounds and as a result, they can accumulate to levels that make the fish unsuitable for human consumption.

Mirex, DDT and PCBs tend to accumulate in the fatty tissues and, therefore, highest concentrations are found in "fatty" predators such as coho salmon and rainbow trout as well as whitefish and smelt.

Depuis 1967, l'Ontario effectue des programmes de surveillance. Un grand nombre d'échantillons (eau, sédiments, poisson) ont été analysés. Les poissons ayant fait l'objet d'analyse dans le cadre du programme de contrôle du PCB ont également été analysés pour le DDT. Les Lacs Muskoka furent parmi les régions les plus intensément traitées pour la destruction des mouches noires et des moustiques. Le sud-ouest de l'Ontario a reçu les plus fortes doses à des fins agricoles. Avec l'interruption de l'utilisation du DDT à la fin des années 1960, les niveaux de pollution ambiante ont commencé à baisser. Les courbes de concentration continueront à être étudiées dans le cadre des programmes en cours.

Absorption des composés organiques par le poisson

Les composés organiques chlorés (PCB, mirex, DDT) sont généralement peu solubles à l'eau. Ces substances sont habituellement associées avec des particules en suspension ou des substances organiques déposées au fond des eaux. Les poissons se nourrissant dans les fonds absorbent les polluants avec les sédiments et les invertébrés qu'ils y trouvent. Les prédateurs ingèrent les substances polluantes avec les petits poissons dont ils se nourrissent. Ils peuvent également en absorber des traces par les branchies.

Comme le mercure, ces composés organiques ne s'éliminent que très difficilement et peuvent par conséquent s'accumuler dans le poisson à des niveaux qui le rendent impropre à la consommation humaine.

Le mirex et les PCB ont tendance à s'accumuler dans les tissus adipeux et on les trouve par conséquent dans les poissons "gras", tels que le saumon coho et la truite arc-en ciel, ainsi que dans la grande corégone et l'éperlan.

Part II

Effects of contaminants on human health

Mercury

History

Metallic mercury has been known to be potentially hazardous to human health for many centuries. The much higher toxicity of methylmercury was recognized only at the turn of the 20th century when several deaths occurred from exposure in research laboratories investigating its properties.

Commercial use of organic mercury compounds in the form of seed dressings began during the First World War. Many years later, the consumption of dressed seed led to a number of outbreaks of methylmercury poisoning (Guatemala, 1966; Iraq, 1956, 1960, 1971-72; Pakistan, 1969).

Fish contaminated by methylmercury were the cause of an epidemic of poisoning in Minamata, Japan. The source of methylmercury in this case was wastewater discharged into Minamata Bay from a chemical plant. This discharge was extremely hazardous because it contained mercury already transformed by the plant process from the inorganic form into methylmercury.

Monitoring of industrial discharges in Ontario indicates that mercury is in the inorganic form. Studies carried out in both Japan and Sweden indicate that inorganic mercury can be methylated through bacterial action in freshwater sediments.

About 90 people died in Minamata up to October 1975 as a result of methylmercury poisoning and many more suffered severe irreparable health effects. A similar outbreak in Niigata, northeast of Minamata, caused another 25 deaths.

The epidemic of methylmercury poisoning in Iraq in 1971-72, was probably one of the most serious outbreaks of chemical poisoning ever recorded. Several thousand people died and many more became ill from methylmercury poisoning, as the result of eating mercury-coated seed grain.

Clinical effects of methylmercury poisoning

In neither the Iraqi nor Japanese outbreaks were any signs or symptoms of methylmercury poisoning found in individuals with mercury levels in blood of less than 200 nanograms per millilitre (ng/ml), which corresponds to a body burden of about 20 milligrams. At blood levels higher than 3,000 ng/ml, the majority of patients died. The central nervous system is most affected by methylmercury and the dominant manifestations of poisoning are disturbances of co-ordination and sensory functions.

Cerebellar disturbance

This disturbance is manifested by ataxia, lack of co-ordination, and dysarthria.

Sensory disturbances

These usually have a "glove and stocking" distribution. The complaints include a feeling of "pins and needles", inability to feel objects properly, and numbness of the lips and mouth. The signs include impairment of two-point discrimination, impairment of stereognosis and sense of position (Romberg's sign).

Visual disturbances

These include constriction of the visual fields, night blindness and varying degrees of diminution of visual acuity. Constriction of the visual fields is considered a common sign of methylmercury poisoning.

2e partie

Effets des polluants sur la santé humaine

Mercury

Historique

Depuis des siècles on sait que le mercure métallique peut être dangereux pour la santé humaine. La toxicité du méthyle-mercure, beaucoup plus élevée, ne fut reconnue qu'au début du 20e siècle à la suite de plusieurs décès consécutifs à sa manipulation, dans des laboratoires de recherches où l'on analysait ses propriétés.

L'utilisation commerciale des composés mercuriels organiques, sous forme de traitement pour les graines de semences, commença durant la première guerre mondiale. De nombreuses années plus tard, la consommation des graines traitées au méthyle-mercure provoqua plusieurs épidémies d'empoisonnement (Guatemala, 1966; Irak, 1956, 1960, 1971-72; Pakistan, 1969).

Le poisson contaminé par le méthyle-mercure fut la cause d'une épidémie d'empoisonnements à Minamata au Japon. Dans ce cas particulier, la source de méthyle-mercure provenait du déversement des eaux qui ont pervi à une usine de produits chimiques dans la baie de Minamata. Ce déversement était extrêmement dangereux car il contenait du mercure non plus inorganique mais déjà transformé en méthyle-mercure par les opérations chimiques de l'usine.

Le contrôle des décharges industrielles dans l'Ontario indique que le mercure qu'elles renferment est inorganique. Les études effectuées au Japon et en Suède indiquent que le mercure inorganique est susceptible d'être méthylé par l'action bactérienne dans les sédiments de l'eau douce.

Jusqu'en octobre 1975, environ 90 personnes sont mortes à Minamata par suite d'empoisonnement au méthyle-mercure et de nombreuses autres souffrent encore de ses effets irréversibles. Une épidémie semblable à Niigata, au nord-est de Minamata, a causé 25 autres morts.

La série d'empoisonnements au méthyle-mercure qui a sévi en Irak en 1971-72, constitua probablement l'une des plus sérieuses épidémies d'empoisonnement chimique jamais signalées. Plusieurs milliers de personnes périrent et plusieurs autres souffrent des effets de l'empoisonnement au méthyle-mercure après avoir consommé des grains traités au mercure.

Effets cliniques de l'empoisonnement au méthyle-mercure

Ni en Irak, ni au Japon on ne décela de signes ou symptômes d'empoisonnement au méthyle-mercure chez des sujets dont le niveau de mercure sanguin était inférieur à 200 nanogrammes par millilitre (ng/ml), ce qui correspond à une dose d'environ 20 milligrammes dans l'organisme. La plupart des patients présentant des niveaux sanguins supérieurs à 3,000 ng/ml sont morts. C'est le système nerveux central qui est le plus affecté par le méthyle-mercure et les manifestations essentielles de l'empoisonnement sont les troubles de la coordination et des fonctions sensorielles.

Troubles cérébelleux

Ils se manifestent par l'ataxie, le défaut de coordination et la dysarthrie.

Troubles sensoriels

Ils affectent généralement les extrémités et les patients se plaignent d'une sensation de picotement, de manque de sensibilité tactile et d'engourdissement des lèvres et de la bouche. Les symptômes comprennent l'altération du système discriminatif, l'affaiblissement de la stéréognosie et du sens de l'équilibre (signe de Romberg).

Troubles oculaires

Ils comprennent le rétrécissement du champ visuel, la nyctalopie, la diminution de l'acuité visuelle à divers degrés. Le rétrécissement du champ visuel est considéré comme un symptôme commun de l'empoisonnement au méthyle-mercure.

Motor involvement

In the Iraqi experience motor involvement occurred in less than 50 per cent of cases. The diagnosis was made on the basis of the characteristic signs of pyramidal tract weakness and by extensor plantar responses rather than on the basis of muscle tone or tendon reflex changes.

Extrapyramidal involvement and tremor

Involuntary movements were seen in some of the Iraqi patients. Intention tremor was seen more frequently than static tremor.

Deafness

Deafness occurred in some patients but was usually not complete.

Taste and smell

Diminished taste and smell were also reported.

Prognosis in survivors

In the Iraqi experience recovery in severe cases of methylmercury poisoning was never complete. In the acute cases some moderate improvement occurred during the first few months following onset of the disease. Little improvement occurred later.

Fetal poisoning

Severe cases of fetal methylmercury poisoning have occurred in Japan and Iraq. These cases are clinically indistinguishable from cases of congenital cerebral deficit from some other cause. Epidemiological evidence, as well as known levels of methylmercury in the blood of the mother and/or cord blood and mercury levels in the mother's hair can make the distinction possible.

Absorption and retention of methylmercury

Methylmercury is almost completely absorbed from the gastrointestinal tract irrespective of the form in which it is consumed. There is no difference in the absorption rate if it is taken in solution or as a constituent of contaminated fish. For all practical considerations, therefore, the intake of methylmercury in the diet can be equated to its uptake.

After a single intake of methylmercury, it enters the bloodstream and from there is distributed to all organs and tissues. The level of methylmercury in the blood, therefore, rises sharply following intake. The level declines as part of the mercury moves from the blood to other tissues and organs. It is for this reason, that after a single intake the desaturation from the blood is faster than from the body as a whole. This is sometimes inaccurately expressed by stating the half-life of methylmercury in the blood is shorter than in the body as a whole.

In animal experiments it has been shown methylmercury is eliminated into the gut with the bile. Close to 80 per cent of it enters the gut as methylmercury cysteine. This portion of methylmercury is quickly reabsorbed and contributes little to the overall excretion. A non-cysteine protein complex of methylmercury is partly reabsorbed, whereas a non-cysteine protein complex of inorganic mercury is largely eliminated. For these reasons, it is assumed that biotransformation of methylmercury in the liver has an effect on the elimination rate and biological half-life of methylmercury in man.

Troubles moteurs

En Irak, chez les victimes de l'empoisonnement, les troubles moteurs se sont manifestés dans moins de 50% des cas. Le diagnostic a été posé d'après les signes caractéristiques de l'affaiblissement du faisceau pyramidal et des réflexes plantaires, plutôt que sur la base du tonus musculaire ou des modifications des réflexes tendineux.

Altération du système extra-pyramidal et tremblement

On a observé les mouvements involontaires chez certains patients irakiens. Le tremblement kinétique fut observé plus fréquemment que le tremblement statique.

Surdité

Elle s'est produite chez certains patients mais ne fut habituellement pas totale.

Goût et odorat

La diminution du goût et de l'odorat fut également signalée.

Pronostics chez les survivants

En Irak, la guérison des cas d'empoisonnement grave au méthyle-mercure ne fut jamais totale. Dans les cas aigus, de légères améliorations se sont produites durant les quelques mois qui suivirent la déclaration de la maladie. Par la suite, peu d'améliorations se sont manifestées.

Empoisonnement foetal

De graves cas d'empoisonnement foetal au méthyle-mercure se sont produits au Japon et en Irak. L'examen clinique ne permet pas de faire la distinction entre ces cas et les cas de déficience cérébrale consécutifs à d'autres causes; les données épidémiologiques ainsi que la connaissance des niveaux de mercure dans le sang de la mère et/ou du cordon ombilical ainsi que dans les cheveux de la mère, peuvent toutefois rendre la distinction possible.

Absorption et rétention du méthyle-mercure

Le méthyle-mercure est presque entièrement absorbé par le système gastro-intestinal, quelle que soit la forme sous laquelle il a été ingéré. Il n'y a aucune différence entre le taux d'absorption si la substance a été ingérée en solution ou en tant qu'élément d'un poisson contaminé. Pratiquement, on peut donc considérer que la quantité de méthyle-mercure ingérée dans l'alimentation est égale à la quantité absorbée par l'organisme. Après ingestion d'une seule dose de méthyle-mercure, celui-ci pénètre dans le système sanguin qui le distribue à tous les organes et les tissus. Le niveau sanguin de méthyle-mercure s'élève brusquement après l'ingestion, pour baisser ensuite à mesure que le sang charrie le mercure aux autres tissus et organes. C'est pour cette raison qu'après une seule ingestion, la désaturation du sang est plus rapide que celle du corps en général. C'est ce que l'on exprime parfois incorrectement en déclarant que la demi-vie du méthyle-mercure est plus courte dans le sang que dans le reste de l'organisme.

Les expériences animales ont montré que le méthyle-mercure est éliminé dans l'intestin avec la bile. Près de 80% pénètre dans l'intestin sous forme de cystéine méthyle-mercure. Cette portion de méthyle-mercure est rapidement réabsorbée et n'entre qu'en très faible partie dans l'excrétion globale. Un complexe protéique non cystéinique de méthyle-mercure est partiellement réabsorbé, alors qu'un complexe protéique non cystéinique de mercure inorganique est largement éliminé. C'est pourquoi on assume que la biotransformation du méthyle-mercure dans le foie exerce un effet sur le taux d'élimination et sur la demi-vie biologique du méthyle-mercure chez l'homme.

Other pathways of elimination of methylmercury into the gut include the exfoliation of intestinal cells and secretion of pancreatic juices. Any physiological factor influencing biliary excretion or reabsorption from the gut has an effect on the fraction of the body burden eliminated per unit time. Also the presence of poorly soluble chelating agents which form insoluble complexes with methylmercury increase its elimination rate from the body. It is, therefore, not surprising to find individual differences in the elimination rate from person to person or even in the same person at different times.

For the purpose of calculations, 70 days may be used as a representative half-life of methylmercury in the body. From the half-life ($T^{1/2}$) of 70 days it is possible to calculate the fraction (λ) of the body burden eliminated per day.

Equation 1

$$\lambda = \frac{\ln 2}{T^{1/2}} = \frac{0.7}{70} = 0.01 \text{ per day}$$

About one per cent of the body burden of methylmercury is eliminated per day.

After a single intake of methylmercury the body burden rapidly reaches a maximum and then declines according to an exponential function.

Equation 2

$$B_t = B_0 e^{-\frac{\ln 2}{T^{1/2}} t}$$

B_0 = Body burden at time $t = 0$

B_t = Body burden t days later

The time course of body burden of methylmercury resulting from long-term intake at constant rate can be expressed by Equation 3.

Equation 3

$$B_t = \frac{IT^{1/2}}{\ln 2} \left(1 - e^{-\frac{\ln 2}{T^{1/2}} t}\right)$$

I = the intake of methylmercury per day

The build-up of the body burden resulting from long-term intake according to Equation 3 is graphically presented in Fig. 1 (page 16). The desaturation from the body according to Equation 2 is represented in the same figure.

Equation 3 indicates that as the time "t" increases, the term

$$e^{-\frac{\ln 2}{T^{1/2}} t}$$

decreases and for large values of "t", the term asymptotically approaches zero. As a result:

Equation 4

$$B_t = I \times \frac{T^{1/2}}{\ln 2} = I \times \frac{70}{0.7} = 100 I$$

With long-term intake of methylmercury at a constant rate a steady state is approached when the body burden represents one hundred times the daily intake.

It is evident that the intake of methylmercury from fish depends on its concentration in the fish and on the quantity of fish consumed per unit time. As can be seen from Equation 3 and Fig. 1 (page 16), the body burden of methylmercury reached also depends on the period of time of intake of methylmercury.

L'exfoliation des cellules intestinales et la sécrétion des succs pancréatiques fournissent d'autres voies d'élimination du méthyle-mercure par l'intestin. Tout facteur physiologique influençant l'excrétion biliaire ou la réabsorption par l'intestin a un effet sur la fraction de la dose d'infestation éliminée par unité de temps. La présence d'agents chélateurs médiocrement hydrosolubles formant des complexes insolubles avec le méthyle-mercure, accroissent également son taux d'élimination du corps. Il n'est pas conséquent par surprenant de constater des différences dans le taux d'élimination selon les individus et même chez le même individu à des moments différents.

Pour effectuer les calculs, on peut considérer que 70 jours représente la durée de demi-vie du méthyle-mercure dans l'organisme. En partant d'une demi-vie ($T^{1/2}$) de 70 jours, il est possible de calculer la fraction (λ) de la dose d'infestation de l'organisme éliminée chaque jour.

Equation 1

$$\lambda = \frac{\ln 2}{T^{1/2}} = \frac{0.7}{70} = \text{par jour}$$

Environ un pour cent de la dose d'infestation est éliminé chaque jour.

Après une seule ingestion de méthyle-mercure, le degré d'infestation atteint rapidement un maximum, puis décline selon une fonction exponentielle.

Equation 2

$$B_t = B_0 e^{-\frac{\ln 2}{T^{1/2}} t}$$

B_0 = degré d'infestation à temps $t = 0$

B_t = degré d'infestation t jours plus tard

L'évolution dans le temps du degré d'infestation par le méthyle-mercure résultant d'une ingestion à long terme, peut être exprimée par l'équation 3.

Equation 3

$$B_t = \frac{IT^{1/2}}{\ln 2} \left(1 - e^{-\frac{\ln 2}{T^{1/2}} t}\right)$$

I = l'ingestion de méthyle-mercure par jour

L'accumulation de la dose d'infestation résultant de l'ingestion à long terme, selon l'équation 3, est représentée graphiquement dans la fig. (page 16). La désaturation de l'organisme, selon l'équation 2, est représentée dans la même figure.

L'équation 3 indique qu'à mesure que le temps "t" croît, le terme

$$e^{-\frac{\ln 2}{T^{1/2}} t}$$

décroît et que pour des valeurs élevées de "t", le terme tend asymptotiquement vers zéro. En résultat:

Equation 4

$$B_t = I \times \frac{T^{1/2}}{\ln 2} = I \times \frac{70}{0.7} = 100 I$$

Avec l'ingestion à long terme de méthyle-mercure à un taux constant on atteint un état de stabilité quand le degré d'infestation représente cent fois l'ingestion quotidienne.

Il est évident que l'ingestion de méthyle-mercure dépend de sa concentration dans le poisson et de la quantité consommée par unité de temps. Comme on peut le voir dans l'équation 3 de la fig. 1 (page 16), le degré d'infestation par le méthyle-mercure dans le corps dépend également de la durée de l'ingestion du méthyle-mercure.

Most individuals consume on the average less than 0.02 milligrams of methylmercury per day leading to a steady state body burden of less than two milligrams. If such a person suddenly significantly increases his daily intake of methylmercury from $I = 0.02$ mg to I' mg per day his body burden (B_{ts}) will increase to a higher value according to the time period of the new intake (ts) according to Equation 5.

Equation 5

$$B_{ts} = \frac{I}{\lambda} + \frac{I' - I}{\lambda} (1 - e^{-\lambda ts})$$

ts = Saturation time = time of increased methylmercury intake

If, after having an increased intake (I') for the period ts leading to a body burden (B_{ts}) a person returns to his/her original lower intake (I) for the time period of desaturation (td) his/her body burden will decrease with time of desaturation (td) according to Equation 6

Equation 6

$$B_{td} = \frac{I}{\lambda} + \frac{I' - I}{\lambda} (1 - e^{-\lambda t}) e^{-\lambda t d}$$

As the desaturation time (td) increases the body burden asymptotically approaches the original steady state body burden (see Fig. 3 page 17). After six months the body burden is only about 10 per cent more than the body burden before the increased intake started.

Relation of mercury levels in blood and brain to body burden

As a rule it is not possible to determine directly the body burden of a person. Under normal circumstances information on methylmercury intake is not accurate enough to derive a value of body burden using calculations outlined in the previous section.

Measuring methylmercury in excreta is a cumbersome method and errors in estimated body burden could easily be introduced resulting from biotransformation of methylmercury in the body to inorganic mercury. Determining the concentration of methylmercury in the hair is a practical method of estimating the body burden in individuals. Calculating the body burden from blood concentration is another frequently used method.

The level of methylmercury in blood at steady state is closely related to the total body burden. Under these conditions, a level of 20 nanograms of methylmercury per gram of blood corresponds to a body burden of about two milligrams. This is not the case, however, when there has been a recent large increase in the intake of methylmercury. For most practical purposes, the blood level of mercury is a good indicator of body burden at the time the blood sample is obtained from an average adult. A single determination of methylmercury in blood can be an unreliable indicator of past exposure to methylmercury and, therefore, of the body burden of the exposed person in the past.

Analysis of mercury in hair can supply some historic information. The level of mercury in the growing hair is related to actual blood level and body burden. With increasing distance of the hair from the scalp, the hair level reflects past blood levels and body burdens. Analyzing hair in sections with increasing distance from the scalp thus allows a certain degree of reconstruction of the exposure history. Because the length of hair used in measurement represents a period of about three weeks, readings are averaged. Therefore, one cannot always find a close relationship between blood levels and hair levels. The

La plupart des individus absorbent en moyenne moins de 0.02 milligrammes de méthyle-mercure par jour, ce qui aboutit à un degré d'infestation stable de moins de deux milligrammes. Si brusquement un individu augmente de façon significative son ingestion quotidienne de méthyle-mercure, de $I = 0.02$ mg à I' mg par jour, son degré d'infestation (B_{ts}) augmentera jusqu'à une valeur plus élevée selon la durée de cette nouvelle ingestion (ts) selon l'équation 5.

Equation 5

$$B_{ts} = \frac{I}{\lambda} + \frac{I' - I}{\lambda} (1 - e^{-\lambda ts})$$

ts = temps de saturation = temps d'ingestion de méthyle-mercure accrue

Si après avoir absorbé une quantité accrue (I') pour la période ts aboutissant à un degré d'infestation (B_{ts}) un individu revient à son ingestion initiale plus faible (I), pendant la période de désaturation (td) son degré d'infestation baissera avec le temps de désaturation (td) selon l'équation 6

Equation 6

$$B_{td} = \frac{I}{\lambda} + \frac{I' - I}{\lambda} (1 - e^{-\lambda t}) e^{-\lambda t d}$$

A mesure que le temps de désaturation (td) croît, le degré d'infestation tend asymptotiquement vers l'état de stabilité initial (voir fig. 3 page 17). Après six mois, le degré d'infestation n'est que d'environ 10% plus élevé qu'avant le début de l'augmentation de l'ingestion.

Relation entre les niveaux de mercure dans le sang et le cerveau et le degré d'infestation de l'organisme.

En règle générale, il n'est pas possible de déterminer directement le degré d'infestation chez un individu. Dans des conditions normales, les renseignements sur la quantité de méthyle-mercure ingérée ne sont pas assez précis pour permettre d'évaluer ce degré d'après les calculs indiqués dans la section précédente.

Le dosage du méthyle-mercure in excreta est une méthode peu commode qui peut mener à des erreurs, du fait de la biotransformation du méthyle-mercure du corps en mercure inorganique. La détermination de la concentration du méthyle-mercure dans les cheveux est une méthode pratique pour estimer le degré d'infestation chez les individus. Le calcul du degré d'infestation à partir des concentrations sanguines est une autre méthode fréquemment employée.

En période de stabilité, le niveau sanguin de méthyle-mercure a un rapport étroit avec le degré d'infestation de l'organisme. Dans ces conditions, un niveau de 20 nanogrammes de méthyle-mercure par gramme de sang correspond à un degré d'infestation d'environ deux milligrammes. Ce n'est toutefois pas le cas quand l'ingestion de méthyle-mercure a considérablement augmenté dans une période récente. Dans la pratique, le niveau de mercure dans le sang est une bonne indication du degré d'infestation au moment du prélèvement de l'échantillon sanguin chez un adulte moyen. La seule détermination du mercure dans le sang peut toutefois ne fournir qu'un indice incertain d'une exposition antérieure au méthyle-mercure et par conséquent du degré d'infestation antérieur de la personne en question.

L'analyse du mercure dans les cheveux peut fournir certains renseignements sur les antécédents. À la racine du cheveu, le niveau mercuriel est relié au degré d'infestation de l'organisme au moment de l'analyse. Sur toute sa longueur jusqu'à la pointe, le cheveu reflète les niveaux sanguins et les degrés d'infestation antérieurs. L'analyse du cheveu sur plusieurs sections permet par conséquent de reconstituer dans une certaine mesure l'historique de l'exposition. La longueur de cheveu utilisée pour le dosage représentant une période de trois semaines, on établit la moyenne des résultats. Il n'est par conséquent pas toujours possible d'établir un rapport étroit entre les niveaux de mercure dans le sang et dans les cheveux. Les différences seront

discrepancies will be greatest if large fluctuations in intake patterns occurred at the time of sampling. A recent significant intake of methylmercury, for example, would show up in the blood level but not in the hair level. Both of these survey methods have their specific applications and can effectively complement each other.

For the purpose of estimating the body burden of an adult, it is usually assumed that every 10 nanograms of methylmercury per cubic centimetre of blood corresponds to a body burden of one milligram. The concentration of methylmercury in hair is about 300 times that in blood. Every three micrograms of methylmercury per gram of hair, therefore, correspond to a body burden of one milligram.

Acceptable levels of methylmercury in the body

As previously discussed, signs or symptoms of methylmercury poisoning are generally absent in persons with a body burden of less than 20 mg. The probability of finding clinical symptoms of mercury poisoning increases as the body burden of mercury increases above 20 milligrams.

The World Health Organization recommends that daily consumption not exceed 35 micrograms of total mercury or 30 micrograms of methylmercury. This daily intake would lead to an equilibrium body burden of three milligrams. This would correspond to an average daily intake of 60 grams of fish containing 0.5 micrograms per gram (ppm) or 30 grams of fish containing one microgram per gram (ppm) of methylmercury.

Data from Statistics Canada indicate that the daily per capita fish consumption is about 18 grams (0.6 oz.). This value might be somewhat high as an average, but individuals who eat fish regularly probably consume about 120 grams (4.2 oz.) of fish per week, which corresponds to about 18 grams (0.6 oz.) of fish per day.

The consumption of about 18 grams (0.6 oz.) of fish per day at the federal guideline of 0.5 microgram of methylmercury per gram of fish would result in an estimated body burden of one milligram.

Estimates of body burdens in several population groups in Ontario indicate that the two to three milligrams maximum recommended by the W.H.O. is generally not exceeded. This is not the case, however, in areas such as Grassy Narrows (English River Indian Reserve No. 21) and White Dog (Islington Indian Reserve No. 29) in northwestern Ontario where high fish consumption patterns allied with high fish mercury levels have resulted in body burdens greater than the recommended levels in some individuals.

The toxic effect of methylmercury is ultimately related to its concentration in the individual. Guidelines developed in this report are for adults. Obviously, the same intake in a larger person would produce a lower concentration of methylmercury in blood and tissues; in a smaller person or in a child it would produce higher concentrations.

Methylmercury intake in a child, therefore, has to be further reduced.

The effects of severe exposure of the fetus have been dealt with in the section on clinical effects. It should be stressed, however, that exposure of the fetus at much lower levels might give rise to effects that may not be apparent at birth but might appear later in life.

Follow-up examinations of children who were normal at birth but whose mothers had exposure to methylmercury in Iraq in 1971 have shown signs of delayed motor and intellectual development.

d'autant plus marquées si la quantité de mercure ingérée a considérablement varié au moment du prélèvement. Par exemple, une augmentation significative de l'apport de méthyle-mercure se refléter dans le niveau sanguin mais passera inaperçu dans le niveau capillaire. Ces deux méthodes d'analyse ont chacune leurs applications spécifiques et peuvent se compléter avantageusement.

Afin de déterminer le degré d'infestation dans l'organisme d'un adulte on estime habituellement que chaque tranche de 10 nanogrammes de méthyle-mercure par centimètre cube de sang correspond à un degré d'infestation d'un milligramme. La concentration de mercure dans le cheveu est environ 300 fois celle du sang. Chaque tranche de trois microgrammes de méthyle-mercure par gramme de cheveu correspond par conséquent à un degré d'infestation d'un milligramme.

Niveaux de méthyle-mercure acceptables dans l'organisme

Comme on l'a précédemment discuté, les signes ou symptômes d'empoisonnement au méthyle-mercure sont généralement absents chez les personnes dont le degré d'infestation orgaïque est inférieur 20 mg. La probabilité de constater des symptômes d'empoisonnement mercuriel augmente quand le degré d'infestation dépasse 20 milligrammes.

L'Organisation Mondiale de la Santé recommande que l'absorption quotidienne ne dépasse pas 35 microgrammes de mercure total, soit 30 microgrammes de méthyle-mercure, ce qui aboutirait à un degré d'infestation stabilisé à trois milligrammes. Cela correspondrait à une consommation quotidienne de 60 grammes de poisson contenant 0.5 microgramme par gramme (ppm) ou 30 grammes de poisson contenant un microgramme par gramme (ppm) de méthyle-mercure.

Les données de Statistique Canada indiquent que la consommation quotidienne de poisson per capita est d'environ 18 grammes (0.6 oz). Ce chiffre peut sembler assez élevé comme moyenne, mais les personnes qui consomment du poisson régulièrement en absorbent probablement environ 120 grammes (4.2 oz) par semaine, ce qui correspond à environ 18 grammes (0.6 oz) par jour.

La consommation d'environ 18 grammes (0.6 oz) de poisson par jour basée sur les directives fédérales de 0.5 microgramme de méthyle-mercure par gramme de poisson, aboutirait à un degré d'infestation évalué à un milligramme.

Les estimations de degrés d'infestation dans plusieurs groupes de population de l'Ontario indiquent que le maximum de deux ou trois milligrammes fixé par l'O.M.S. n'est généralement pas dépassé. Cel n'est toutefois pas le cas dans des régions comme Grassy Narrows (Réservé indienne N° 21 Rivière English) et White Dog (Réservé indienne N° 29 Islington) dans le nord-ouest de l'Ontario où la forte consommation de poisson, conjointement aux niveaux mercuriels élevés dans le poisson, ont abouti, chez certains individus, à des niveaux supérieurs à ceux recommandés.

La toxicité du méthyle-mercure est finalement relative à sa concentration chez l'individu. Les directives mises au point dans ce rapport sont destinées aux adultes. Il est évident que la même quantité ingérée par un sujet corpulent produira une plus faible concentration de méthyle-mercure dans son sang et ses tissus que chez un sujet plus frêle ou chez un enfant. L'ingestion de méthyle-mercure par les enfants doit par conséquent être encore plus réduite.

Dans la section traitant des effets cliniques, on a parlé des effets du méthyle-mercure sur le foetus. On doit cependant souligner que l'exposition du foetus à des niveaux bien inférieurs est susceptible de produire des effets qui peuvent n'être pas visibles à la naissance mais se manifester par la suite.

L'examen systématique des enfants normaux à la naissance, mais dont la mère a été exposée au méthyle-mercure en Irak, en 1971, a révélé des signes de retardement des facultés intellectuelles et motrices.

The degree of methylmercury exposure in the mother which will cause behavioral and developmental changes in the infant is not known at present. Thus, great care has to be taken to avoid excessive exposure of the fetus to methylmercury. A woman should avoid excessive intake of methylmercury not only during pregnancy but also some time beforehand. Mercury intake should also be minimal during the lactation period as mother's milk can be a source of methylmercury for the infant.

Heavy metals other than mercury

Levels of heavy metals such as lead, arsenic and cadmium are being monitored and levels found to date indicate that these metals are not present in sufficient concentration to pose a hazard.

Polychlorinated Biphenyls (PCBs), Mirex (Dechlorane) and DDT

PCBs

This is a group of chlorinated organic compounds formerly used widely in industry but now closely controlled. However, PCBs have persisted in the environment and accumulated in food chains until effects have been noticed in wildlife.

Recently two harmful effects of PCBs in animals have been noted. First, they interfere with fertility, pregnancy, birth and development of the offspring. Second, PCBs may be carcinogenic.

PCBs are absorbed from the stomach and stored in the fatty tissues and may be excreted in human milk.

The federal guideline for PCBs is 2 ppm in the edible portion of fish.

Mirex

This chemical persists in the environment and accumulates in food chains resulting in contamination of some species of fish in a number of locations throughout Lake Ontario. Mirex is found at very low concentrations in other parts of Canada.

Recently, mirex has been found to be carcinogenic in animal experiments.

Based on these preliminary experiments, precautions are being taken to limit the human intake of mirex.

The provisional guideline for mirex is based on the U.S. guideline of 0.1 ppm in the edible portion of fish.

DDT

This compound was at one time widely used resulting in major environmental damage. Since 1969, DDT use has been greatly restricted in Ontario. As a result, levels of DDT and its metabolites DDE and DDD found in fish are declining and the burden to the environment is much less even though levels exceeding 5 ppm in fish are found in some locations. The federal guideline below which DDT and its metabolites are considered acceptable for consumption is 5 ppm.

Other pesticides and organic pollutants

Other substances such as kepone and polybrominated biphenyls have been used to a limited extent for special purposes in Ontario. Information available to date does not warrant action to restrict the consumption of fish. If the results of monitoring or of research show significant new findings, then this position will be reviewed.

Le degré d'exposition au méthyle-mercure chez la mère, susceptible de causer des modifications dans le développement et le comportement de l'enfant, n'est actuellement pas connu. On doit par conséquent prendre de grandes précautions pour que le foetus ne risque pas d'être soumis inconsidérément aux effets du méthyle-mercure. La future mère doit éviter, non seulement durant sa grossesse mais pendant les mois qui la précèdent, toute consommation excessive d'aliments contenant du méthyle-mercure. L'ingestion de méthyle-mercure doit être également réduite au minimum durant l'allaitement, car le lait maternel peut devenir une source d'infestation pour le nourrisson.

Métaux lourds autres que le mercure

Les niveaux de métal lourd tels que le plomb, l'arsenic et le cadmium ont été contrôlés et les résultats actuels indiquent que ces métaux ne sont pas présents en concentrations suffisantes pour constituer un danger.

Polychlorodiphényles (PCB, mirex (Dechlorane) et DDT

PCB

Il s'agit d'un groupe de produits organiques chlorés ayant été largement utilisés dans l'industrie, mais n'ayant pas fait l'objet d'une surveillance étroite. Les PCB ont par conséquent subsisté dans l'environnement et se sont accumulés au long des chaînes alimentaires, jusqu'à ce que leurs effets sur la faune se soient manifestés.

On a découvert récemment deux effets nocifs des PCB chez les animaux. Premièrement, ils entravent la fertilité, la grossesse, l'allaitement et le développement de la progéniture. Deuxièmement, ils peuvent être cancérogènes. Les PCB s'assimilent par l'estomac et se fixent dans les tissus adipeux; ils peuvent être excrétés dans le lait humain.

Les directives fédérales fixent la limite à 2 ppm de PCB par portion de poisson comestible.

Mirex

Ce produit chimique persiste dans l'environnement et s'accumule au long des chaînes alimentaires ce qui a pour effet la contamination de certaines espèces de poisson dans un certain nombre de secteurs du Lac Ontario. On le trouve à de très faibles concentrations dans d'autres parties du Canada.

Récemment, le mirex s'est révélé cancérogène dans l'expérimentation animale.

En se basant sur ces expériences préliminaires, on a pris certaines précautions pour limiter l'ingestion de mirex par l'homme.

Les directives provisoires pour le mirex sont basées sur celles des États-Unis — soit 0.1 ppm par portion de poisson comestible.

DDT

Ce composé fut à une certaine époque largement utilisé, ce qui causa des dommages majeurs à l'environnement. Depuis 1969, l'utilisation du DDT a été largement réduite dans l'Ontario, ce qui eut pour effet de réduire les niveaux de ce produit et de ses métabolites, le DDE et le DDD trouvés dans le poisson et d'amoindrir le degré d'infestation de l'environnement, bien que dans certaines régions on trouve encore dans le poisson des niveaux dépassant 5 ppm. Les directives fédérales fixent à 5 ppm le niveau en dessous duquel le DDT et ses métabolites sont considérés comme propres à la consommation.

Autres pesticides et polluants organiques

D'autres substances, Kepone et polybromodiphényle par exemple, ont fait l'objet d'utilisations limitées à des fins particulières en Ontario. Les renseignements actuellement disponibles ne justifient pas des mesures de restriction pour la consommation du poisson. Si les résultats des contrôles et des recherches fournissent de nouvelles évidences significatives, cette position sera alors révisée.

Rationale for Consumption Guidelines for Organic Pollutants

A guideline for the acceptable level of organic pollutants is arrived at after consideration of available data, generally from animal experiments. Both PCB and mirex, as cases in point, have induced liver nodules in rats and mice at high doses and are, therefore, suspect as human carcinogens. For most organic compounds, this data base is small although general effects of a class of compounds may be known.

The level at which no effects are observed in the given animal experiment are noted and extrapolation to human populations is carried out. In the case of cancer-causing agents, it is generally assumed that there is no level at which no effect is produced and that cancer risk increases proportionately to dose. This continuum of dose-response means that any guideline selected is necessarily arbitrary. The guideline, therefore, does not represent an absolutely safe level. Instead, it is derived taking into account a variety of considerations leading to determination of a risk considered acceptable to society.

Chlorinated organic compounds, including PCBs and mirex, have adverse effects on reproduction. Data on mirex are sparse but PCBs produced these effects at doses down to 2.5 ppm in the total diet of Rhesus monkeys.

Other considerations for setting guidelines with regard to cancer-causing agents include the latent period, the mean age of onset and the period of exposure.

There is a time lag between exposure to a cancer-causing agent and the development of a cancer. This time lag, often called latent period, may be 20 or 30 years in the case of human exposure. Therefore, the effect of a carcinogen might not become apparent for long periods of time and guidelines have to be set conservatively low to protect the public health. This is true especially in the cases where children are exposed to pollutants such as those entering the food supply.

It has been observed that certain substances lower the mean age of onset for normally occurring cancers in a given population. Any guideline should, therefore, take into account the possibility of this type of effect.

Exposure of a population group to a carcinogen may lead to cancer many years later. Exposure of the fetus to a chemical consumed by the mother is of special concern. For example, pregnant women given DES (diethylstilbestrol) to prevent miscarriage, bore female children showing an increased risk of vaginal cancer during their teenage years. Similarly, exposure of the fetus to X-rays increases the risk of leukemia later in life.

The discussion indicates that guidelines can be given only with a limited degree of accuracy in the case of toxic substances and an effort is made to be sufficiently conservative to err on the safe side.

In the case of carcinogens no absolutely safe level exists and a guideline can be established only taking into account a number of parameters allowing to make the best estimate of an acceptable risk.

Rationnelle pour les directives de consommation concernant les polluants organiques

Après analyse des renseignements disponibles, provenant généralement d'expérimentation animale, on a abouti à l'établissement de directives fixant le niveau acceptable de ces polluants organiques. Le PCB et le mirex ont tous deux, à fortes doses, comme l'attestent les cas, provoqué la formation de nodules dans le foie de souris et de rats, ce qui fait soupçonner leurs effets cancérogènes chez l'homme. Pour la plupart des composés organiques ces éléments d'information sont restreints, bien que l'on puisse parfois connaître les effets généraux d'une certaine classe de composés.

Le niveau auquel on n'observe aucun effet dans l'expérimentation animale est noté et on en tire les déductions pour les populations humaines. Dans le cas des agents cancérogènes, on presume d'une façon générale qu'il n'existe pas de niveau auquel aucun effet ne se produit et que le risque de cancer augmente proportionnellement à la dose. Ce continuum dose-réaction signifie que toute directive choisie est nécessairement arbitraire et qu'elle ne représente par conséquent pas un niveau de sécurité absolu, mais plutôt la déduction de diverses considérations aboutissant à la détermination d'un risque considéré comme acceptable pour la société.

Les composés organiques chlorés, y compris les PCB et le mirex ont des effets adverses sur la reproduction. Les données sur le mirex sont rares, mais les PCB ont produit ces effets à des doses aussi faibles que 2.5 ppm dans l'alimentation générale des rhésus de singe.

Les autres facteurs pris en considération pour l'établissement des directives en ce qui concerne les agents cancérogènes, incluent la période de latence, l'âge moyen au moment du début de la maladie et la période d'exposition.

Un certain laps de temps s'écoule entre le moment de l'exposition à une substance cancérogène et le début d'un cancer. Ce laps de temps, souvent appelé période de latence, peut être de 20 à 30 ans, dans le cas des cancers humains. Les effets d'une substance cancérogène peuvent par conséquent être longtemps ignorés et les niveaux indiqués par les directives doivent être prudemment fixés à un minimum afin de protéger la santé publique. Cela est particulièrement vrai quand des enfants sont exposés à des polluants tels que ceux qui entrent dans l'alimentation.

On a observé que certaines substances abaissent l'âge moyen des cancers se déclarant spontanément dans une population donnée. Toute directive doit par conséquent tenir compte de la possibilité de ce genre d'effets.

L'exposition d'un groupe de population à une substance cancérogène peut aboutir à la formation d'un cancer de nombreuses années plus tard. L'exposition du fœtus à un produit chimique absorbé par la mère est particulièrement inquiétante. Par exemple, les filles nées de mères à qui l'on avait administré du DES (diéthylstilbostrol) durant leur grossesse, pour prévenir une fausse couche, étaient plus susceptibles de cancer vaginal durant leur adolescence. Similairement l'exposition du fœtus aux rayons X accroît les risques ultérieurs de leucémie.

On voit donc que les directives ne peuvent être données qu'avec un degré limité d'exactitude dans le cas des substances toxiques et que l'on s'efforce de les établir avec la plus grande circonspection pour rester dans les limites de sécurité.

Dans le cas des substances cancérogènes il n'existe aucun niveau d'innocuité et les directives ne peuvent être établies qu'en tenant compte d'un certain nombre de paramètres afin de faire la meilleure évaluation d'un risque acceptable.

Part III Guidance to anglers

Fish consumption recommendations

In developing guidelines for anglers, those who fish on and off for part of the year exceeding three weeks are considered long-term consumers. Those who fish for shorter periods are considered short-term consumers.

Fish in lakes and streams tested have been categorized according to the mercury levels found in them. These are the first four categories indicated in Tables I and III.

Fish containing in excess of the federal guideline for PCB, mirex, or DDT have been identified with the designation  (the fifth category in Tables I and III). They may be consumed occasionally (i.e. 1-2 meals per week for short-term consumers and 1-2 meals per month for long-term consumers).

Notes on preparing fish for eating

While the recommended consumption guidelines should always be followed, the amount of PCB, mirex or DDT in a fish contaminated by one or more of *these substances can be reduced* by cutting away and discarding the fatty areas around the fish belly and by removing the fat layer just under the skin of the fish.

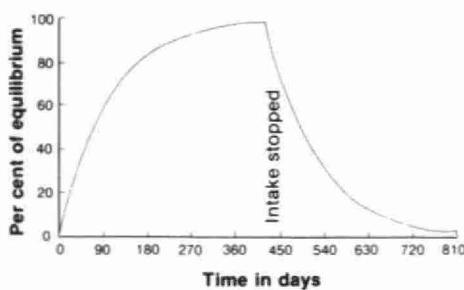
This does not hold for mercury contamination. Mercury is not stored in the fat and the amount of mercury in a fillet can not be altered in this manner. Cooking does not change the level of mercury in the fish.

Short-term consumption

It is assumed the short-term angler arrives at the fishing area with a maximum body burden of two to three milligrams of methylmercury. He or she then increases the intake of methylmercury for a one, two, or three week period. As a result of this increased intake, the body burden will rise during the one to three weeks, and decline again with the return to a normal diet (see Fig. 1, 2, and 3 below).

Fig. 1

Accumulation of methylmercury in the body with constant daily intake and desaturation from the body following cessation of methylmercury intake.



3e partie Conseils aux pêcheurs

Recommandations pour la consommation du poisson

Dans l'établissement de ces directives pour les pêcheurs, on a considéré ceux qui pêchent de temps en temps pendant des périodes dépassant trois semaines, comme des consommateurs à long terme et ceux qui pêchent pendant de plus courtes périodes, comme des consommateurs à court terme.

Les poissons des lacs et des cours d'eau testés ont été classés par catégories selon le niveau de mercure relevé dans leur organisme. Ce sont les quatre premières catégories indiquées dans les Tables I et III.

Les poissons contenant des quantités de PCB, de mirex ou de DDT supérieures à celles fixées par les directives fédérales, sont identifiés par la légende  et peuvent être consommés occasionnellement (c'est-à-dire 1-2 repas par semaine pour les consommateurs à court terme et 1-2 repas par mois pour les pêcheurs à long terme).

Remarques sur la préparation du poisson à consommer

Bien que les directives de consommation recommandées doivent toujours être suivies, la quantité de PCB, mirex ou DDT dans un poisson contaminé par une ou plusieurs de *ces substances peut être réduite* en coupant et en jetant les parties adipeuses entourant le ventre du poisson et en retirant la couche de graisse se trouvant immédiatement sous sa peau.

Cela n'est pas valable pour la contamination mercurielle, car le mercure ne se fixe pas dans les parties adipeuses et la quantité de mercure contenue dans un poisson ne peut par conséquent être réduite de cette façon. La cuisson ne modifie pas le niveau mercuriel dans le poisson.

Consommation à court terme

On estime que le pêcheur à court terme arrive sur les lieux de la pêche avec une dose maximum de méthyle-mercure de deux ou trois milligrammes dans son organisme. Il ou elle va alors accroître son apport de méthyle-mercure pendant une, deux ou trois semaines, ce qui aura pour effet d'augmenter le degré d'infestation de leur organisme pendant cette période d'une à trois semaines; avec le retour à un régime normal, ce degré déclinera de nouveau (voir fig. 1, 2 et 3, ci-dessous).

Fig. 1

Accumulation de méthyle-mercure dans l'organisme par suite de l'apport constant quotidien et désaturation de l'organisme après interruption de l'apport mercuriel.

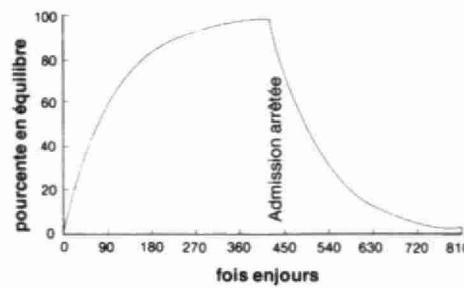


Fig. 2

Time course of body burden following increased intake at time $t = 0$ and returning to normal intake at time $t = 420$ days.

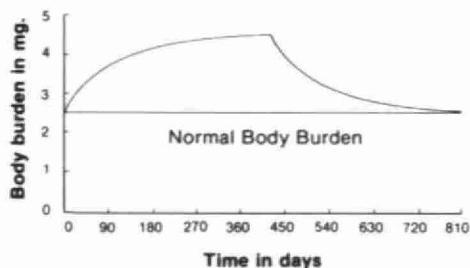


Fig. 2

Evolution dans le temps du degré d'infestation consécutif à l'augmentation de l'apport mercuriel à temps $t = 0$ et retour à un appor normal à temps $t = 420$ jours.

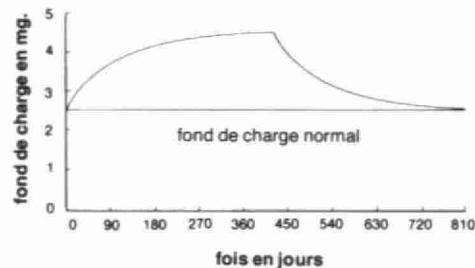


Fig. 3

Change in body burden due to an increased intake according to Table II and return to maximum "normal" intake of 30 micrograms of methylmercury per day.

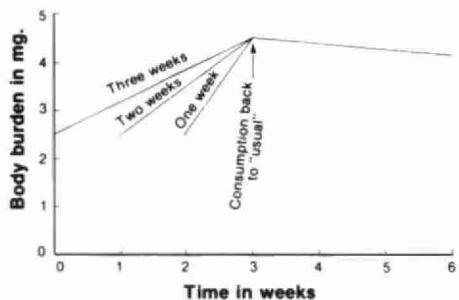
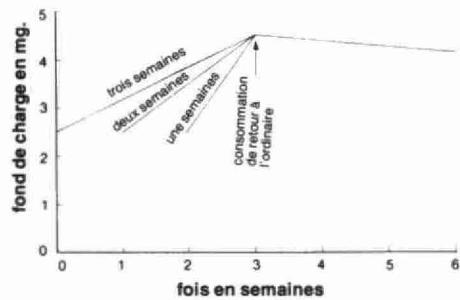


Fig. 3

Modification du degré d'infestation de l'organisme due à un apport accru, d'après la Table II et retour à l'apport maximum "normal" de 30 microgrammes de méthyle-mercure par jour.



Based on the information reviewed in Part II, a transient increase in a person's body burden of about two milligrams above normal is considered acceptable. A body burden of five milligrams is 25 per cent of 20 milligrams, the minimal body burden known to be associated with low probability of clinical symptoms of mercury poisoning. This means the body burden can rise during a fishing trip by about two milligrams, reaching a maximum level of about four to five milligrams for a relatively short period of time. When the person returns to a normal diet, mercury levels gradually drop to the level existing before the fishing trip. It is also recommended that fishing trips in which fish of categories and are eaten should be spaced at least six months apart.

En se basant sur les renseignements examinés dans la 2e Partie, un accroissement transitoire du niveau d'infestation d'un individu, d'environ deux milligrammes au-dessus de la normale est considéré comme acceptable. Un degré d'infestation de cinq milligrammes représente 25% de 20 milligrammes, degré d'infestation minime auquel, selon l'évidence, l'occurrence de symptômes d'empoisonnement au méthyle-mercure est peu probable. Cela signifie que le degré d'infestation de l'organisme peut s'élever d'environ deux milligrammes durant une partie de pêche, pour atteindre un maximum d'environ quatre à cinq milligrammes pendant une période relativement courte. Dès que l'individu retourne à une alimentation normale, les niveaux mercuriels baissent graduellement jusqu'à ceux précédant la partie de pêche. On recommande également que les parties de pêche au cours desquelles on consomme des poissons des catégories et soient espacées d'au moins six mois.

Table I indicates the allowable intake of fish of and that would lead to an increase in body burden of two milligrams. It is, of course, not possible to extend the intake of fish over the three-week period without exceeding the short-term body burden considered acceptable. Freezing fish of categories and for consumption over a more prolonged period of time is discouraged. The table also indicates how many meals per week of fish can be safely consumed over a period of one, two, or three weeks in relation to the category of fish.

Table I

Recommendations for short-term consumption

Category	One week	Two weeks	Three weeks
	No restrictions*	No restrictions*	No restrictions*
	10 meals per wk. 2.3 kg/week (5.1 lb./week)	5 meals per wk. 1.3 kg/week (2.8 lb./week)	4 meals per wk. 0.95 kg/week (2.1 lb./week)
	7 meals per wk. 1.54 kg/week (3.4 lb./week)	4 meals per wk. 0.86 kg/week (1.9 lb./week)	3 meals per wk. 0.63 kg/week (1.4 lb./week)
	None	None	None
	1 or 2 meals per week 0.45 kg/week (1 lb./week)	1 or 2 meals per week 0.45 kg/week (1 lb./week)	1 or 2 meals per week 0.45 kg/week (1 lb./week)

Notes

Anglers should NOT take home fish for freezing and later consumption unless it is from category .

Fish containing more than the maximum level of PCB, mirex, and DDT indicated by the federal guidelines should be eaten only occasionally. For the purpose of short-term consumption this means one to two meals per week.

A meal is approximately the equivalent of 230 grams (8 oz.).

*No restrictions are placed on consumption of fish in this category according to federal guidelines.

Table II indicates the daily intake that would increase the body burden of methylmercury from three to five milligrams.

Table II

The daily intake of methylmercury leading to an increase of the body burden from three to five milligrams:

Period of consumption	Intake of methylmercury per day in micrograms
1 week	330
2 weeks	180
3 weeks	136

Long-term consumption

With constant intake, the body burden of methylmercury in long-term consumers will reach a steady state. When the daily intake equals the amount eliminated each day, the body burden will reach one hundred times the daily intake.

The recommendations for long-term consumption, summarized in Table III are based on these assumptions and on an acceptable body burden of two to three milligrams.

It is evident that fishing guides themselves are considered long-term consumers and, therefore, the recommendations in Table III apply to them.

La Table I indique la consommation acceptable de poisson des catégories et qui aboutirait à une augmentation du degré d'infestation de l'organisme de deux milligrammes. Il n'est évidemment pas possible de prolonger l'ingestion de poisson au-delà de la période de trois semaines sans excéder le degré d'infestation à court terme considéré comme acceptable. La congélation des poissons des catégories et pour la consommation ultérieure est déconseillée. La table indique également comment on peut consommer sans danger le nombre de repas à base de poisson par semaine, sur une période de une, deux ou trois semaines, selon la catégorie de poisson.

Table I

Recommandations pour la consommation à court terme

Catégorie	Une semaine	Deux semaines	Trois semaines
	Sans restrictions*	Sans restrictions*	Sans restrictions*
	10 repas par sem. 2.3 kg/sem. (5.1 lb/sem.)	5 repas par sem. 1.3 kg/sem. (2.8 lb/sem.)	4 repas par sem. 0.95 kg/sem. (2.1 lb/sem.)
	7 repas par sem. 1.54 kg/sem. (3.4 lb/sem.)	4 repas par sem. 0.86 kg/sem. (1.9 lb/sem.)	3 repas par sem. 0.63 kg/sem. (1.4 lb/sem.)
	Aucun	Aucun	Aucun
	1 ou 2 repas par semaine 0.45 kg/sem. (1 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0.45 kg/sem. (1 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0.45 kg/sem. (1 lb/sem.)

Remarques

Les pêcheurs ne devraient PAS emporter de poisson chez eux, afin de le congeler pour le consommer par la suite, à moins qu'il ne tombe dans la catégorie .

Le poisson contenant plus que la quantité maximum de PCB, mirex et DDT, indiquée par les directives fédérales, ne doit être consommé qu'occasionnellement. Pour la consommation à court terme cela signifie un ou deux repas par semaine.

Un repas équivaut approximativement à 230 grammes (8 oz).

*Selon les directives fédérales, aucune restriction n'affecte la consommation de poisson dans cette catégorie.

La table II indique l'apport quotidien qui porterait de 3 à 5 milligrammes de méthyle-mercure, le degré d'infestation de l'organisme.

Table II

Ingestion quotidienne de méthyle-mercure aboutissant à un accroissement du degré d'infestation, de trois jusqu'à cinq milligrammes:

Période de consommation	Ingestion de méthyle-mercure en microgrammes par jour
1 semaine	330
2 semaines	180
3 semaines	136

Consommation à long terme

Moyennant un apport constant, le degré d'infestation au méthyle-mercure chez les consommateurs à long terme atteindra un stade de stabilité. Quand l'absorption quotidienne équivaut à la quantité éliminée chaque jour, le degré d'infestation de l'organisme arrivera à cent fois l'ingestion quotidienne.

Les recommandations pour la consommation à long terme, résumées dans la Table III sont basées sur ces hypothèses et sur un degré d'infestation acceptable de deux à trois milligrammes.

Il est évident que les guides de pêche eux-mêmes sont considérés comme des consommateurs à long terme et, par conséquent, les recommandations de la Table III les concernent.

Table III
Recommendation for long-term consumption*

Fish category	Meals
	No restrictions**
	0.226 kg/week 0.5 lb./week
	0.136 kg/week 0.3 lb./week
	None
	0.45 kg/month 1 lb./month

Notes

Fish containing more than the maximum level of PCB, mirex, and DDT indicated by the federal guidelines should be eaten only occasionally. For the purpose of long-term consumption, this means one to two meals per month.

A meal is approximately the equivalent of 230 grams (8 oz.).

*For the purpose of this recommendation, those who fish on and off for part of the year exceeding three weeks are considered long-term consumers.

**No restrictions are placed on consumption of fish in this category according to federal guidelines.

Table III
Recommandations pour consommation à long terme*

Catégorie de poisson	Repas
	Sans restriction**
	0.226 kg/sem. 0.5 lb/sem.
	0.136 kg/sem. 0.3 lb/sem.
	Aucun
	0.45 kg/mois 1 lb/mois

Remarques

Le poisson contenant plus de la quantité maximum de PCB, mirex et DDT indiquée par les directives fédérales ne devrait être consommé qu'occasionnellement. Pour la consommation à long terme, cela signifie un ou deux repas par mois.

Un repas équivaut approximativement à 230 grammes (8 oz).

*Pour les besoins de cette recommandation, ceux qui pêchent de temps en temps pendant des périodes dépassant trois semaines sont considérés comme consommateurs à long terme.

**Selon les directives fédérales, aucune restriction n'affecte la consommation de poisson dans cette catégorie.

Part IV

Contaminant levels in fish

Most of the contaminant data in the following tables were produced by Ontario Government laboratories. In several cases, sampling of fish from a particular body of water has been performed over two or more years. In all such cases, the most recent data available have been used to produce the summaries for mercury, PCBs, and mirex.

This report contains information on 377 inland lakes and rivers plus 63 locations in the Great Lakes for a total of 440 locations. This information is based on data from about 31,000 fish.

Location

Lake names, latitude and longitude, and township, county or district information were obtained from the Gazetteer of Canada (Ontario), published by Energy, Mines, and Resources Canada (1974). For those lakes not listed in the Gazetteer, the field staff responsible for the fish collection supplied the information.

Information from the Great Lakes was broken down according to statistical districts defined by the Ministry of Natural Resources (see maps). Where possible, separate collections from an individual statistical district were identified according to specific location of capture of the fish.

Mercury

The information on mercury concentration in relation to fish length was derived from regression analysis, a statistical method of relating one set of data (mercury concentration) to another (length of fish). On this basis, fish have been classified as follows:

-  mercury concentration of 0.5 ppm (parts per million) or less
-  mercury concentration falls between 0.5 ppm and 1.0 ppm
-  mercury concentration falls between 1.0 ppm and 1.5 ppm
-  mercury concentration exceeds 1.5 ppm
- * no data was available for this length range

Where the data was not suited to regression analysis, classifications were assigned as a result of subjective judgements based on available data.

In many areas of Ontario, yearly variations in mercury concentration are not uncommon, particularly in those areas recovering from industrial contamination.

Subsequent summaries from some lakes, therefore, might show different mercury-to-length relationships than those contained in this manual.

As can be seen from the tables, the mercury in a fish species generally increases with the size of the fish. Therefore, if a fish has a designation  for a particular length range, specimens smaller than that length will also be classified .

Similarly, fish larger than a length range that shows a  designation will also be in the  category.

PCB, mirex and DDT

Current guidelines stipulate that fish containing up to two parts per million for PCB, up to 5 ppm DDT and up to 0.1 ppm for mirex may be regularly consumed in reasonable quantities. On this basis, fish containing less than two parts per million PCB, 5 ppm DDT, or 0.1 ppm mirex are designated acceptable. Fish containing more than these levels, identified as , exceed the guidelines and consumption should be limited to occasional meals as defined in Tables I and III on Page 18.

4e partie

Concentration de substances contaminantes dans le poisson

Dans les tables qui précèdent, la majeure partie des données sur les polluants proviennent des laboratoires du Gouvernement de l'Ontario. Dans plusieurs cas, l'échantillonnage du poisson d'une certaine eau a été effectué sur une période de deux ans ou plus. Dans tous ces cas, on a utilisé les données les plus récentes pour établir les résumés concernant le mercure, les PCB et le mirex.

Ce rapport contient des renseignements sur 377 lacs et rivières plus 63 secteurs des Grands Lacs, soit un total de 440 secteurs. Ces renseignements sont basés sur les données provenant d'environ 31,000 poissons.

Secteurs

Les noms de lac, la latitude et la longitude ainsi que les renseignements concernant la commune, le comté ou le district ont été fournis par The Gazetteer of Canada (Ontario), une publication du Ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources du Canada (1974). Pour les lacs ne figurant pas dans cette publication, le personnel chargé de recueillir les poissons a fourni les renseignements.

Les renseignements concernant les Grands Lacs ont été scindés selon les districts statistiques déterminés par le Ministère des Ressources naturelles (voir cartes). Où il fut possible, les échantillons distincts prélevés dans des districts statistiques individuels ont été identifiés selon la zone spécifique de capture du poisson.

Mercure

Les renseignements sur la concentration de mercure relative à la longueur du poisson ont été tirés d'une analyse par régression, une opération statistique consistant à établir le rapport entre une série de données (concentration mercurielle) et une autre (longueur du poisson). Sur cette base, les poissons ont été classés comme suit:

-  concentration mercurielle de 0.5 ppm (parties par million) ou moins
-  concentration mercurielle se situant entre 0.5 ppm et 1.0 ppm
-  concentration mercurielle se situant entre 1.0 ppm et 1.5 ppm
-  concentration mercurielle dépassant 1.5 ppm
- aucune donnée n'était disponible pour cette catégorie de longueur

Quand les données ne se prêtaient pas à l'analyse par régression, les classifications furent assignées d'après les jugements subjectifs basés sur les renseignements disponibles.

Dans de nombreuses régions de l'Ontario, il n'est pas rare de constater, annuellement, des variations de concentration mercurielle, en particulier dans les régions relevant de contamination industrielle. Les relevés ultérieurs de certains lacs pourraient par conséquent indiquer des rapports mercure-longueur différents de ceux qui figurent dans ce manuel.

Comme on peut le voir d'après les tables, la concentration de mercure dans une certaine espèce augmente généralement avec la taille du poisson. Par conséquent, si un poisson est désigné par la légende  pour une catégorie de longueur particulière, les spécimens plus petits se classeront également dans la catégorie .

Similairement, un poisson de la catégorie  plus gros que la longueur standard, se classera également dans la catégorie .

PCB, mirex et DDT

Les directives actuelles stipulent que le poisson contenant jusqu'à deux parties par million de PCB, jusqu'à 0.1 ppm de mirex et jusqu'à 5 ppm de DDT peuvent être régulièrement consommés en quantités raisonnables. Sur cette base, le poisson contenant moins de deux parties par million de PCB, 5 ppm de DDT ou 0.1 ppm de mirex, est désigné comme acceptable. Le poisson contenant plus que ces quantités, identifié par la légende , dépasse la limite fixée par les directives et sa consommation doit être restreinte à des repas occasionnels, comme indiqué dans les Tables I et III, en page 18.

In general, concentrations of PCB, DDT and mirex increase with the size of the fish, but this relationship is usually more poorly defined than in the case of mercury, since other factors, such as the amount of fat in the fish, also affect PCB, DDT and mirex concentrations. Where possible, regression analysis was used to determine the size at which the mean level of organics approached the appropriate guideline. In cases where the size could not be estimated, an asterisk (*) was used to indicate that no information outside the stated length range was available.

Limitations of data base

To date, fish sampling and analytical capacity restrictions have limited the overall volume of data available on contaminants in fish in Ontario. Thus, statistically valid conclusions on the levels of contaminants in many areas and in many fish species cannot always be drawn. Some lakes have not been sampled at all, and for others, not all species have been sampled.

Expansion of tests

The following steps are being implemented to extend the currently available data base to a suitable size for proper evaluation of overall contaminant distribution in Ontario.

- a. Analysis of currently available fish samples.
- b. Planning of future sampling programs
 - i. to fill in gaps in the geographic picture of organic and inorganic contaminant distribution.
 - ii. to provide sufficiently large samplings of species of interest to sport fishermen, to allow size specific analysis based on published contaminant tolerances and other pertinent health information.
- c. Use of other available data bases with compatible analytical data to complete the overall picture, including:
 - Canada Centre for Inland Waters (Environment Canada).
 - Environment Canada Fisheries and Marine Service.
 - International Joint Commission data.
 - Ontario Ministry of Agriculture and Food Pesticides Laboratory
- d. Determination of relationships, if any, for specific species between contaminant concentrations in fish muscle and those in whole body, to permit use of data bases determined using whole body analysis.

En général les concentrations de PCB de DDT et de mirex augmentent avec la taille du poisson, mais cette relation est habituellement moins nette que pour le mercure, puisque d'autres facteurs, tels que la quantité de graisse dans le poisson affectent également les concentrations de PCB, de DDT et de mirex. Où il fut possible, l'analyse par régression fut utilisée pour déterminer la taille à laquelle les niveaux moyens de ces polluants organiques se rapprochaient respectivement des chiffres fixés par les directives. Quand il ne fut pas possible d'estimer la taille, on a utilisé un astérisque (*) pour indiquer qu'il n'existe pas de renseignements en dehors de la catégorie de longueur indiquée.

Restrictions des sources de données

Jusqu'à présent, les restrictions d'échantillonnage et de capacité analytique ont limité le volume global des données disponibles sur les substances contaminantes dans le poisson en Ontario. Par conséquent, il n'est pas toujours possible de tirer des conclusions statistiquement valides sur les niveaux de substances contaminantes dans de nombreuses régions et dans de nombreuses espèces de poisson. Dans certains lacs, on n'a prélevé aucun échantillon et dans certains autres on n'en a pas prélevé de toutes les espèces.

Amplification des tests

Les mesures suivantes ont été mises en oeuvre pour élargir la somme de données dans des proportions suffisantes pour permettre une évaluation correcte de la répartition de l'ensemble des polluants dans l'Ontario.

- a. Analyse des échantillons de poisson actuellement disponibles.
- b. Planification de programmes d'échantillonnage futurs:
 - i. pour combler les lacunes dans la représentation géographique de la répartition des polluants organiques et inorganiques.
 - ii. pour procurer suffisamment d'échantillons d'espèces intéressant les pêcheurs amateurs, afin de permettre l'analyse spécifique par taille, basée sur les tolérances de contamination publiées et autres renseignements pertinents concernant la santé.
- c. Utilisation d'autres sources d'information, avec données analytiques compatibles, pour compléter la vue d'ensemble de la situation.
 - Centre des eaux intérieures (Ministère de l'Environnement du Canada)
 - Service des pêches et des sciences de la mer du Ministère de l'Environnement du Canada
 - Commission mixte internationale
 - Ministère de l'agriculture et nourriture de l'Ontario, laboratoire des pesticides
- d. Détermination des relations éventuelles, pour des espèces spécifiques, entre les concentrations de substances contaminantes dans le tissu musculaire du poisson et dans le reste du corps, pour permettre l'utilisation de sources de données déterminées en utilisant l'analyse globale du corps.

Part V

Fish consumption tables by waterbody

Each table contains the name of the lake or river, map reference (latitude and longitude), district or county in which the waterbody is located. Tables for Great Lakes sample locations are identified according to statistical districts defined by the Ministry of Natural Resources. Fish tested are categorized according to degree of mercury or other contaminants detected.

To check your fish:

1. Identify the species.
2. Measure length of fish from fork of tail to end of nose.
3. Check the chart below.

The following guidelines reflect the maximum recommended consumption of fish according to contaminant content and duration of fishing vacation—one-week, two-week, three-week, and over three weeks. Fishing holidays should be spaced at least six months apart if the maximum recommended for  or  fish have been consumed.

Children under 15 and women of childbearing age should eat only .

For short-term consumption

Category	One week	Two weeks	Three weeks
	No restrictions*	No restrictions*	No restrictions*
	10 meals per wk. 2.3 kg/week (5.1 lb./week)	5 meals per wk. 1.3 kg/week (2.8 lb./week)	4 meals per wk. 0.95 kg/week (2.1 lb./week)
	7 meals per wk. 1.54 kg/week (3.4 lb./week)	4 meals per wk. 0.86 kg/week (1.9 lb./week)	3 meals per wk. 0.63 kg/week (1.4 lb./week)
	None	None	None
	1 or 2 meals per week 0.45 kg/week (1 lb./week)	1 or 2 meals per week 0.45 kg/week (1 lb./week)	1 or 2 meals per week 0.45 kg/week (1 lb./week)

Notes

Anglers should NOT take home fish for freezing and later consumption unless it is from category .

Fish containing more than the maximum level of PCB, mirex, and DDT indicated by the federal guidelines should be eaten only occasionally. For the purpose of short-term consumption this means one to two meals per week.

A meal is approximately the equivalent of 230 grams (8 oz.).

*No restrictions are placed on consumption of fish in this category according to federal guidelines.

For long-term consumption**

Fish category	Meals
	No restrictions*
	0.226 kg/week 0.5 lb./week
	0.136 kg/week 0.3 lb./week
	NONE
	1 or 2 meals per month 0.45 kg/month (1 lb./month)

Notes

Fish containing more than the maximum level of PCB, mirex, and DDT indicated by the federal guidelines should be eaten only occasionally. For the purpose of long-term consumption, this means one to two meals per month.

A meal is approximately the equivalent of 230 grams (8 oz.).

*No restrictions are placed on consumption of fish in this category according to federal guidelines.

**For the purpose of this recommendation, those who fish on and off for part of the year exceeding three weeks are considered long-term consumers.

5e partie

Tables de consommation du poisson selon les eaux

Chaque table contient le nom du lac ou du cours d'eau, la référence cartographique, (latitude et longitude) le district ou le comté dans lequel il est situé. Les tables pour les secteurs des Grands Lacs sont identifiées selon les districts statistiques déterminés par le Ministère des Richesses naturelles. Les poissons testés sont classés selon le degré de mercure ou autres polluants détectés.

Pour vérifier votre poisson:

1. Identifiez l'espèce.
2. Mesurez la longueur du poisson de la fourche de la queue à l'extrémité du nez.
3. Consultez le tableau ci-dessous.

Les directives suivantes reflètent la consommation maximum de poisson recommandée selon le contenu de substances contaminantes et la durée de la partie de pêche—une semaine, deux semaines, trois semaines ou plus de trois semaines. Les parties de pêches devraient être espacées d'au moins six mois si l'on a consommé le maximum recommandé pour les catégories de poisson  ou .

Les enfants de moins de 15 ans et les femmes en âge de procréer ne devraient consommer que du poisson de la catégorie .

Consommation à court terme

Catégorie	Une semaine	Deux semaines	Trois semaines
	Sans restrictions*	Sans restrictions*	Sans restrictions*
	10 repas par sem. 2.3 kg/sem. (5.1 lb/sem.)	5 repas par sem. 1.3 kg/sem. (2.8 lb/sem.)	4 repas par sem. 0.95 kg/sem. (2.1 lb/sem.)
	7 repas par sem. 1.54 kg/sem. (3.4 lb/sem.)	4 repas par sem. 0.86 kg/sem. (1.9 lb/sem.)	3 repas par sem. 0.63 kg/sem. (1.4 lb/sem.)
	Aucun	Aucun	Aucun
	1 ou 2 repas par semaine 0.45 kg/sem. (1 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0.45 kg/sem. (1 lb/sem.)	1 ou 2 repas par sem. 0.45 kg/sem. (1 lb/sem.)

Remarques

Les pêcheurs ne doivent PAS emporter de poisson chez eux dans l'intention de le congeler et le consommer par la suite, à moins qu'il ne soit classé dans la catégorie .

Le poisson contenant plus que le niveau maximum de PCB, mirex et DDT indiqué par les directives fédérales ne doit être consommé qu'occasionnellement. Pour la consommation à court terme, cela signifie un ou deux repas par semaine.

Un repas équivaut approximativement à 230 grammes (8 oz).

*Selon les directives fédérales, aucune restriction n'affecte la consommation de poisson de cette catégorie.

Consommation à long terme**

Catégorie de poisson	Repas
	Sans restrictions*
	0.226 kg/sem. 0.5 lb/sem.
	0.136 kg/sem. 0.3 lb/sem.
	AUCUN
	1 ou 2 repas par mois 0.45 kg/mois (1 lb/mois)

Remarques

Le poisson contenant plus que le niveau maximum de PCB, mirex et DDT indiqué par les directives fédérales ne doit être consommé qu'occasionnellement. Pour la consommation à long terme, cela signifie un ou deux repas par mois.

Un repas équivaut approximativement à 230 grammes (8 oz).

*Selon les directives fédérales, aucune restriction n'affecte la consommation de poisson de cette catégorie.

**Pour les besoins de cette recommandation, les personnes qui pêchent de temps en temps pendant des périodes dépassant trois semaines sont considérées comme consommateurs à long terme.

List of monitored waters by region Liste des eaux surveillées par région

Northern Ontario Nord de l'Ontario

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake Abitibi

Lac Abitibi

4842/7945

(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike Brochet	*	*	*											
Sauger Doré noir	*								*	*	*	*	*	*
Walleye Doré	*	*	*											*
Cisco Cisco de lac									*	*	*	*	*	*
Goldeye Laquaiche aux yeux d'or	*								*	*	*	*	*	*
White Sucker Meunier noir	*	*							*	*	*	*	*	*

Abitibi River

—Abitibi Canyon

Rivière Abitibi

4952/8134

(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye Doré	*	*	*											*
Goldeye Laquaiche aux yeux d'or	*	*							*	*	*	*	*	*

Abitibi River

—Edwards Creek

Rivière Abitibi

4847/8030

(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye Doré	*	*	*	*										*
-----------------	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

Abitibi River

—Iroquois Falls

Rivière Abitibi

4846/8041

(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*	*								
Walleye Doré	*	*	*	*	*	*								*

Abitibi River

—Island Falls

Rivière Abitibi

4935/8123

(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*										
Walleye Doré	*	*	*	*										*

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)								
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 (15) 6-8 (15-20) 8-10 (20-25) 10-12 (25-30) 12-14 (30-36) 14-18 (36-46) 18-22 (46-50) 22-26 (56-66) 26-30 (66-76) > 30 (>76)								

Agnew Lake Lac Agnew

4622/8145

(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Walleye Doré	*	*	*						*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*				*	*	*	*

Agonzon Lake Lac Agonzon

4901/8550

(Thunder Bay Dist.)

(Dist. de Thunder Bay)

Yellow Perch Perchaude						*	*	*	*	*
Walleye Doré	*	*	*						*	*
White Sucker Meunier noir	*						*	*	*	*

Amikougam Lake Lac Amikougam

4812/8005

(Bernhardt & Teck Twp.)

(Cantons des Bernhardt & Teck)

(Timiskaming Dist.)

(Dist. de Timiskaming)

Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*							*
--	---	---	---	--	--	--	--	--	--	---

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Austen Lake Lac Austen

4803/8103

(Hincks Twp.) (Canton d'Hincks)

(Timiskaming Dist.)

(Dist. de Timiskaming)

Walleye Doré	*	*	*							*
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	--	---

Avery Lake Lac Avery

4940/9322

(Avery Twp.) (Canton d'Avery)

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*						*	*
--------------------------	---	---	---	--	--	--	--	--	---	---

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 (76)

Badesdawa Lake Lac Badesdawa

5145/8945
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*	*						
Redhorse Sucker ¹ Suceur rouge ¹	*	*	*							*
Longnose Sucker ¹ Meunier rouge ¹	*	*	*							*
Whitefish ¹ Grande corégone ¹	*	*	*						*	*
Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*							*
Cisco ¹ Cisco de lac ¹	*	*						*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Ball Lake Lac Ball

5018/9400
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*							
Walleye Doré	*	*	*							
Whitefish Grande corégone	*	*	*						*	*
White Sucker Meunier noir	*	*	*							*
Mooneye Laquaiche argentée	*	*						*	*	*
Yellow Perch Perchaude	*							*	*	*
Sauger Doré noir	*							*	*	*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*	*	*			*	*	*	*
Cisco Cisco de lac	*	*	*	*			*	*	*	*

Barrel Lake Lac Barrel

4939/9131
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye Doré	*	*	*	*	*					*
Whitefish Grande corégone	*	*	*					*	*	*
Cisco Cisco de lac	*	*	*				*	*	*	*

	 Safe to Eat Bon à manger	 Restricted Consommation limitée	 Restricted Consommation limitée	 Don't Eat At All Ne pas manger	 Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles
--	---	--	--	---	--	---

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Barton Lake

Lac Barton

5200/9406

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet



Walleye Doré



Bellows Lake

Lac Bellows

4619/8220

(Deagle Twp.) (Canton de Deagle)

(Algoma Dist.) (Dist. d'Algoma)

Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche



Bennet Lake

Lac Bennet

4948/8218

(Guilfoyle Twp.) (Canton de Guilfoyle)

(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye Doré



Northern Pike Brochet



Big Sawbill Lake

Lac Big Sawbill

4854/9300

(Rainy River Dist.)

(Dist. de Rainy River)

Northern Pike Brochet



Bigshell Lake

Lac Bigshell

5124/9426

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet



Biscotasing Lake

Lac Biscotasing

4717/8206

(Margaret Twp.)

(Canton de Margaret)

(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Walleye Doré



Black Birch Lake

Lac Black Birch

5230/9450

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye Doré



Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Black River Rivière Black

4842/8038
(Walker Twp.) (Canton de Walker)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Walleye Doré



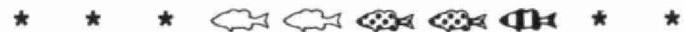
Blueberry Lake Lac Blueberry

5009/9444
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet



Walleye Doré



White Sucker Meunier noir



Yellow Perch Perchaude



Bragg Lake Lac Bragg

4923/8022
(Bragg Twp.) (Canton de Bragg)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike Brochet



Walleye Doré



Bridgeland Lake Lac Bridgeland

4626/8329
(Bridgeland Twp.)
(Canton de Bridgeland)
(Algoma Dist.) (Dist. d'Algoma)

Speckled Trout Truite mouchetée



Buck Lake Lac Buck

4926/9431
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Lake Trout Truite de lac



	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Chase Lake Lac Chase

5037/9457
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*									
Walleye Doré	*	*	*									*
Cisco Cisco de lac	*							*	*	*	*	*
White Sucker Meunier noir	*	*	*						*	*	*	*

Clay Lake Lac Clay

5003/9330
(Redvers Twp.) (Canton de Redvers)
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*	*	*						
Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*	*	*						
Whitefish ¹ Grande corégone ¹	*	*	*	*	*						*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Coli Lake Lac Coli

5120/9355
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*							
Walleye Doré	*	*	*						*	*	*	*

Commando Lake Lac Commando

4904/8101
(Glackmeyer Twp.)
(Canton de Glackmeyer)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Lake Trout Truite de lac	*	*	*	*	*				*	*
-----------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	---	---

Confederation Lake Lac Confederation

5105/9244
(Dent Twp.) (Canton de Dent)
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Lake Trout Truite de lac	*	*								*	*
-----------------------------	---	---	--	--	--	--	--	--	--	---	---

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available					
					*					
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles					
Fish Species / Espèces de poisson					Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)					
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Coppell Lake Lac Coppell

4931/8349
(Lowther Twp.) (Canton de Lowther)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike
Brochet



Crosswise Lake Lac Crosswise

4724/7939
(Coleman Twp.)
(Canton de Coleman)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Smallmouth Bass¹

Achigan à petite bouche¹



Yellow Perch
Perchaude



Pumpkinseed
Crapet-soleil



White Sucker¹
Meunier noir¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Crystal Lake Lac Crystal

5102/9424
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Lake Trout
Truite de lac



Culverson Lake Lac Culverson

5220/9338
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye
Doré



Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson
 (Active contaminant is mercury
 in all species identified.)
 (Le polluant actif est le mercure dans
 toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

The Dalles Les Dalles

4954/9433

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*						*	*
Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*							
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	*					*	*	*	*	*
Redhorse Sucker Suceur rouge	*	*					*	*	*	*
White Sucker ¹ Meunier noir ¹	*	*	*					*	*	*
Sauger ¹ Doré noir ¹	*					*	*	*	*	*
Cisco ¹ Cisco de lac ¹	*	*			*	*	*	*	*	*
Brown Bullhead Barbotte brune	*	*				*	*	*	*	*
Rock Bass Crapet de roche	*		*	*	*	*	*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Decourcy Lake Lac Decourcy

4859/8914

(Thunder Bay Dist.)
 (Dist. de Thunder Bay)

Walleye Doré	*	*							*	*
Whitefish Grande corégone	*	*	*						*	*

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Delaney Lake

Lac Delaney

5005/9403

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

White Sucker Meunier noir	*								*	*	*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*								*	*	*
Rock Bass Crapet de roche							*	*	*	*	*
Ling Lotte	*	*	*	*							*
Lake Trout Truite de lac	*	*	*	*	*						*
Whitefish Grande corégone	*	*	*	*	*	*	*				*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*	*	*	*			*

Donaldson Lake

Lac Donaldson

5202/9444

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye Doré	*	*							*	*	*
-----------------	---	---	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Dora Lake

Lac Dora

4911/8058

(Blount Twp.) (Canton de Blount)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye Doré	*	*	*						*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*						

Duncan Lake

Lac Duncan

4746/8058

(Raymond Twp.) (Canton de Raymond)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Walleye Doré	*	*	*								
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					★
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson
 (Active contaminant is mercury
 in all species identified.)
 (Le polluant actif est le mercure dans
 toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

< 6	6-8	8-10	10-12	12-14	14-18	18-22	22-26	26-30	> 30
< (15)	(15-20)	(20-25)	(25-30)	(30-36)	(36-46)	(46-50)	(56-66)	(66-76)	> (76)

Eagle Lake Lac Eagle

5040/9453
 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*						
White Sucker Meunier noir	*	*	*	*	*					*	*
Walleye Doré	*									*	*
Whitefish Grande corégone	*	*	*							*	*
Yellow Perch Perchaude	*					*	*	*	*	*	*
Cisco Cisco de lac	*	*					*	*	*	*	*

Eaglehead Lake Lac Eaglehead

4902/8912
 (Thunder Bay Dist.)
 (Dist. de Thunder Bay)

Northern Pike Brochet	*	*	*						
--------------------------	---	---	---	--	--	--	--	--	--

Eden Lake Lac Eden

5040/9459
 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Whitefish Grande corégone	*	*						*	*	*
Lake Trout Truite de lac ¹	*	*	*						*	*
Ling Lotte	*	*	*	*	*					*
White Sucker Meunier noir	*	*	*	*	*			*	*	*

Elizabeth Lake Lac Elizabeth

4915/8826
 (Thunder Bay Dist.)
 (Dist. de Thunder Bay)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*				*	*
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	---	---

Elk Lake Lac Elk

4743/8019
 (Smyth Twp.) (Canton de Smyth)
 (Timiskaming Dist.)
 (Dist. de Timiskaming)

Walleye Doré	*	*						*	*	*
-----------------	---	---	--	--	--	--	--	---	---	---

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles	

Elliot Lake
Lac Elliot

Lac Ehol
4623/8242
(Algoma Dist.) (Dist. d'Algoma)

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Elmer Lake

Eau d'Ormeau
4753/8050
(Dooon Twp.) (Canton de Doon)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Walleye Doré ★ ★ ★        ★ ★

Emerald Lake Lac Emerald

4654/8019
(Afton Twp.) (Canton d'Afton)
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Lake Trout ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Esmee Lake Lac Esmee

4857/8228
(Seaton Twp.) (Canton de Seaton)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye Doré ★ ★ ★ ★    ★ ★ ★ ★

Evangeline Lake Lac Evangeline

4608/8152
(McKinnon Twp.)
(Canton de McKinnon)
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

The logo for Walleye Doré consists of the brand name in a bold, sans-serif font above a stylized fish silhouette. The fish has a dotted pattern on its side and a long, thin body. To the left of the fish are three five-pointed stars of increasing size from left to right. To the right of the fish are four smaller five-pointed stars of decreasing size from left to right.

Northern Pike Brochet

Favel Lake Lac Favel

5000/9400
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Lake Trout
Truite de lac * * * * *

Whitefish * * * * * * *

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson
 (Active contaminant is mercury
 in all species identified.)
 (Le polluant actif est le mercure dans
 toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Falls Lake Lac Falls

4617/8302
 (Scarfe Twp.) (Canton de Scarfe)
 (Algoma Dist.) (Dist. d'Algoma)

Smallmouth Bass
 Achigan à petite bouche



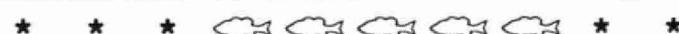
Five Mile Lake Lac Five Mile

4734/8316
 (11D and 11E Twp.)
 (Cantons de 11D et 11E)
 (Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Walleye
 Doré



Northern Pike
 Brochet



Francklyn Lake Lac Francklyn

4937/8230
 (Nixon Twp.) (Canton de Nixon)
 (Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye
 Doré



Frederick House Lake Lac Frederick House

4839/8055
 (Evelyn Twp.) (Canton d'Evelyn)
 (Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike
 Brochet



Walleye
 Doré



Goldeye
 Laquaiche aux yeux d'or



Frederick House River Rivière Frederick House

4911/8109
 (Leitch Twp.) (Canton de Leitch)
 (Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye
 Doré



French River Rivière French

4556/8054
 (Parry Sound Dist.)
 (Dist. de Parry Sound)

Ling
 Lotte¹



Walleye¹
 Doré¹



Whitefish
 Grande corégone¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles	
Fish Species / Espèces de poisson		Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)					
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)		< 6 6-8 8-10 10-12 12-14 14-18 18-22 22-26 26-30 > 30 < (15) (15-20) (20-25) (25-30) (30-36) (36-46) (46-50) (56-66) (66-76) > (76)					

Lower French River Rivière Lower French

4556/8054

(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Walleye Doré	*	*	*							*	*
White Sucker Meunier noir	*	*	*							*	*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*								*	*

Upper French River Rivière Upper French

4556/8054

(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*							*	*	*	*
Walleye Doré	*	*	*							*	*
White Sucker Meunier noir	*	*								*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*	*				*	*

Fushimi Lake Lac Fushimi

4950/8354

(Stoddart Twp.) (Canton de Stoddart)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*							*
Walleye Doré	*	*	*								*

Garden Lake Lac Garden

5010/9400

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye Doré	*	*	*								*
Northern Pike Brochet	*	*	*								*
White Sucker Meunier noir	*	*	*								*
Cisco Cisco de lac	*										*

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
(Active contaminant is mercury in all species identified.)										
(Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 (15) 6-8 (15-20) 8-10 (20-25) 10-12 (25-30) 12-14 (30-36) 14-18 (36-46) 18-22 (46-50) 22-26 (56-66) 26-30 (66-76) > 30 (> 76)									

Gaugino Lake

Lac Gaugino

4909/8542

(Nickel Twp.) (Canton de Nickel)
(Thunder Bay Dist.)
(Dist. de Thunder Bay)

Yellow Perch

Perchaude



* * * * *

Walleye

Doré



* * * * *

Giroux Lake

Lac Giroux

4722/7940

(Coleman Twp.) (Canton de Coleman)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Northern Pike

Brochet



* * * *

Gooseneck Lake

Lac Gooseneck

5002/9448

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Lake Trout

Truite de lac



* * * * *

Northern Pike

Brochet



* * * * *

Cisco

Cisco de lac



* * * * *

Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche



* * * * *

White Sucker

Meunier noir



* * * * *

Redhorse Sucker

Suceur rouge



* * * * *

Gough Lake

Lac Gough

4618/8158

(Gough Twp.) (Canton de Gough)
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Walleye

Doré



* * * * *

Gowganda Lake

Lac Gowganda

4738/8047

(Milner Twp.) (Canton de Milner)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Walleye

Doré



* * * * *

	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 5 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
Grassy Lake Lac Grassy 4840/9242 (Rainy River Dist.) (Dist. de Rainy River)										
Walleye Doré	*	*	*				*	*	*	*
Grassy Narrows Lake Lac Grassy Narrows 5009/9359 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)										
Northern Pike Brochet	*	*	*	*						
Walleye Doré	*	*	*							*
White Sucker Meunier noir	*	*	*					*	*	*
Mooneye Laquaiche argentée	*	*					*	*	*	*
Sauger Doré noir	*						*	*	*	*
Whitefish Grande corégone	*	*	*	*				*	*	*
Cisco Cisco de lac	*	*					*	*	*	*
Yellow Perch Perchaude				*	*	*	*	*	*	*
Griffin Lake Lac Griffin 4855/8223 (Griffin Twp.) (Canton de Griffin) (Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)										
Walleye Doré	*	*							*	*
Grist Lake Lac Grist 5215/9357 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)										
Walleye Doré	*								*	*
Groundhog River Rivière Groundhog 4943/8158 (Clay Twp.) (Canton de Clay) (Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)										
Sturgeon L'Esturgeon de lac	*	*	*	*	*	*	*	*	*	

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Guernsey Lake Lac Guernsey

5130/9309
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					*
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	---

Walleye Doré	*	*	*	*	*					*
-----------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	---

Guilfoyle Lake Lac Guilfoyle

4945/8221
(Guilfoyle Twp.)
(Canton de Guilfoyle)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye Doré	*	*	*						*	*	*	*
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	---	---	---	---

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*	*				
--------------------------	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

Gun Lake Lac Gun

4957/9439
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*	*				
--------------------------	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

White Sucker Meunier noir									*	*	*
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Walleye Doré	*	*	*							
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

Cisco Cisco de lac								*	*	*	*
-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---

Yellow Perch Perchaude				*	*	*	*	*	*	*	*
---------------------------	--	--	--	---	---	---	---	---	---	---	---

Sauger Doré noir	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*
---------------------	---	---	---	--	---	---	---	---	---	---	---

Mooneye Laquaiche argentée	*	*	*	*			*	*	*	*	*
-------------------------------	---	---	---	---	--	--	---	---	---	---	---

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*	*			*	*	*
--------------------------	---	---	---	---	---	---	--	--	---	---	---

Hanlan Lake Lac Hanlan	*	*	*								*
---------------------------	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	---

4950/8348 (Hanlan Twp.) (Canton de Hanlan) (Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)	*	*	*								*
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	---

Walleye Doré	*	*									*
-----------------	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	---

Northern Pike Brochet	*	*	*								*
--------------------------	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	---

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
						*
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Harris Lake

Lac Harris

4935/8050

(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye

Doré



Northern Pike

Brochet



Highbrush Lake

Lac Highbrush

4745/8333

(13G Twp.) (Canton de 13G)
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Northern Pike

Brochet



Whitefish

Grande corégone



Horwood Lake

Lac Horwood

4800/8220

(Horwood Twp.)
(Canton de Horwood)
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Walleye¹

Doré¹



Northern Pike

Brochet



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Howard Lake

Lac Howard

4814/7949

(Arnold Twp.) (Canton d'Arnold)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Northern Pike¹

Brochet¹



Walleye¹

Doré¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Indian Lake

Lac Indian

4923/8148

(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

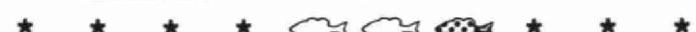
Northern Pike

Brochet



Walleye

Doré



Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					★
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Ivanhoe Lake Lac Ivanhoe

4806/8235
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*						
--------------------------	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

Walleye Doré	*	*	*							*
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	--	---

Jowsey Lake Lac Jowsey

4822/8144
(Carscallen & Whitesides Twps.)
(Cantons des Carscallen & Whitesides)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Yellow Perch Perchaude						*	*	*	*	*
---------------------------	--	--	--	--	--	---	---	---	---	---

Walleye Doré	*	*	*	*					*	*
-----------------	---	---	---	---	--	--	--	--	---	---

Northern Pike Brochet

Kagianigami Lake Lac Kagianigami

5057/8750
(Thunder Bay Dist.)
(Dist. de Thunder Bay)

Walleye Doré	*	*	*	*	*				*	*
-----------------	---	---	---	---	---	--	--	--	---	---

Northern Pike Brochet	*	*	*							
--------------------------	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

Kaginu Lake Lac Kaginu

4906/8547
(Gertrude Twp.) (Canton de Gertrude)
(Thunder Bay Dist.)
(Dist. de Thunder Bay)

Walleye Doré	*	*	*							*
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	--	---

Yellow Perch Perchaude				*	*	*	*	*	*	*
---------------------------	--	--	--	---	---	---	---	---	---	---

White Sucker Meunier noir	*							*	*	*
------------------------------	---	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Kamiskotia Lake Lac Kamiskotia

4834/8138
(Robb Twp.) (Canton de Robb)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*				*	*
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	---	---

Walleye Doré	*	*	*	*				*	*	*
-----------------	---	---	---	---	--	--	--	---	---	---

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson
(Active contaminant is mercury
in all species identified.)
(Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)

	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Kawinogans River Rivière Kawinogans

5139/8955
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*				*	*	*	*	*
Redhorse Sucker ¹ Suceur rouge ¹	*	*							*	*	*
White Sucker ¹ Meunier noir ¹	*	*	*				*	*	*	*	*

¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Kecil Lake Lac Kecil

4616/8218
(Victoria Twp.) (Canton de Victoria)
(Algoma Dist.) (Dist. d'Algoma)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*						
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

Keenoa Lake Lac Keenoa

4859/8228
(Fenton Twp.) (Canton de Fenton)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike Brochet	*	*	*						*	*
Walleye Doré	*								*	*

Keg Lake Lac Keg

5100/9341
(Byshe Twp.) (Canton de Byshe)
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye Doré	*								*	*
-----------------	---	--	--	--	--	--	--	--	---	---

Kenogami Lake Lac Kenogami

4806/8014
(Grenfell & Eby Twps.)
(Cantons de Grenfell et Eby)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*						*	*	*
Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*						*	*	*

¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Kenogaming Lake **Lac Kenogaming**

4805/8155
(Regan Twp.) (Canton de Regan)
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Whitefish Grande corégone	*	*	*				*	*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*						*
White Sucker Meunier noir	*						*	*	*	*
Walleye Doré	*	*	*							*

Kenogamisis Lake **Lac Kenogamisis**

4942/8653
(Thunder Bay Dist.)
(Dist. de Thunder Bay)

Walleye Doré	*	*	*							*
Yellow Perch Perchaude	*					*	*	*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*							

Kenogamissi Lake **Lac Kenogamissi**

4815/8133
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Walleye Doré	*	*	*						*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*	*			*	*

Keys Lake **Lac Keys**

5002/9401
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Whitefish Grande corégone	*	*							*	*
White Sucker Meunier noir	*							*	*	*
Ling Lotte	*	*	*					*	*	*
Lake Trout Truite de lac	*	*	*	*						*
Cisco Cisco de lac	*	*				*	*	*	*	*

	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Kirkness Lake Lac Kirkness

5132/9356
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					
Walleye Doré	*	*	*	*	*					*

Kishikas Lake Lac Kishikas

5208/9200
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye Doré	*	*	*				*	*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*					*	*

La Cloche Lake Lac La Cloche

4610/8204
(Harrow Twp.) (Canton d'Harrow)
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Walleye Doré	*	*	*							*
Northern Pike Brochet	*	*	*							

Lac Seul Lac Seul

5020/9216
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					
Walleye Doré	*	*	*	*	*					*

Lang Lake Lac Lang

4616/8219
(Shedden Twp.) (Canton de Shedden)
(Algoma Dist.) (Dist. d'Algoma)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Larder Lake

Lac Larder

4805/7938

(McGarry Twp.)

(Canton de McGarry)

(Timiskaming Dist.)

(Dist. de Timiskaming)

Lake Trout¹ Truite de lac¹



Whitefish¹ Grande corégone¹



Northern Pike¹ Brochet¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Little French River

Rivière Little French

4556/8054

(Parry Sound Dist.)

(Dist. de Parry Sound)

Northern Pike Brochet



Smallmouth Bass Achigan à petite bouche



Rock Bass Crapet de roche



Little Manitouwadge Lake

Lac Little Manitouwadge

4908/8548 (Gertrude Twp.)

(Canton de Gertrude)(Thunder Bay Dist.)

(Dist. de Thunder Bay)

Yellow Perch Perchaude



Walleye Doré



White Sucker Meunier noir



Little Mose Lake

Lac Little Mose

4908/8546

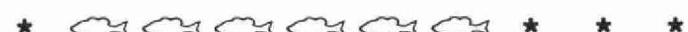
(Gemmell Twp.)

(Canton de Gemmell)

(Thunder Bay Dist.)

(Dist. de Thunder Bay)

White Sucker Meunier noir



Walleye Doré



Little Serpent Lake

Lac Little Serpent

4618/8220

(Deagle Twp.) (Canton de Deagle)

(Algoma Dist.) (Dist. d'Algoma)

Smallmouth Bass Achigan à petite bouche



	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
						*
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Little Tomiko Lake Lac Little Tomiko

4633/7927

(Stewart Twp.) (Canton de Stewart)
(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Walleye
Doré



Yellow Perch
Perchaude



Long Lake Lac Long

4737/8050

(Milner Twp.) (Canton de Milner)
(Timiskaming Dist.) (Dist. de Timiskaming)

Northern Pike
Brochet



Walleye
Doré



Lower Deception Lake Lac Lower Deception

4909/8114

(Clute Twp) (Canton de Clute)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye
Doré



Northern Pike
Brochet



Lower Detour Lake Lac Lower Detour

4957/7937

(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike
Brochet



Walleye
Doré



Madden Lake Lac Madden

5156/9249

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye
Doré



Northern Pike
Brochet



Mameigwess Lake Lac Mameigwess

4934/9149

(Isley Twp.) (Canton de Isley)
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Whitefish
Grande corégone



Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson
 (Active contaminant is mercury
 in all species identified.)
 (Le polluant actif est le mercure dans
 toutes les espèces identifiées.)

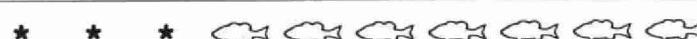
Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

< 6 (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 (76)
-------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	--------------

Manitou Lake Lac Manitou

4545/8200
 (Sandfield Twp.)
 (Canton de Sandfield)
 (Manitoulin Island)
 (Île de Manitoulin)

Lake Trout
 Truite de lac



Margot Lake Lac Margot

5228/9310
 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

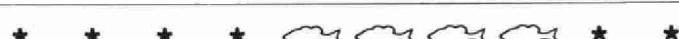
Northern Pike
 Brochet



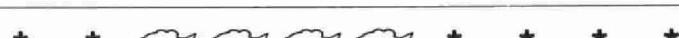
Marshalok Lake Lac Marshalok

5022/9335
 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Whitefish
 Grande corégone



Cisco
 Cisco de lac



Martison Lake Lac Martison

5024/8308
 (Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike
 Brochet



Matchett Lake Lac Matchett

5213/9323
 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye
 Doré



Northern Pike
 Brochet



Mather Lake Lac Mather

5050/9500
 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike
 Brochet



	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
						*
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Mattagami Lake Lac Mattagami

4754/8135
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Walleye Doré	*	*							*	*
Northern Pike Brochet	*	*								
Whitefish Grande corégone	*	*							*	*

Mattagami River Rivière Mattagami

Loon Rapids
4905/8134
(Bradburn Twp.)
(Canton de Bradburn)
(Cochrane Dist.)
(Dist. de Cochrane)

Walleye Doré	*	*	*						*	*
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	---	---

Mattagami River Rivière Mattagami

North of Smooth Rock Falls
4917/8147
(Reid Twp.) (Canton de Reid)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye Doré	*	*	*	*						
Sturgeon L'Esturgeon de lac	*	*	*	*	*					

Mattice Lake Lac Mattice

5014/8907
(Thunder Bay Dist.) (Dist. de Thunder Bay)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*						
--------------------------	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

Mawn Lake Lac Mawn

4908/8914
(Thunder Bay Dist.) (Dist. de Thunder Bay)

Whitefish Grande corégone	*						*	*	*	*
Yellow Perch Perchaude							*	*	*	*

Max Lake Lac Max

4909/8923
(Thunder Bay Dist.) (Dist. de Thunder Bay)

White Sucker Meunier noir	*	*							*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*						*

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					★
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
(Active contaminant is mercury in all species identified.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Maynard Lake Lac Maynard

5022/9354
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Whitefish Grande corégone	*	*						*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*						
Walleye Doré	*	*	*					*	*	*
White Sucker Meunier noir	*							*	*	*
Sauger Doré noir	*	*					*	*	*	*
Ling Lotte	*	*	*							

McCarthy Lake Lac McCarthy

4619/8228
(Procter Twp.) (Canton de Procter)
(Algoma Dist.) (Dist. d'Algoma)

Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*	*	*					
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

McLeister Lake Lac McLeister

5003/8254
(Cochrane Dist.)
(Dist. de Cochrane)

Walleye Doré	*	*	*	*				*	*	*
-----------------	---	---	---	---	--	--	--	---	---	---

Meandering Lake Lac Meandering

5007/9354
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					
Walleye Doré	*	*	*	*	*					*
White Sucker Meunier noir	*	*	*	*	*				*	*

Meggisi Lake Lac Meggisi

4917/9236
(Rainy River Dist.)
(Dist. de Rainy River)

Lake Trout Truite de lac	*	*	*	*	*			*	*	*
-----------------------------	---	---	---	---	---	--	--	---	---	---

	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles
						*

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	~ 6 (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 (76)

Mercer Lake Lac Mercer

4610/8015
(Falconer Twp.) (Canton de Falconer)
(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Walleye Doré	*	*	*						*	*
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	---	---

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*			*	*	*
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	---	---	---

Mesomikenda Lake Lac Mesomikenda

4740/8153
(Chester Twp.) (Canton de Chester)
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Walleye Doré	*	*								*
-----------------	---	---	--	--	--	--	--	--	--	---

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*			*	*	*
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	---	---	---

White Sucker Meunier noir	*	*	*				*	*	*	*
------------------------------	---	---	---	--	--	--	---	---	---	---

Mindemoya Lake Lac Mindemoya

4545/8213
(Carnarvon Twp.)
(Canton de Carnarvon)
(Manitoulin Island) (île de Manitoulin)

Yellow Perch Perchaude							*	*	*	*
---------------------------	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---

Walleye Doré	*	*	*						*	*
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	---	---

Minisinakwa Lake Lac Minisinakwa

4739/8144
(Noble Twp.) (Canton de Noble)
(Sudbury Dist.)
(Dist. de Sudbury)

Cisco Cisco de lac							*	*	*	*
-----------------------	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---

White Sucker Meunier noir	*								*	*
------------------------------	---	--	--	--	--	--	--	--	---	---

Northern Pike Brochet	*	*	*						*	*
--------------------------	---	---	---	--	--	--	--	--	---	---

Walleye Doré	*	*	*							*
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	--	---

Minnow Lake Lac Minnow

4629/8057
(McKim Twp.) (Canton de McKim)
(Sudbury Dist.)
(Dist. de Sudbury)

White Sucker Meunier noir					*	*	*	*	*	*
------------------------------	--	--	--	--	---	---	---	---	---	---

Yellow Perch Perchaude			*	*	*	*	*	*	*	*
---------------------------	--	--	---	---	---	---	---	---	---	---

Fish Species / Espèces de poisson	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles				
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Misema Lake

Lac Misema

4813/7945

(Arnold Twp.) (Canton de Arnold)

(Timiskaming Dist.)

(Dist. de Timiskaming)

Walleye
Doré



Missinaibi Lake

Lac Missinaibi

4823/8340

(Leeson Twp.) (Canton de Leeson)

(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Walleye
Doré



Ling
Lotte



Mississagi River

Rivière Mississagi

4610/8301

(Algoma Dist.) (Dist. d'Algoma)

Walleye
Doré



Mistinikon Lake

Lac Mistinikon

4754/8045

(Baden Twp.) (Canton de Baden)

(Timiskaming Dist.)

(Dist. de Timiskaming)

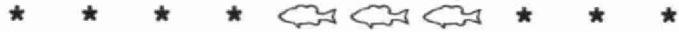
Smallmouth Bass
Achigan à petite bouche



Walleye
Doré



Northern Pike
Brochet



Moose River

Rivière Moose

5120/8024

(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Cisco¹
Cisco de lac¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Mose Lake

Lac Mose

4909/8545

(Gemmell Twp.) (Canton de Gemmell)

(Thunder Bay Dist.)

(Dist. de Thunder Bay)

White Sucker
Meunier noir



Walleye
Doré



	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
Mosquito Lake Lac Mosquito 4959/7941 (Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)	★	★	★	★	★					★
Northern Pike Brochet	★	★	★	★	★					★
Walleye Doré	★	★	★							★
Nabakwasi Lake Lac Nabakwasi 4733/8127 (Miramichi Twp.) (Canton de Miramichi) (Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)	★	★	★							★
Walleye Doré	★	★	★							★
White Sucker Meunier noir	★	★	★						★	★
Northern Pike Brochet	★	★	★	★	★				★	★
Nabimina Lake Lac Nabimina 5209/9213 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)	★	★	★						★	★
Northern Pike Brochet	★	★	★						★	★
Namakan Lake Lac Namakan 4827/9235 (Rainy River Dist.) (Dist. de Rainy River)	★	★	★	★	★					★
Northern Pike Brochet	★	★	★	★	★					★
Nepahwin Lake Lac Nepahwin 4627/8058 (McKim Twp.) (Canton de McKim) (Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)	★	★	★	★	★					★
Yellow Perch Perchaude			★	★	★	★	★	★	★	★
Nighthawk Lake Lac Nighthawk 4828/8058 (Cody Twp.) (Canton de Cody) (Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)	★	★	★	★	★					★
Mooneye Laquaiche argentée	★	★	★	★	★					★

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					★
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 (15) 6-8 (15-20) 8-10 (20-25) 10-12 (25-30) 12-14 (30-36) 14-18 (36-46) 18-22 (46-50) 22-26 (56-66) 26-30 (66-76) > 30 (> 76)									

Lake Nipissing at French River Lac Nipissing à Rivière French

4610/7950
(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Walleye Doré	*	*	*						*	*
Yellow Perch Perchaude	*					*	*	*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*						

Lake Nipissing at Sturgeon River Lac Nipissing à Rivière Sturgeon

4619/7955
(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Yellow Perch Perchaude	*					*	*	*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*						*	*

Lake Nipissing at West Bay Lac Nipissing à West Bay

4610/8010
(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*					*	*
Walleye Doré	*	*							*	*
Yellow Perch Perchaude	*	*				*	*	*	*	*

Lake Nipissing Lac Nipissing

4617/8000
(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

White Bass ¹ Bar blanc ¹	*	*	*			*	*	*	*	*
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	*					*	*	*	*	*
Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*						*	*
Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*						*	*
Brown Bullhead ¹ Barbotte brune ¹	*	*				*	*	*	*	*
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	*	*							*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe-to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
						*
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson
 (Active contaminant is mercury
 in all species identified.)
 (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

	< 6 (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 (76)
--	-------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	--------------

Oak Lake

Lac Oak

5026/9350

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*	*	*				*
Walleye Doré	*	*	*							*	*
Cisco Cisco de lac	*	*	*				*	*	*	*	*
Whitefish Grande corégone	*	*	*				*	*	*	*	*
Mooneye Laquaiche argentée	*	*				*	*	*	*	*	*

Opinnagau River

Rivière Opinnagau

5412/8225

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*	*	*				
Whitefish Grande corégone	*									*	*

Opastika Lake

Lac Opastika

4904/8306

(Opastika Twp.)

(Canton d'Opastika)

(Algoma dist.) (Dist. de Algoma)

Walleye Doré	*	*	*						*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*							*

Opeepeesway Lake

Lac Opeepeesway

4737/8215

(Osway Twp.) (Canton d'Osway)

(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*					*	*
--------------------------	---	---	---	---	--	--	--	--	---	---

Oskawe Lake

Lac Oskawe

4921/8823

(Thunder Bay Dist.)

(Dist. de Thunder Bay)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					*
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	---

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
Bon à manger		Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson		Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)								
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Paguchi Lake

Lac Paguchi

4934/9132

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Whitefish

Grande corégone



Pakashkan Lake

Lac Pakashkan

4921/9015

(Thunder Bay)

Northern Pike

Brochet



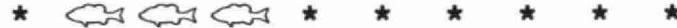
Walleye

Doré



Yellow Perch

Perchaude



Whitefish

Grande corégone



Papakomeka Lake

Lac Papakomeka

4816/8118

(Adams Twp.) (Canton d'Adams)

(Timiskaming Dist.)

(Dist. de Timiskaming)

Northern Pike

Brochet



Petersen Lake

Lac Petersen

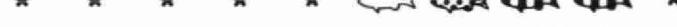
5057/9347

(Heyson Twp.) (Canton de Heyson)

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike

Brochet



Pharand Lake

Lac Pharand

4807/8148

(Pharand Twp.) (Canton de Pharand)

(Timiskaming Dist.)

(Dist. de Timiskaming)

Northern Pike

Brochet



Pickerel Lake

Lac Pickerel

4948/9452

(Gidley Twp.) (Canton de Gidley)

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye

Doré



	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only		Data Not Available			
							*			
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement		Données non disponibles			
Fish Species / Espèces de poisson:	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Pickle Lake

Lac Pickle

5128/9015

(Ponsford Twp.)

(Canton de Ponsford)

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike¹
Brochet¹

★	★	★	★	★				★	★
---	---	---	---	---	--	--	--	---	---

White Sucker
Meunier noir

★	★	★			★	★	★	★	★
---	---	---	--	--	---	---	---	---	---

¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Pierre Lake

Lac Pierre

4930/8045

(McQuibban Twp.)

(Canton de McQuibban)

(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike
Brochet

★	★	★	★						
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

Walleye
Doré

★	★	★	★						★
---	---	---	---	--	--	--	--	--	---

Pistol Lake

Lac Pistol

5000/9443

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Whitefish
Grande corégone

★	★	★	★	★				★	★
---	---	---	---	---	--	--	--	---	---

Northern Pike
Brochet

★	★	★	★	★	★	★			
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--

Walleye
Doré

★	★	★	★						★
---	---	---	---	--	--	--	--	--	---

Cisco
Cisco de lac

★	★					★	★	★	★
---	---	--	--	--	--	---	---	---	---

Pivabiska Lake

Lac Pivabiska

4949/8343

(Hanlan Twp.) (Canton d' Hanlan)

(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike
Brochet

★	★	★	★						
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

Walleye
Doré

★	★	★						★	★
---	---	---	--	--	--	--	--	---	---

Yellow Perch
Perchaude

★			★	★	★	★	★	★	★
---	--	--	---	---	---	---	---	---	---

Ponsford Lake

Lac Ponsford

5130/9020

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

White Sucker¹
Meunier noir¹

★	★	★					★	★	★
---	---	---	--	--	--	--	---	---	---

Northern Pike¹
Brochet¹

★	★	★					★	★	★
---	---	---	--	--	--	--	---	---	---

¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 (15) 6-8 (15-20) 8-10 (20-25) 10-12 (25-30) 12-14 (30-36) 14-18 (36-46) 18-22 (46-50) 22-26 (56-66) 26-30 (66-76) > 30 (> 76)									

Poplar Lake Lac Poplar

4640/7937

(Hammel Twp.) (Canton de Hammel)
(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

Yellow Perch Perchaude	*	*				*	*	*	*	*
---------------------------	---	---	--	--	--	---	---	---	---	---

Porcupine Lake Lac Porcupine

4829/8111

(Whitney Twp.) (Canton de Whitney)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*						
--------------------------	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

White Sucker Meunier noir	*	*	*					*	*	*
------------------------------	---	---	---	--	--	--	--	---	---	---

Prairie Bee Lake Lac Prairie Bee

4755/8351

(Peter + 37 Twp.) (Canton de Peter + 37)
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Walleye Doré	*	*						*	*	*
-----------------	---	---	--	--	--	--	--	---	---	---

Pratt Lake Lac Pratt

4857/8230

(Seaton Twp.) (Canton de Seaton)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye Doré	*	*	*						*	*
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	---	---

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

Pringle Lake Lac Pringle

5132/9328

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					*
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	---

Rainy Lake-General Lac Rainy-General

4838/9255

(Rainy River Dist.)
(Dist. de Rainy River)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*	*				
--------------------------	---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

Walleye Doré	*	*	*	*					*	*
-----------------	---	---	---	---	--	--	--	--	---	---

	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 ~ (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
Rainy Lake-South Arm Lac Rainy-South Arm 4838/9315 (Rainy River Dist.) (Dist. de Rainy River)										
Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					
Walleye Doré	*	*	*	*						*
Rainy River near Rainy River and Baudette Rivière Rainy près de Rainy River et Baudette 4843/9429 (Rainy River Dist.) (Dist. de Rainy River)										
Walleye Doré	*	*	*					*	*	*
Ramsey Lake Lac Ramsey 4713/8215 (Elizabeth Twp.) (Canton d'Elizabeth) (Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)										
Northern Pike Brochet	*	*	*							*
Whitefish Grande corégone	*	*	*				*	*	*	*
Ramsey Lake Lac Ramsey 4629/8057 (McKim Twp) (Canton de McKim) (Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)										
Northern Pike Brochet	*	*	*	*						*
Yellow Perch Perchaude				*	*	*	*	*	*	*
Red Cedar Lake Lac Red Cedar 4645/7954 (McCallum Twp.) (Canton de McCallum) (Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)										
Cisco Cisco de lac	*	*	*					*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*						*
Walleye Doré	*	*	*							
Ling Lotte	*	*	*	*				*	*	*

Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles				
					*				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)									
Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Red Lake Lac Red

5103/9349
(Dome Twp.) (Canton de Dome)
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye Doré	*								*	*
-----------------	---	--	--	--	--	--	--	--	---	---

Red Rock Lake Lac Red Rock

4619/8317
(Gladstone Twp.) (Canton de Gladstone)
(Algoma Dist.) (Dist. d'Algoma)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

Walleye ¹ Doré ¹	*	*							*	*
---	---	---	--	--	--	--	--	--	---	---

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Remi Lake Lac Remi

4926/8210
(Gurney Twp.) (Canton de Gurney)
(Cochrane dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike Brochet	*	*	*							
--------------------------	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--

Walleye Doré	*	*	*	*				*	*	*
-----------------	---	---	---	---	--	--	--	---	---	---

Reta Lake Lac Reta

4815/9029
(Thunder Bay Dist.)
(Dist. de Thunder Bay)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*						
--------------------------	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

Rock Island Lake Lac Rock Island

4635/7931
(Notman Twp.) (Canton de Notman)
(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Whitefish Grande corégone	*	*						*	*	*
------------------------------	---	---	--	--	--	--	--	---	---	---

	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles				
						*				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

**Roughrock Lake
Lac Roughrock**
5006/9446
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*						
White Sucker Meunier noir	*	*	*	*					*	*	*
Walleye Doré	*	*	*								*
Cisco Cisco de lac									*	*	*
Yellow Perch Perchaude	*						*	*	*	*	*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*	*						*	*	*

**Round Lake
Lac Round**

4801/8002
(Otto Twp.) (Canton d'Otto)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*	*	*						*
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	---

¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

**Routine Lake
Lac Routine**

5025/9458
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye Doré	*	*									*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*	*						*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*							*
Cisco Cisco de lac	*	*						*	*	*	*

**Saganash Lake
Lac Saganash**

4904/8235
(Fenton Twp.) (Canton de Fenton)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye Doré	*	*	*						*	*	*
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	---	---	---

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake St. Joseph Lac St. Joseph

5105/9035
(Thunder Bay Dist.)
(Dist. de Thunder Bay)

Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*					*	*	*
White Sucker ¹ Meunier noir ¹	*	*	*					*	*	*
Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*					*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Ste Therese Lac Ste Therese

4947/8339
(Casgrain Twp.) (Canton de Casgrain)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye Doré	*	*	*					*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*					*

Sand Lake Lac Sand

5005/9439
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*						
White Sucker Meunier noir	*	*						*	*	*
Yellow Perch Perchaude							*	*	*	*
Walleye Doré	*	*	*							*
Ling Lotte ¹	*	*	*	*	*			*	*	*
Sauger Doré noir	*	*					*	*	*	*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*				*	*	*	*	*

Santoy Lake Lac Santoy

4852/8653
(81 Twp.) (Canton de 81)
(Thunder Bay Dist.)
(Dist. de Thunder Bay)

Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*	*	*					
Whitefish Grande corégone	*	*	*					*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available					
					*					
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles					
Fish Species / Espèces de poisson					Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)					
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Sasaginaga Lake Lac Sasaginaga

4724/7942

(Coleman Twp.) (Canton de Coleman)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Northern Pike¹
Brochet¹

* * * *

Lake Trout¹
Truite de lac¹

* * * *

Cisco¹
Cisco de lac¹

* * * * * * *

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Savoy Lake Lac Savoy

4916/9100

(Chartrand Twp.)
(Canton de Chartrand)
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike
Brochet

* * * * *

Walleye
Doré

* * * * *

White Sucker
Meunier noir

* * * * * *

Scarfe Lake Lac Scarfe

4616/8302

(Scarfe Twp.) (Canton de Scarfe)
(Algoma Dist.) (Dist. d'Algoma)

Northern Pike
Brochet

* * * * * *

Schewabic Lake Lac Schewabic

4813/8310

(Sadler Twp.) (Canton de Sadler)
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Northern Pike
Brochet

* * * * * *

Walleye
Doré

* * * * *

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Separation Lake Lac Separation

5014/9424

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Redhorse Sucker Suceur rouge	*	*	*	*						*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					
Mooneye Laquaiche argentée	*						*	*	*	*
Walleye Doré	*	*	*							*
Whitefish Grande corégone	*	*						*	*	*
Cisco Cisco de lac							*	*	*	*
Sauger Doré noir	*						*	*	*	*
White Sucker Meunier noir	*	*	*				*	*	*	*
Ling Lotte	*	*	*	*				*	*	*
Yellow Perch Perchaude	*			*	*	*	*	*	*	*

Sesekinika Lake Lac Sesekinika

4811/8014

(Maisonneuve Twp.)
(Canton de Maisonneuve)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*					*	*	*
Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*						*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Setting Net Lake Lac Setting Net

5247/9336

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye Doré	*	*	*					*	*	*
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	---	---	---

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Shack Lake

Lac Shack

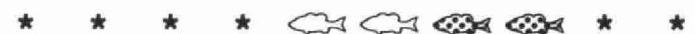
4857/8231

(Seaton Twp.) (Canton de Seaton)
(Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike
Brochet



Walleye
Doré



Shaco Lake

Lac Shaco

4815/9032

(Thunder Bay Dist.)
(Dist. de Thunder Bay)

Northern Pike
Brochet



Shining Tree Lake

Lac Shining Tree

4733/8104

(Leonard Twp.) (Canton de Leonard)
(Timiskaming Dist.) (Dist. de Timiskaming)

Walleye
Doré



Silcox Lake

Lac Silcox

5145/9323

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye
Doré



Northern Pike
Brochet



Skeleton Lake

Lac Skeleton

4752/7939

(Mulligan Twp.) (Canton de Mulligan)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Snook Lake **Lac Snook**

5012/9441
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*						
Lake Trout Truite de lac	*	*	*	*						
Cisco Cisco de lac	*			*	*	*	*	*	*	*
White Sucker Meunier noir	*	*							*	*

Snowshoe Lake **Lac Snowshoe**

5034/9507
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye Doré	*	*	*	*						*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*							
Ling Lotte	*	*	*	*	*						
White Sucker Meunier noir	*	*	*	*				*	*	*	*
Cisco Cisco de lac	*	*				*	*	*	*	*	*
Whitefish Grande corégone	*	*	*					*	*	*	*

Starnes Lake **Lac Starnes**

4905/8915
(Thunder Bay Dist.)
(Dist. de Thunder Bay)

Northern Pike Brochet	*	*	*							
White Sucker Meunier noir	*	*							*	*

Sturgeon Lake **Lac Sturgeon**

5000/9045
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye Doré	*	*	*							*	*
White Sucker Meunier noir	*	*	*					*	*	*	*

Sucker Lake **Lac Sucker**

4643/7925
(La Salle Twp.) (Canton de la Salle)
(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*						*	*
--------------------------	---	---	---	---	--	--	--	--	--	---	---

	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
Sumach Lake Lac Sumach 5035/9358 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)										
Whitefish Grande corégone	*	*	*					*	*	*
Walleye Doré	*	*	*					*	*	*
Sup Lake Lac Sup 5017/9333 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)										
Whitefish Grande corégone	*							*	*	*
Walleye Doré	*	*	*							*
Sutton Lake Lac Sutton 5415/8444 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)										
Lake Trout Truite de lac	*	*	*	*						*
Lake Temagami Lac Temagami 4700/8005 (Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)										
Whitefish¹ Grande corégone	*	*						*	*	*
Walleye¹ Doré¹	*	*	*					*	*	*
Cisco¹ Cisco de lac¹	*				*	*	*	*	*	*
Lake Trout¹ Truite de lac¹	*	*	*					*	*	*
Ling¹ Lotte¹	*	*	*				*	*	*	*
Northern Pike¹ Brochet¹	*	*	*							*
Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹	*	*				*	*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					★
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson
 (Active contaminant is mercury
 in all species identified.)
 (Le polluant actif est le mercure dans
 toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Tetu Lake Lac Tetu

5011/9502
 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*						
Walleye Doré	*	*	*							*
Sauger Doré noir	*							*	*	*
Cisco Cisco de lac								*	*	*
White Sucker Meunier noir	*	*	*				*	*	*	*

Timber Lake Lac Timber

4630/7903
 (Butler Twp.) (Canton de Butler)
 (Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Lake Trout Truite de lac	*	*	*							*
-----------------------------	---	---	---	--	--	--	--	--	--	---

Lake Timiskaming Lac Timiskaming

4652/7915
 (Timiskaming Dist.)
 (Dist. de Timiskaming)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					*
Walleye Doré	*	*	*						*	*
Cisco Cisco de lac	*	*					*	*	*	*
Sauger Doré noir	*	*				*	*	*	*	*
Mooneye Laquaiche argentée	*	*				*	*	*	*	*

Tomiko Lake Lac Tomiko

4632/7949
 (Grant Twp.) (Canton de Grant)
 (Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Walleye Doré	*	*	*	*					*	*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*						*	*	*
White Sucker Meunier noir	*	*	*	*				*	*	*

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
(Active contaminant is mercury in all species identified.)										
(Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)										
< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)	

Tony Lake Lac Tony

4737/8303

(de Gaulle Twp.) (Canton de Gaulle)
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Northern Pike Brochet	*	*	*							*
White Sucker Meunier noir	*	*	*	*				*	*	*

Toole Lake Lac Toole

5022/9332

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Whitefish Grande corégone	*	*							*	*
Walleye Doré	*	*	*	*	*	*				*
White Sucker Meunier noir	*	*	*	*	*	*			*	*

Toothpick Lake Lac Toothpick

5007/9408

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Cisco Cisco de lac						*	*	*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*						
Walleye Doré	*	*								*
White Sucker Meunier noir	*	*	*	*					*	*
Ling Lotte	*	*	*	*	*	*	*			*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*	*	*			*	*	*	*

Trapline Lake Lac Trapline

5030/9457

(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*						
Walleye Doré	*	*							*	*
White Sucker Meunier noir	*	*	*					*	*	*
Cisco Cisco de lac	*	*					*	*	*	*

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson
 (Active contaminant is mercury
 in all species identified.)
 (Le polluant actif est le mercure dans
 toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Trident Lake Lac Trident

5044/9501
 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike
 Brochet



Tunnel Lake Lac Tunnel

4627/8326
 (Gould Twp.) (Canton de Gould)
 (Algoma Dist.) (Dist. d'Algoma)

Walleye
 Doré



Northern Pike
 Brochet



Tupman Lake Lac Tupman

4855/9304
 (Rainy River Dist.)
 (Dist. de Rainy River)

Walleye
 Doré



Northern Pike
 Brochet



Tutu Lake Lac Tutu

5205/9228
 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike
 Brochet



Walleye
 Doré



	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Umfreville Lake Lac Umfreville

5018/9445
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

White Sucker Meunier noir	*	*	*						*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*							
Sauger Doré noir	*							*	*	*
Walleye Doré	*	*	*							
Whitefish Grande corégone	*	*	*	*					*	*
Cisco Cisco de lac				*	*	*	*	*	*	*
Ling Lotte	*	*	*						*	*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*	*	*				*	*	*
Yellow Perch Perchaude			*	*	*	*	*	*	*	*

Vermilion Lake Lac Vermilion

4630/8126
(Fairbank Twp.)
(Canton de Fairbank)
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Walleye Doré	*	*	*						*	*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*							*	*	*
Yellow Perch Perchaude							*	*	*	*

Victoria Lake Lac Victoria

4811/7953 (Morissette Twp.)
(Canton de Morissette)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	*	*						*	*	*
Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*	*					*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson
(Active contaminant is mercury
in all species identified.)
(Le polluant actif est le mercure dans
toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Wabigoon Lake Lac Wabigoon

4944/9240
(Kenora dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye	*	*	*							
Doré										
Northern Pike	*	*	*							
Brochet										
Whitefish	*	*	*	*				*	*	*
Grande corégone										

Wabigoon River at Segise Bay Rivière Wabigoon à baie de Segise

5015/9356
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike	*	*	*	*						
Brochet										
Walleye	*	*	*						*	*
Doré										

Wabikoba Lake Lac Wabikoba

4847/8545
(Thunder Bay Dist.)
(Dist. de Thunder Bay)

Northern Pike	*	*	*	*						
Brochet										
Walleye	*	*	*						*	*
Doré										
Cisco								*	*	*
Cisco de lac										

Wanapitei Lake Lac Wanapitei

4645/8045
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Lake Trout	*	*	*	*	*					
Truite de lac										

Wangoon Lake Lac Wangoon

4750/8334
(Strathearn Twp.) (Canton de Strathearn)
(Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Northern Pike	*	*	*							
Brochet										
Whitefish	*	*	*					*	*	*
Grande corégone										

	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Watabeag Lake Lac Watabeag

4814/8033
(Nordica Twp.) (Canton de Nordica)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Lake Trout¹ Truite de lac¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Wavell Lake Lac Wavell

5135/9244
(Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Walleye Doré



Wawagoshe Lake Lac Wawagoshe

4812/7936 (Ossian Twp.)
(Canton d'Ossian) (Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Northern Pike Brochet



Walleye Doré



Smallmouth Bass Achigan à petite bouche



Wawang Lake Lac Wawang

4925/9034
(Thunder Bay Dist.)
(Dist. de Thunder Bay)

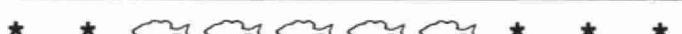
Northern Pike Brochet



Walleye Doré



White Sucker Meunier noir



Wendigo Lake Lac Wendigo

4752/7946
(Bayly Twp.) (Canton de Bayly)
(Timiskaming Dist.)
(Dist. de Timiskaming)

Walleye¹ Doré¹



Northern Pike¹ Brochet¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson
 (Active contaminant is mercury
 in all species identified.)
 (Le polluant actif est le mercure dans
 toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Weshaygo Lake Lac Weshaygo

4726/8314
 (Twp 10E) (Canton de 10E)
 (Sudbury Dist.) (Dist. de Sudbury)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*						*
--------------------------	---	---	---	---	--	--	--	--	--	---

White Sucker Meunier noir	*							*	*	*
------------------------------	---	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Windigokan Lake Lac Windigokan

4942/8751
 (Irwin Twp.) (Canton d'Irwin)
 (Thunder Bay Dist.)
 (Dist. de Thunder Bay)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

Winisk River Rivière Winisk

5517/8505
 (Kenora Dist.) (Dist. de Kenora)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*				*	*
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	---	---

Whitefish Grande corégone	*	*	*	*	*			*	*	*
------------------------------	---	---	---	---	---	--	--	---	---	---

Wolverine Lake Lac Wolverine

4950/8346
 (Hanlan Twp.) (Canton de Hanlan)
 (Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					*
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	---

Walleye Doré	*	*						*	*	*
-----------------	---	---	--	--	--	--	--	---	---	---

Yellow Perch Perchaude	*	*				*	*	*	*	*
---------------------------	---	---	--	--	--	---	---	---	---	---

Zadi Lake Lac Zadi

4942/8241
 (Neely Twp.) (Canton de Neely)
 (Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye Doré	*	*								*
-----------------	---	---	--	--	--	--	--	--	--	---

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*					*
--------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	---

Lake #108 Lac #108

4930/8022
 (Tweed Twp.) (Canton de Tweed)
 (Cochrane Dist.) (Dist. de Cochrane)

Walleye Doré	*	*	*					*	*	*
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	---	---	---

Northern Pike Brochet	*	*	*	*						
--------------------------	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

List of monitored waters by region Liste des eaux surveillées par région

Southern Ontario Sud de l'Ontario

	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)										
	6 (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
Ahmic Lake Lac Ahmic										
4537/7942 (Croft Twp.) (Canton de Croft) (Parry Sound Dist.) (Dist. de Parry Sound)	★	★	★	★	★	★				
Walleye¹ Doré¹	★	★	★	★	★	★				
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	★	★	★	★	★	★				
¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.										
Anstruther Lake Lac Anstruther										
4445/7812 (Anstruther Twp.) (Canton d'Anstruther) (Peterborough Co.) (Cté Peterborough)	★	★	★	★	★	★				
Lake Trout¹ Truite de lac¹	★	★	★	★	★	★				
¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.										
Aylen Lake Lac Aylen										
4537/7751 (Dickens Twp.) (Canton de Dickens) (Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)	★	★	★	★	★	★				
Whitefish¹ Grande corégone¹	★	★	★	★	★	★				
Lake Trout Truite de lac¹	★	★	★	★	★	★				
¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.										
Balsam Lake Lac Balsam										
4435/7850 (Fenelon Twp.) (Canton de Fenelon) (Victoria Co.) (Cté Victoria)	★	★	★	★	★	★				
Walleye Doré	★	★	★	★	★	★				
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	★	★	★	★	★	★				
Yellow Perch Perchaude	★	★	★	★	★	★				
Baptiste Lake Lac Baptiste										
4507/7803 (Herschel Twp.) (Canton d'Herschel) (Hastings Co.) (Cté Hastings)	★	★	★	★	★	★				
Muskie Maskinongé	★	★	★	★	★	★				
Largemouth Bass Achigan à grande bouche	★	★	★	★	★	★				
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	★	★	★	★	★	★				
Walleye Doré	★	★	★	★	★	★				

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*

Bon à manger Consommation limitée Consommation limitée Ne pas manger Repas occasionnels seulement Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson
 (Active contaminant is mercury
 in all species identified.)
 (Le polluant actif est le mercure dans
 toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Bark Lake Lac Bark

4527/7751

(Jones Twp.) (Canton de Jones)
 (Renfrew Co.) (Cté Renfrew)

Lake Trout¹
 Truite de lac¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Bella Lake Lac Bella

4526/7902

(Sinclair Twp.) (Canton de Sinclair)
 (Muskoka Region)
 (Région de Muskoka)

Lake Trout¹
 Truite de lac¹



Smallmouth Bass
 Achigan à petite bouche



Rainbow Smelt¹
 Éperlan arc-en-ciel¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Bernard Lac Bernard

4545/7923

(Strong Twp.) (Canton de Strong)
 (Parry Sound Dist.)
 (Dist. de Parry Sound)

Walleye
 Doré



Smallmouth Bass
 Achigan à petite bouche



Rainbow Smelt¹
 Éperlan arc-en-ciel¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Big Clear Lake Lac Big Clear

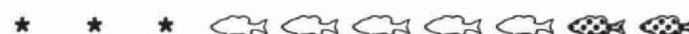
4433/7628

(Bedford Twp.) (Canton de Bedford)
 (Frontenac Co.) (Cté Frontenac)

Smallmouth Bass
 Achigan à petite bouche



Lake Trout
 Truite de lac



Big Rideau Lake Lac Big Rideau

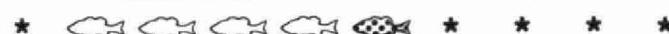
4446/7613

(South Burgess Twp.)
 (Canton de South Burgess)
 (Leeds Co.) (Cté Leeds)

Lake Trout
 Truite de lac



Largemouth Bass
 Achigan à grande bouche



	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
	Bon à manger					*
	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement		Données non disponibles
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres) < 6 (15) 6-8 (15-20) 8-10 (20-25) 10-12 (25-30) 12-14 (30-36) 14-18 (36-46) 18-22 (46-50) 22-26 (56-66) 26-30 (66-76) > 30 (> 76)					

Big Salmon Lake **Lac Big Salmon**

4432/7630
(Bedford Twp.) (Canton de Bedford)
(Frontenac Co.) (Cté Frontenac)

Largemouth Bass Achigan à grande bouche	*	*		*	*	*	*	*
---	---	---	--	---	---	---	---	---

Lake Trout Truite de lac	*	*	*			*		*
------------------------------------	---	---	---	--	--	---	--	---

Black Lake **Lac Black**

4446/7618
(North Burgess Twp.)
(Canton de North Burgess)
(Lanark Co.) (Cté Lanark)

Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*			*	*	*	*
---	---	---	--	--	---	---	---	---

Northern Pike Brochet	*	*	*	*		*	*	*
---------------------------------	---	---	---	---	--	---	---	---

Bob's Lake **Lac Bob's**

4441/7635
(Bedford Twp.) (Canton de Bedford)
(Frontenac Co.) (Cté Frontenac)

Walleye Doré	*	*				*		*
------------------------	---	---	--	--	--	---	--	---

Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*	*		*	*	*	*
---	---	---	---	--	---	---	---	---

Boshkung Lake **Lac Boshkung**

4504/7844
(Stanhope Twp.)
(Canton de Stanhope)
(Haliburton Co.) (Cté Haliburton)

Lake Trout¹ Truite de lac ¹	*		*		*		*		*
---	---	--	---	--	---	--	---	--	---

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Bow Lake **Lac Bow**

4501/7756
(Faraday Twp.) (Canton de Faraday)
(Hastings Co.) (Cté Hastings)

Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche ¹	*		*		*	*	*	*
--	---	--	---	--	---	---	---	---

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Buchanan Lake **Lac Buchanan**

4519/7908
(Brunel Twp.) (Canton de Brunel)
(Muskoka Region)
(Région de Muskoka)

Speckled Trout¹ Truite mouchetée ¹	*		*		*	*	*	*
--	---	--	---	--	---	---	---	---

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles
					*

Fish Species / Espèces de poisson
(Active contaminant is mercury
in all species identified.)
(Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)
< 6 (15) 6-8 (15-20) 8-10 (20-25) 10-12 (25-30) 12-14 (30-36) 14-18 (36-46) 18-22 (46-50) 22-26 (56-66) 26-30 (66-76) > 30 (> 76)

Buck Lake

Lac Buck

4432/7626
(Bedford Twp.) (Canton de Bedford)
(Frontenac Co.) (Cté Frontenac)

Lake Trout
Truite de lac



Largemouth Bass
Achigan à grande bouche



Buck Lake

Lac Buck

4525/7923
(McMurrich Twp.)
(Canton de McMurrich)
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Smallmouth Bass
Achigan à petite bouche



Calabogie Lake

Lac Calabogie

4516/7645
(Blithfield Twp.)
(Canton de Blithfield)
(Renfrew Co.) (Cté Renfrew)

Walleye
Doré



Northern Pike
Brochet



Cisco
Cisco de lac



Caribou Lake

Lac Caribou

4555/8005
(McConkey Twp.)
(Canton de McConkey)
(Parry Sound Dist.) (Dist. de Parry Sound)

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Walleye¹
Doré¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Cecebe Lake

Lac Cecebe

4538/7933
(Chapman Twp.)
(Canton de Chapman)
(Parry Sound Dist.) (Dist. de Parry Sound)

Walleye
Doré



Smallmouth Bass
Achigan à petite bouche



	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles				
						*				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	~ 6 ~ (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Cedar Lake Lac Cedar

4601/7828

(Deacon Twp.) (Canton de Deacon)
(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Lake Trout
Truite de lac



Walleye
Doré



Chandos Lake Lac Chandos

4448/7803

(Chandos Twp.)
(Canton de Chandos)
(Peterborough Co.) (Cté Peterborough)

Lake Trout¹
Truite de lac¹



Largemouth Bass
Achigan à grande bouche



Smallmouth Bass
Achigan à petite bouche



Walleye
Doré



Cisco
Cisco de lac



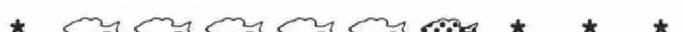
¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Cheddar Lake Lac Cheddar

4458/7808

(Cardiff Twp.) (Canton de Cardiff)
(Haliburton Co.) (Cté Haliburton)

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Christie Lake Lac Christie

4448/7626

(Bathurst Twp.)
(Canton de Bathurst)
(Lanark Co.) (Cté Lanark)

Walleye
Doré



Commanda Lake Lac Commanda

4601/7943

(Patterson Twp.)
(Canton de Patterson)
(Parry Sound Dist.) (Dist. de Parry Sound)

Walleye
Doré



Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Constance Lake Lac Constance

4524/7559
(March Twp.) (Canton de March)
(Carlton Co.) (Cté Carlton)

Northern Pike¹ Brochet¹

*	*	*						*	*
---	---	---	--	--	--	--	--	---	---

¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Couchiching Lac Couchiching

4440/7922
(Orillia Twp.) (Canton d'Orillia)
(Simcoe Co.) (Cté Simcoe)

Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche

*								*	*	*
---	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Largemouth Bass

Achigan à grande bouche

*	*							*	*	*
---	---	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Walleye

Doré

*	*	*	*							*
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	---

Northern Pike

Brochet

*	*	*	*	*	*				
---	---	---	---	---	---	--	--	--	--

Crane Lake Lac Crane

4513/7957
(Conger Twp.)
(Canton de Conger)
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Largemouth Bass

Achigan à grande bouche

*	*							*	*	*
---	---	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Crowe Lake Lac Crowe

4429/7744
(Belmont Twp.)
(Canton de Belmont)
(Peterborough Co.) (Cté Peterborough)

Walleye¹

Doré¹

*	*	*	*					*	*	*
---	---	---	---	--	--	--	--	---	---	---

Smallmouth Bass¹

Achigan à petite bouche¹

*	*	*						*	*	*
---	---	---	--	--	--	--	--	---	---	---

¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Dalhousie Lake Lac Dalhousie

4458/7634
(Dalhousie Twp.)
(Canton de Dalhousie)
(Lanark Co.) (Cté Lanark)

Walleye

Doré

*	*									*
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	---

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 (76)

Dalrymple Lake Lac Dalrymple

4438/7907
(Carden Twp.) (Canton de Carden)
(Victoria Co.) (Cté Victoria)

Walleye Doré	*	*									*	
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*										*	*
Northern Pike Brochet	*	*										

Devil Lake Lac Devil

4435/7627
(Bedford Twp.) (Canton de Bedford)
(Frontenac Co.) (Cté Frontenac)

Lake Trout Truite de lac	*	*									*	
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*										*	*

Dickey Lake Lac Dickey

4447/7744
(Lake Twp.) (Canton de Lake)
(Hastings Co.) (Cté Hastings)

Lake Trout Truite de lac	*	*	*	*				*	*	*	*	
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*								*	*	*	*

Dickson Lake Lac Dickson

4547/7812
(Dickson Twp.) (Canton de Dickson)
(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Speckled Trout Truite mouchetée	*	*	*	*				*	*	*	*
------------------------------------	---	---	---	---	--	--	--	---	---	---	---

Doe Lake Lac Doe

4532/7924
(Ryerson Twp.) (Canton de Ryerson)
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*	*								
Walleye ¹ Doré ¹	*	*									*	*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*									*	*

¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)								
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	6 (15) 6-8 (15-20) 8-10 (20-25) 10-12 (25-30) 12-14 (30-36) 14-18 (36-46) 18-22 (46-50) 22-26 (56-66) 26-30 (66-76) > 30 (> 76)								

Dog Lake

Lac Dog

4513/7830

(Eyre Twp.) (Canton d'Eyre)
(Haliburton Co.) (Cté Haliburton)

Speckled Trout¹

* * *



* * *

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Dollars Lake

Lac Dollars

4556/8013

(Blair Twp.) (Canton de Blair)
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Walleye¹

* * *



* * *

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Dummer (White) Lake

Lac Dummer (White)

4432/7806

(Dummer Twp.)
(Canton de Dummer)
(Peterborough Co.)
(Cté Peterborough)

Walleye

* * *



* * *

Yellow Perch

* * *



* * *

Eagle Lake

Lac Eagle

4441/7642

(Olden Twp.) (Canton d'Olden)
(Frontenac Co.) (Cté Frontenac)

Lake Trout

* * *



* * *

Largemouth Bass

Achigan à grande bouche

* * *



* * *

Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche

* * *



* * *

Eels Lake

Lac Eels

4454/7808

(Anstruther Twp.)
(Canton d'Anstruther)
(Haliburton Co.) (Cté Haliburton)

Lake Trout¹

* * *



* * *

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Fairy Lake Lac Fairy

4520/7911
(Chaffey Twp.) (Canton de Chaffey)
(Muskoka Region)
(Région de Muskoka)

Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*	       	*		*	
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	*	*	       	*		*		*

¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Fortune Lake Lac Fortune

4506/7701
(Miller Twp.) (Canton de Miller)
(Frontenac Co.) (Cté Frontenac)

Largemouth Bass Achigan à grande bouche	*	         	*	*	*	*	*	*
--	---	--	---	---	---	---	---	---

Fraser Lake Lac Fraser

4603/8005
(I.R. 9)
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Largemouth Bass Achigan à grande bouche	*	*	      	*		*		*
--	---	---	--	---	---	---	---	---

French River Rivière French

4556/8054
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Ling Lotte	*	*	*	*	      	*			
Walleye Doré	*	*	*	      	*	*			
Whitefish Grande corégone	*	*	*	*	 	*	*	*	

Lower French River Rivière Lower French

4556/8054
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Walleye Doré	*	*	*	      	*	*			
White Sucker Meunier noir	*	*	*	     	*	*	*		
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	     	*	*	*	*	*	*	

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Upper French River Rivière Upper French

4556/8054

(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*						*	*	*	*
Walleye Doré	*	*	*					*	*	*
White Sucker Meunier noir	*	*						*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*	*			*	*

Gloucester Pool— Severn River Gloucester Pool— Rivière Severn

4451/7942

(Baxter Twp.) (Canton de Baxter)
(Muskoka Region)
(Région de Muskoka)

Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*						*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*							
Walleye Doré	*	*	*	*	*	*			*	*

Go Home Lake Lac Go Home

4501/7951

(Gibson Twp.) (Canton de Gibson)
(Muskoka Region)
(Région de Muskoka)

Walleye Doré	*	*							
-----------------	---	---	--	--	--	--	--	--	--

Green Lake Lac Green

4509/7636

(Lavant Twp.) (Canton de Lavant)
(Lanark Co.) (Cté Lanark)

Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*					*	*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*							

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
Bon à manger										
Consommation limitée										
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Hamlock Lake #1 Lake #1 Hamlock

4606/8006

I.R. 9

(Parry Sound Dist.)

(Dist. de Parry Sound)

Largemouth Bass
Achigan à grande bouche



Rock Bass
Crapet de roche



Hamlock Lake #2 Lac #2 Hamlock

4606/8007

I.R. 9

(Parry Sound Dist.)

(Dist. de Parry Sound)

Largemouth Bass
Achigan à grande bouche



Yellow Perch
Perchaude



Rock Bass
Crapet de roche



Harris Lake Lac Harris

4606/8007

I.R. 9

(Parry Sound Dist.)

(Dist. de Parry Sound)

Largemouth Bass
Achigan à grande bouche



Hogan Lake Lac Hogan

4552/7830

(Freswick Twp.)

(Canton de Freswick)

(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Speckled Trout¹
Truite mouchetée¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Hunter's Bay Baie Hunter's

4519/7914

(Stisted Twp.) (Canton de Stisted)

(Muskoka Region) (Région de Muskoka)

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
					*				
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson									
Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)									
< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake Joseph Lac Joseph

4510/7944
(Medora Twp.) (Canton de Medora)
(Muskoka Region) (Région de Muskoka)

Smallmouth Bass ¹	*	*						*	*	*
Achigan à petite bouche ¹	*	*						*	*	*

Rainbow Smelt ¹			*	*	*	*	*	*	*	*
Éperlan arc-en-ciel ¹			*	*	*	*	*	*	*	*

Lake Trout ¹	*	*	*	*	*					*
Truite de lac ¹	*	*	*	*	*					*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Kashe Lake Lac Kashe

4450/7918
(Morrison Twp.)
(Canton de Morrison)
(Muskoka Region) (Région de Muskoka)

Smallmouth Bass	*	*					*	*	*	*
Achigan à petite bouche	*	*					*	*	*	*

Kamaniskeg Lake Lac Kamaniskeg

4525/7741
(Bangor Twp.) (Canton de Bangor)
(Renfrew Co.) (Cte Renfrew)

Lake Trout	*	*	*	*	*					
Truite de lac	*	*	*	*	*					

Kawagama Lake Lac Kawagama

4518/7845
(McClintock Twp.)
(Canton de McClintock)
(Haliburton Co.)
(Cte Haliburton)

Lake Trout	*	*						*	*
Truite de lac	*	*						*	*

Kennebec Lake Lac Kennebec

4444/7658
(Kennebec Twp.)
(Canton de Kennebec)
(Frontenac Co.) (Cte Frontenac)

Largemouth Bass	*	*				*	*	*	*	*
Achigan à grande bouche	*	*				*	*	*	*	*

Smallmouth Bass	*	*					*	*	*	*
Achigan à petite bouche	*	*					*	*	*	*

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Kernick Lake

Lac Kernick

4537/7921

(Armour Twp.) (Canton d'Armour)
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche



Yellow Perch

Perchaude



Kerr Lake

Lac Kerr

4502/7623

(Lanark Twp.)
(Canton de Lanark)
(Lanark Co.) (Cté Lanark)

Brown Bullhead¹

Barbotte brune¹



Smallmouth Bass¹

Achigan à petite bouche¹



White Sucker¹

Meunier noir¹



Yellow Perch¹

Perchaude¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Kioshkokwi Lake

Lac Kioshkokwi

4605/7853

(Pentland Twp.)
(Canton de Pentland)
(Nipissing Dist.)
(Dist. de Nipissing)

Whitefish

Grande corégone



Koshlong Lake

Lac Koshlong

4458/7829

(Glamorgan Twp.)
(Canton de Glamorgan)
(Haliburton Co.) (Cté Haliburton)

Lake Trout¹

Truite de lac¹



Rainbow Smelt¹

Éperlan arc-en-ciel¹



Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake of Bays

4515/7904
(Muskoka Region)
(Région de Muskoka)

Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*	*	*	*						
Rainbow Smelt ¹ Éperlan arc-en-ciel ¹		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*	*						*	*		

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake La Muir

Lac La Muir

4550/7835
(Bishop Twp.) (Canton de Bishop)
(Nipissing Dist.)
(Dist. de Nipissing)

Lake Trout Truite de lac	*	*									
-----------------------------	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

L'Amable Lake

Lac l'Amable

4501/7749
(Faraday Twp.)
(Canton de Faraday)
(Hastings Co) (Cté Hastings)

Lake Trout Truite de lac	*	*	*					*	*	*	*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*							*	*	*

Le Grou Lake

Lac Le Grou

4551/7954
(E. Mills Twp.) (Canton de Mills l'est)
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*						*	*	*	*
--	---	---	--	--	--	--	--	---	---	---	---

Little Lake (Midland Park Lake)

Lac Little (Lac Midland Park)

4444/7953
(Simcoe Co.)

Largemouth Bass Achigan à grande bouche	*	*							*	*	*
--	---	---	--	--	--	--	--	--	---	---	---

Little French River

Rivière Little French

4556/8054
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*			*	*	*	*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*			*	*	*	*	*	*	*	*
Rock Bass Crapet de roche	*										

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake Louisa Louisa Lac

4528/7829
(Lawrence Twp.)
(Canton de Lawrence)
(Haliburton Co.) (Cté Haliburton)

Lake Trout Truite de lac



Lower Rideau Lake Lac Lower Rideau

4451/7607
(N & S Emsley Twp.)
(Canton de N & S Emsley)
(Lanark & Leeds Cos) (Cté Lanark & Leeds)

Lake Trout Truite de lac



Walleye Doré



Mackie Lake Lac Mackie

4505/7659
(Miller Twp.) (Canton de Miller)
(Frontenac Co.) (Cté Frontenac)

Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche



Mary Lake Lac Mary

4515/7915
(Stephenson Twp.)
(Canton de Stephenson)
(Muskoka Region)
(Région de Muskoka)

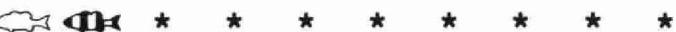
Lake Trout¹ Truite de lac¹



Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹



Rainbow Smelt¹ Éperlan arc-en-ciel¹



¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Mazinaw Lake Lac Mazinaw

4450/7712
(Abinger Twp.) (Canton d'Abinger)
(Lennox Co.) (Cté Lennox)

Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche



Walleye Doré



Lake Trout Truite de lac



Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)								
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 5 (15) 6-8 (15-20) 8-10 (20-25) 10-12 (25-30) 12-14 (30-36) 14-18 (36-46) 18-22 (46-50) 22-26 (56-66) 26-30 (66-76) > 30 (> 76)								

McCann's Lake Lac McCann's

4522/7854
(McClintock Twp.)
(Canton de McClintock)
(Haliburton Co.) (Cté Haliburton)

Lake Trout Truite de lac	*	*	*	*	*				*
-----------------------------	---	---	---	---	---	--	--	--	---

McCraney Lake Lac McCraney

4534/7854
(McCraney Twp.)
(Canton de McCraney)
(Nipissing Dist.)
(Dist. de Nipissing)

Lake Trout Truite de lac	*								*
-----------------------------	---	--	--	--	--	--	--	--	---

Memesagamesing Lake Lac Memesagamesing

4600/8000
(Hardy Twp.) (Canton de Hardy)
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Walleye Doré	*	*	*						
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*							*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*	*			
White Sucker Meunier noir	*	*	*				*	*	*
Lake Trout Truite de lac	*	*	*	*	*				

Millichamp Lake Lac Millichamp

4519/7850
(McClintock Twp.)
(Canton de McClintock)
(Haliburton Co.)
(Cté Haliburton)

Speckled Trout Truite mouchetée	*					*	*	*	*
------------------------------------	---	--	--	--	--	---	---	---	---

Miskwabi Lake Lac Miskwabi

4503/7819
(Dudley Twp.) (Canton de Dudley)
(Haliburton Co.)
(Cté Haliburton)

Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*						*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*				*	*	*	*

¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles				
						*				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Mississauga Lake Lac Mississagua

4442/7819
(Harvey Twp.) (Canton de Harvey)
(Peterborough Co.)
(Cté Peterborough)

Lake Trout
Truite de lac



Smallmouth Bass
Achigan à petite bouche



Mississippi Lake Lac Mississippi

4505/7610
(Drummond Twp.)
(Canton de Drummond)
(Lanark Co.) (Cté Lanark)

Walleye
Doré



Largemouth Bass
Achigan à grande bouche



Smallmouth Bass
Achigan à petite bouche



Northern Pike
Brochet



Yellow Perch
Perchaude



Mississippi River Rivière Mississippi

4526/7616
(Carleton Co.) (Cté Carleton)

Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Walleye¹
Doré¹



Redhorse Sucker¹
Suceur rouge¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Eel¹
Anguille d'Amérique¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



Yellow Perch¹
Perchaude¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles					
Fish Species / Espèces de poisson		Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)								
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Moira Lake Lac Moira

4430/7727
(Huntingdon Twp.) (Canton de Huntingdon)
(Hastings Co.) (Cté Hastings)

Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*					*	*	*	*
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	*						*	*	*	*	*
Northern Pike ¹ Brochet	*	*	*	*	*				*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Mud Lake Lac Mud

4601/8000
(I.R. 9)
(Parry Sound Dist.) (Dist. de Parry Sound)

Northern Pike Brochet	*	*	*						*	*	*
--------------------------	---	---	---	--	--	--	--	--	---	---	---

Lake Muskoka Lac Muskoka

4500/7925
(Muskoka Twp.) (Canton de Muskoka)
(Muskoka Region)
(Région de Muskoka)

Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*	*	*	*					
Rock Bass ¹ Crapet de roche ¹	*			*	*	*			*	*	*
Rainbow Smelt ¹ Éperlan arc-en-ciel ¹		*	*	*	*	*			*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Muskrat Lake Lac Muskrat

4540/7655
(Westmeath Twp.) (Canton de Westmeath)
(Renfrew Co.) (Cté Renfrew)

Lake Trout Truite de lac	*	*	*	*	*						
Rainbow Smelt ¹ Éperlan arc-en-ciel ¹	*				*	*	*	*	*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*				*	*	*	*

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
						*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement		Données non disponibles
< 6 (< 15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)
22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 (> 76)				

Fish Species / Espèces de poisson
(Active contaminant is mercury
in all species identified.)
(Le polluant actif est le mercure dans
toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

**Lake Nipissing
French River area
Lac Nipissing
Rivière French**

4610/7950
(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Walleye Doré	*	*	*							*	*
Yellow Perch Perchaude	*						*	*	*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*							*

**Lake Nipissing
Sturgeon River area
Lac Nipissing
Rivière Sturgeon**

4619/7955
(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Yellow Perch Perchaude	*					*	*	*	*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*							*	*

**Lake Nipissing
West Bay
Lac Nipissing**

4610/8010
(Nipissing Dist.)
(Dist. de Nipissing)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*						*	*
Walleye Doré	*	*								*	*
Yellow Perch Perchaude	*	*				*	*	*	*	*	*

**Lake Nipissing
Lac Nipissing**

4617/8000
(Nipissing Dist.)
(Dist. de Nipissing)

White Bass ¹ Bar blanc ¹	*	*	*			*	*	*	*	*	*
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	*					*	*	*	*	*	*
Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*							*	*
Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*							*	*
Brown Bullhead ¹ Barbotte brune ¹	*	*				*	*	*	*	*	*
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	*	*								*	*

¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
(Active contaminant is mercury in all species identified) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 (76)

**Nottawasaga River
Jack's Lake
Rivière Nottawasaga
Lac Jack's**

4429/8000
(Sunnidale Twp.) (Canton de Sunnidale)
(Simcoe Co.) (Cté Simcoe)

Walleye Doré	*	*	*						
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	--

Yellow Perch Perchaude						*	*	*	*	*
---------------------------	--	--	--	--	--	---	---	---	---	---

**Oliver Lake
Lac Oliver**

4511/7948
(McKellar Twp.)
(Canton de McKellar)
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*						*	*	*	*
--	---	--	--	--	--	--	---	---	---	---

**Opeongo Lake
Lac Opeongo**

4542/7822
(Bower Twp.) (Canton de Bower)
(Nipissing Dist.)
(Dist. de Nipissing)

Lake Trout Truite de lac	*	*	*							*
-----------------------------	---	---	---	--	--	--	--	--	--	---

Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*					*	*	*	*
--	---	---	--	--	--	--	---	---	---	---

**Ottawa River
Brittania Bay
Rivière Ottawa**

4522/7549
(Ottawa-Carleton Region)

Sauger Doré noir	*	*	*			*	*	*	*	*
---------------------	---	---	---	--	--	---	---	---	---	---

**Ottawa River
Rivière Ottawa**

4530/7610
(Ottawa-Carleton Region)

Walleye Doré	*	*							*	*
-----------------	---	---	--	--	--	--	--	--	---	---

**Ottawa River
Chalk Bay
Rivière Ottawa**

4559/7720
(Petawawa Twp.)
(Canton de Petawawa)
(Renfrew Co.) (Cté Renfrew)

Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*	*	*					
--	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Avail			
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	non dispon			
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)								
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)

Otty Lake

Lac Otty

4451/7613

(North Burgess Twp.)

(Canton de Burgess)

(Lanark Co.) (Cté Lanark)

Northern Pike

Brochet



Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche



Paudash Lake

Lac Paudash

4458/7803

(Cardiff Twp.) (Canton de Cardiff)

(Haliburton Co.) (Cté Haliburton)

Walleye¹

Doré¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Patterson Lake

Lac Patterson

4605/7947

(Patterson Twp.)

(Canton de Patterson)

(Parry Sound Dist.)

(Dist. de Parry Sound)

Walleye

Doré



Peninsula Lake

Lac Peninsula

4520/7906

(Chaffey Twp.)

(Canton de Chaffey)

(Muskoka Region)

(Région de Muskoka)

Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche



Percy Reach

4414/7747

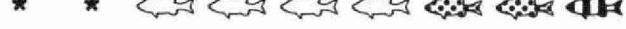
(Percy Twp.) (Canton de Percy)

(Northumberland Co.)

(Cté Northumberland)

Walleye

Doré



Yellow Perch

Perchaude



Pigeon Lake

Lac Pigeon

4427/7830

(Victoria Co.) (Cté Victoria)

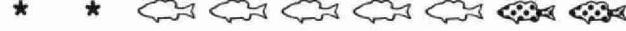
Yellow Perch

Perchaude



Walleye

Doré



Largemouth Bass

Achigan à grande bouche



	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

(Active contaminant is mercury
in all species identified.)
(Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)

	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
--	---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Puslinch Lake

Lac Puslinch

4305/8016

(Puslinch Twp.)

(Canton de Puslinch)

(Wellington Co.) (Cté Wellington)

Northern Pike Brochet



Walleye Doré



Restoule Lake

Lac Restoule

4603/7946

(Patterson Twp.)

(Canton de Patterson)

(Parry Sound Dist.)

(Dist. de Parry Sound)

Walleye Doré



Whitefish Grande corégone¹



Rice Lake

Lac Rice

4412/7810

(Peterborough Co.)

(Cté Peterborough)

Walleye Doré



Yellow Perch¹ Perchaude¹



Largemouth Bass Achigan à grande bouche



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Rideau River near Ottawa

Rivière Rideau près d'Ottawa

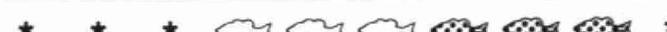
4527/7542

(Ottawa-Carleton Region)

Walleye¹ Doré¹



Northern Pike¹ Brochet¹



Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹



Muskie¹ Maskinongé¹



Black Crappie¹ Marigane noire¹



Brown Bullhead¹ Barbotte brune¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson									Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)									< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Rideau River Rivière Rideau

4451/7553
(Montague Twp.)
(Canton de Montague)
(Lanark Co.) (Cté Lanark)

Largemouth Bass Achigan à grande bouche	*	*	*					*	*	*	*
--	---	---	---	--	--	--	--	---	---	---	---

Robin Lake Lac Robin

4603/7958
I.R. 9
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Largemouth Bass Achigan à grande bouche	*	*					*	*	*	*	*
--	---	---	--	--	--	--	---	---	---	---	---

Roger Lake Lac Roger

4526/7845
(Livingstone Twp.)
(Canton de Livingstone)
(Haliburton Co.)
(Cté Haliburton)

Speckled Trout ¹ Truite mouchetée ¹					*	*	*	*	*	*	*
--	--	--	--	--	---	---	---	---	---	---	---

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Rosseau Lac Rosseau

4510/7935
(Cardwell Twp.)
(Canton de Cardwell)
(Muskoka Region)
(Région de Muskoka)

Lake Trout Truite de lac ¹	*	*	*	*								
--	---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

Rainbow Smelt ¹ Éperlan arc-en-ciel ¹		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
--	--	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Ryan Lake Lac Ryan

4541/7806
(Preston Twp.)
(Canton de Preston)
(Nipissing Dist.)
(Dist. de Nipissing)

Splake	*	*	*	*					*	*	*	*
--------	---	---	---	---	--	--	--	--	---	---	---	---

Lake St. Peter Lac St. Peter

4519/7802
(McClure Twp.)
(Canton de McClure)
(Hastings Co.) (Cté Hastings)

Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
	- 6 (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 (> 76)

Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)										

Lake St. John Lac St. John

4441/7919
(Rama Twp.) (Canton de Rama)
(Simcoe Co.) (Cté Simcoe)

Northern Pike Brochet	*	*	*							
Walleye Doré	*	*	*							*

Sandy Lake (1st) Lac Sandy (1st)

4607/8002
I.R. 9
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*					*	*
--------------------------	---	---	---	---	--	--	--	--	---	---

Sandy Lake (2nd) Lac Sandy (2nd)

4607/8002
I.R. 9
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Northern Pike Brochet	*	*	*	*					*	*
Yellow Perch Perchaude	*				*	*	*	*	*	*

Lake Scugog Lac Scugog

4410/7850
(Durham Region) (Région de Durham)

Yellow Perch Perchaude						*	*	*	*	*
Walleye Doré	*									*

Scugog River Rivière Scugog

4424/7845
(Fenelon Twp.) (Canton de Fenelon)
(Victoria Co.) (Cté Victoria)

Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*							
Carp ¹ Carpe ¹	*	*								
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹	*	*	*						*	*
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	*	*						*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
Seymour Lake Lac Seymour 4423/7749 (Seymour Twp.) (Canton de Seymour) (Northumberland Co.) (Cté Northumberland)										
Yellow Perch Perchaude						*	*	*	*	*
Walleye Doré	*	*	*							
Largemouth Bass Achigan à grande bouche	*	*						*	*	*
Silent Lake Lac Silent 4455/7804 (Cardiff Twp.) (Canton de Cardiff) (Haliburton Co.) (Cté Haliburton)										
Lake Trout¹ Truite de lac¹	*	*								

¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Simcoe Lac Simcoe 4425/7920 (Simcoe, York & Durham Regions) (Régions de Simcoe, York & Durham)						
Largemouth Bass Achigan à grande bouche	*					*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*					*
Yellow Perch¹ Perchaude¹					*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*			
Walleye¹ Doré¹	*	*	*			
Lake Trout Truite de lac	*	*	*	*		
White Sucker Meunier noir	*	*	*	*		*
Whitefish Grande corégone	*	*	*			*
Rock Bass Crapet de roche	*				*	*
Ling Lotte	*	*	*	*	*	

¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
						*
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson
 (Active contaminant is mercury
 in all species identified.)
 (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

	< 5 (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-25 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
--	-------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Skeleton Lake Lac Skeleton

4515/7927
 (Cardwell Twp.)
 (Canton de Cardwell)
 (Muskoka Region)
 (Région de Muskoka)

Lake Trout
Truite de lac



Walleye
Doré



Skootamatta Lake Lac Skootamatta

4450/7716
 (Anglesea Twp.)
 (Canton d'Anglesea)
 (Lennox Co.) (Cté Lennox)

Walleye
Doré



Smoke Lake Lac Smoke

4531/7841
 (Peck Twp.) (Canton de Peck)
 (Nipissing Dist.)
 (Dist. de Nipissing)

Ling¹
Lotte¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Lake Trout¹
Truite de lac¹



Whitefish¹
Grande corégone¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Snigisi Lake Lac Snigisi

4603/7959
 I.R. 9
 (Parry Sound Dist.)
 (Dist. de Parry Sound)

Northern Pike
Brochet



Largemouth Bass
Achigan
à grande bouche



Sparrow Lake Lac Sparrow

4447/7924
 (Orillia Twp.) (Canton d'Orillia)
 (Muskoka Region)
 (Région de Muskoka)

Smallmouth Bass
Achigan à petite bouche



Walleye
Doré



Fish Species / Espèces de poisson	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Stoco Lake

Lac Stoco

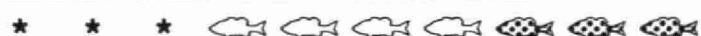
4428/7717

(Hungerford Twp.)
(Canton de Hungerford)
(Hastings Co.) (Cté Hastings)

Walleye¹ Doré¹



Northern Pike¹ Brochet¹



Smallmouth Bass¹ Achigan à petite bouche¹



¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Stony Lake

Lac Stony

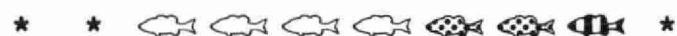
4433/7806

(Dummer Twp.)
(Canton de Dummer)
(Peterborough Co.)
(Cté Peterborough)

Walleye Doré



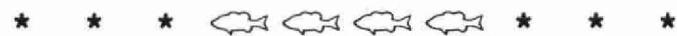
Ling Lotte



Muskie Maskinongé



Cisco Cisco de lac



Sturgeon Lake

Lac Sturgeon

4428/7843

(Fenelon Twp.)
(Canton de Fenelon)
(Victoria Co.) (Cté Victoria)

Smallmouth Bass Achigan à petite bouche



Walleye Doré



Yellow Perch Perchaude



Tadenac Lake

Lac Tadenac

4503/7957

(Freeman Twp.)
(Canton de Freeman)
(Muskoka Region) (Région de Muskoka)

Lake Trout Truite de lac



Smallmouth Bass Achigan à petite bouche



	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
						*
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Bon à manger < 6 < (15)	Consommation limitée (15-20)	Consommation limitée (20-25)	Ne pas manger (25-30)	Repas occasionnels seulement (30-36)	Données non disponibles (36-46)
	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)
					26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake Talon Talon Lac

4618/7905
(Nipissing Dist.) (Dist. de Nipissing)

Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*								*
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*								*
Ling ¹ Lotte ¹	*	*	*	*	*						*
Cisco ¹ Cisco de lac ¹	*	*						*	*	*	*
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	*	*						*	*	*	*
Whitefish ¹ Grande corégone ¹	*	*	*	*				*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Tay River Rivière Tay

4453/7607
(Lanark Co.) (Cté Lanark)

Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche	*	*					*	*	*	*	*
Black Crappie ¹ Marigane noire ¹	*	*					*	*	*	*	*
Brown Bullhead ¹ Barbotte brune ¹	*	*			*	*	*	*	*	*	*
Redhorse Sucker ¹ Suceur rouge ¹	*	*	*	*			*	*	*	*	*
Northern Pike ¹ Brochet	*	*	*	*				*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Thames River Rivière Thames

4219/8227
(Kent Co.) (Cté Kent)

Walleye Doré	*	*	*	*	*						*
-----------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--	---

Three Mile Lake Lac Three Mile

4510/7927
(Watt Twp.) (Canton de Watt)
(Muskoka Region)
(Région de Muskoka)

Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*								*
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	---

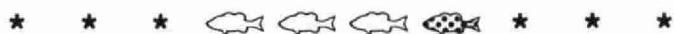
¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Upper Beverley Lake Lac Upper Beverley

4437/7605
(Bastard Twp.) (Canton de Bastard)
(Leeds Co.) (Cté Leeds)

Northern Pike
Brochet



Lake Vernon Lac Vernon

4520/7917
(Stisted Twp.) (Canton de Stisted)
(Muskoka Region)
(Région de Muskoka)

Smallmouth Bass¹

Achigan à petite bouche¹



Lake Trout¹

Truite de lac¹



Rainbow Smelt¹

Éperlan arc-en-ciel¹



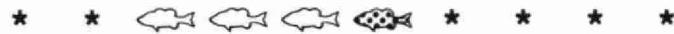
¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Walker Lake Lac Walker

4523/7905
(Sinclair Twp.)
(Canton de Sinclair)
(Muskoka Region)
(Région de Muskoka)

Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche



Wawashkesh Lake Lac Wawashkesh

4543/8002
(McKenzie Twp.)
(Canton de McKenzie)
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche



Weslemkoon Lake Lac Weslemkoon

4502/7725
(Ashby Twp.) (Canton d'Ashby)
(Lennox Co.) (Cté Lennox)

Lake Trout
Truite de lac



Largemouth Bass
Achigan
à grande bouche



Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche



Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

White Lake Lac White

4518/7631

(Darling Twp.)
(Canton de Darling)
(Lanark Co.) (Cté Lanark)

Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*						*	*	*
--	---	---	--	--	--	--	--	---	---	---

Wolf Lake Lac Wolf

4442/7732

(Tudor Twp.) (Canton de Tudor)
(Hastings Co.) (Cté Hastings)

Largemouth Bass Achigan à grande bouche	*	*						*	*	*
---	---	---	--	--	--	--	--	---	---	---

Wolfe Lake Lac Wolfe

4441/7630

(Bedford Twp.)
(Canton de Bedford)
(Frontenac Co.)
(Cté Frontenac)

Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*						*	*	*	*
--	---	---	--	--	--	--	--	---	---	---	---

Walleye Doré	*	*	*						*	*
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	---	---

Woodcock Lake Lac Woodcock

4602/8004

I.R. 9
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Walleye Doré	*	*	*						*	*
-----------------	---	---	---	--	--	--	--	--	---	---

Northern Pike Brochet	*	*	*	*					*	*
--------------------------	---	---	---	---	--	--	--	--	---	---

Largemouth Bass Achigan à grande bouche	*	*	*					*	*	*	*
---	---	---	---	--	--	--	--	---	---	---	---

Woods Lake Lac Woods

4516/7936

(Cardwell Twp.)
(Canton de Cardwell)
(Muskoka Region)
(Région de Muskoka)

Smallmouth Bass Achigan à petite bouche				*	*	*	*	*	*	*	*
--	--	--	--	---	---	---	---	---	---	---	---

**Statistical Districts
Lake Ontario**



**List of monitored waters by region
Liste des eaux surveillées par région**

**Great Lakes
Grand Lacs**

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)								
	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles			
< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

**Lake Ontario #1
Lac Ontario #1**

(Port Dalhousie)
(Port Dalhousie)

Coho ¹ Saumon coho ¹	*	*	*					*	*	*
Rainbow Smelt ¹ Éperlan arc-en-ciel ¹			*	*	*	*	*	*	*	*
Brown Trout ¹ Truite brune ¹	*	*	*	*	*	*		*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

**Lake Ontario #1
Lac Ontario #1**

(Jordan Harbour) (Havre Jordan)

Brown Bullhead ¹ Barbotte brune ¹	*					*	*	*	*	*
Gizzard Shad ¹ Alose à gésier ¹	*	*	*	*			*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

**Lake Ontario #1
Lac Ontario #1**

(Burlington Beach)
(Plage Burlington)

Rainbow Smelt ¹ Éperlan arc-en-ciel ¹			*	*	*	*	*	*	*	*
--	--	--	---	---	---	---	---	---	---	---

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake Ontario #1 Lac Ontario #1 (Burlington Bay) (Baie Burlington)

Rainbow Smelt¹ Éperlan arc-en-ciel¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Ontario #1 Lac Ontario #1 (Bronte Creek) (Ruisseau Bronte)

Chinook¹

Saumon chinook¹



Rainbow Smelt¹

Éperlan arc-en-ciel¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Ontario #1 Lac Ontario #1 (Credit River) (Rivière Credit)

Coho¹

Saumon coho¹



White Bass¹

Bar blanc¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Ontario #1 Lac Ontario #1

(Humber River
to Bluffer's Point Park)
(Rivière Humber
jusqu'au parc Bluffer's Point)

Rainbow Smelt¹

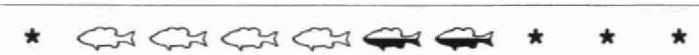
Éperlan arc-en-ciel¹



Brown Bullhead¹ Barbotte brune¹



White Sucker¹ Meunier noir¹



White Bass¹ Bar blanc¹



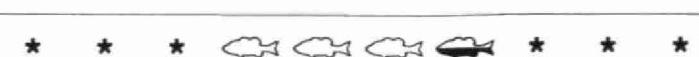
Yellow Perch¹ Perchaude¹



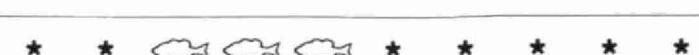
Carp¹ Carpe¹



Northern Pike¹ Brochet¹



Largemouth Bass¹ Achigan à grande bouche¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
						*
Bon à manger						
Consommation limitée						
Consommation limitée						
Ne pas manger						
Repas occasionnels seulement						
Données non disponibles						

Fish Species / Espèces de poisson
 (Active contaminant is mercury
 in all species identified.)
 (Le polluant actif est le mercure dans
 toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

< 6	6-8	8-10	10-12	12-14	14-18	18-22	22-26	26-30	> 30
< (15)	(15-20)	(20-25)	(25-30)	(30-36)	(36-46)	(46-50)	(56-66)	(66-76)	> (76)

Lake Ontario #2

Lac Ontario #2

(Rouge River, Frenchman Bay,
 Duffin's Creek)
 (Rivière Rouge, Baie Frenchman,
 Ruisseau Duffin's)

Rainbow Smelt¹
 Éperlan arc-en-ciel¹



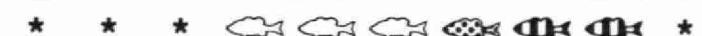
Brown Bullhead¹
 Barbotte brune¹



Yellow Perch¹
 Perchaude¹



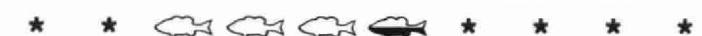
Northern Pike¹
 Brochet¹



Carp¹
 Carpe¹



White Sucker¹
 Meunier noir¹



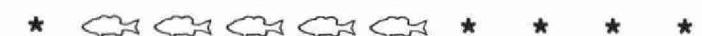
White Bass¹
 Bar blanc¹



White Perch¹
 Bar-perche¹



Black Crappie¹
 Marigane noire¹



Gizzard Shad
 Alose à gésier



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Ontario #2

Lac Ontario #2

(Wilmot Creek) (Ruisseau Wilmot)

Rainbow Smelt¹
 Éperlan arc-en-ciel¹



¹Species only sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides seulement.

Lake Ontario #2

Lac Ontario #2

(Ganaraska River; Port Hope)

Rivière Ganaraska; Port Hope)

Rainbow Smelt¹
 Éperlan arc-en-ciel¹



Rainbow Trout¹
 Truite arc-en-ciel¹



¹Species only sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides seulement.

Lake Ontario #4

Lac Ontario #4

(Presqu'île Bay)(Baie de Presqu'île)

4401/7742

Largemouth Bass¹
 Achigan
 à grande bouche¹



Yellow Perch¹
 Perchaude¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles					
Fish Species / Espèces de poisson		Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)								
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake Ontario #4

Lac Ontario #4

(Bay of Quinte) (Baie de Quinte)

Rainbow Smelt¹
Éperlan arc-en-ciel¹



Smallmouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



Walleye¹
Doré¹



Northern Pike¹
Brochet¹



Largemouth Bass¹
Achigan à grande bouche¹



Brown Bullhead¹
Barbotte brune¹



White Perch¹
Bar-perche¹



White Bass¹
Bar blanc¹



American Eel¹
Anguille d'Amérique¹



Carp¹
Carpe¹



Channel Catfish
Barbue de rivière



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Ontario #5

Lac Ontario #5

(Williamsburg Twp.)
(Canton de Williamsburg)
(Dundas Co.) (Cté Dundas)

Northern Pike
Brochet



White Sucker
Meunier noir



Black Crappie
Marigane noire



White Perch
Bar-perche



Yellow Perch
Perchaude



Lake Ontario #6

Lac Ontario #6

(Traverse Shoal
and Amherst Island area)
(Banc de Traverse
et région de l'île Amherst)

Rainbow Smelt¹
Éperlan arc-en-ciel¹



¹Species only sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides seulement.

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake Ontario #5 Lac Ontario #5

(St. Lawrence River)
(Fleuve St-Laurent)

Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	*	*	*	*	*
Brown Bullhead ¹ Barbotte brune ¹	*	*	*	*	*
Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*	*	*
White Sucker ¹ Meunier noir ¹	*	*	*	*	*
Pumpkinseed ¹ Crapet-soleil ¹	*	*	*	*	*
Largemouth Bass ¹ Achigan à grande bouche ¹ *	*	*	*	*	*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*	*	*	*
White Perch ¹ Bar-perche ¹	*	*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

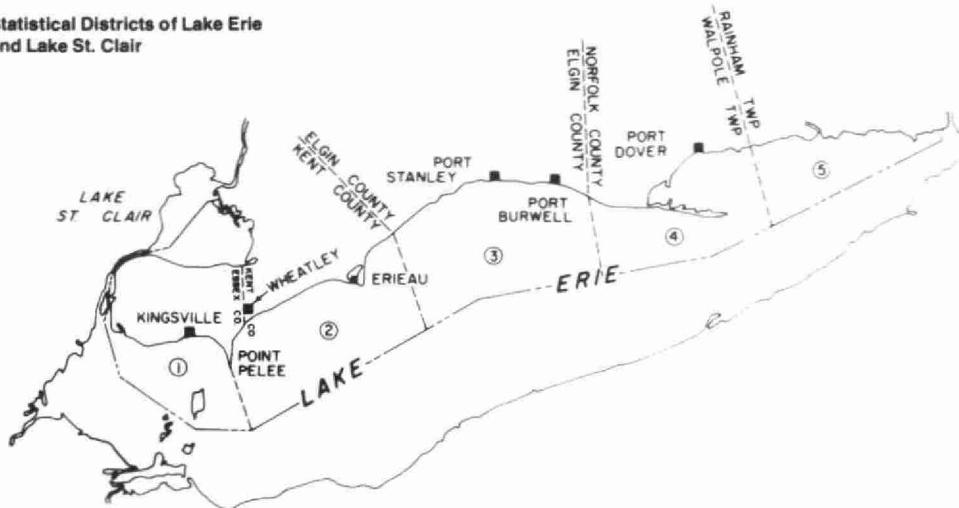
Lake Ontario #7

Lac Ontario #7
(Lake St. Francis) (Lac St-François)

Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*	*	*
Yellow Perch Perchaude	*	*	*	*	*
Walleye Doré	*	*	*	*	*
Sturgeon ¹ Esturgeon de lac ¹	*	*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Statistical Districts of Lake Erie
and Lake St. Clair



Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake Erie #1

Lac Erie #1

(Pelée Island) (Île Pelée)

White Bass ¹ Bar blanc ¹	fish icon	*	*	*	*					
Coho ¹ Saumon coho ¹	*	*	*	*	*	fish icon	fish icon	fish icon	fish icon	*
Walleye Doré	*	*	*	*	fish icon	fish icon	fish icon	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Erie #1

Lac Erie #1

(Point Pelee) (Pointe Pelée)

Yellow Perch Perchaude	*	fish icon	fish icon	*	*	*	*	*	*	*
---------------------------	---	-----------	-----------	---	---	---	---	---	---	---

Lake Erie #1

Lac Erie #1

(E. Sister Island)
(Île des Soeurs E)

Walleye Doré	*	*	*	fish icon	fish icon	fish icon	*	*	*	*
-----------------	---	---	---	-----------	-----------	-----------	---	---	---	---

Yellow Perch Perchaude	*	fish icon	fish icon	*	*	*	*	*	*	*
---------------------------	---	-----------	-----------	---	---	---	---	---	---	---

Lake Erie #1

Lac Erie #1

Western Basin)
(Bassin Ouest)

Rainbow Smelt Éperlan arc-en-ciel	fish icon	fish icon	fish icon	*	*	*	*	*	*	*
--------------------------------------	-----------	-----------	-----------	---	---	---	---	---	---	---

Rainbow Trout ¹ Truite arc-en-ciel ¹	*	*	fish icon	*						
---	---	---	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	---

Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	*	*	fish icon	fish icon	fish icon	fish icon	*	*	*	*
--	---	---	-----------	-----------	-----------	-----------	---	---	---	---

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données n' disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake Erie #2

Lac Erie #2

(Wheatley) (Wheatley)

Yellow Perch Perchaude



Rainbow Smelt Éperlan arc-en-ciel



Lake Erie #3

Lac Erie #3

(Port Stanley) (Port Stanley)

Yellow Perch¹ Perchaude¹



Coho¹ Saumon coho¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Erie #3

Lac Erie #3

(Elgin County area)
(Région du comté d'Elgin)

Freshwater Drum Malachigan



Yellow Perch Perchaude



Rainbow Smelt Éperlan arc-en-ciel



Lake Erie #4

Lac Erie #4

(Norfolk County area)
(Région du comté Norfolk)

Rainbow Trout Truite arc-en-ciel



Lake Erie #5

Lac Erie #5

(Eastern Basin) (Bassin Est)

Yellow Perch Perchaude



Coho Saumon coho



Walleye Doré



Smallmouth Bass Achigan à petite bouche



Northern Pike Brochet



Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					*
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)								
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 (15) 6-8 (15-20) 8-10 (20-25) 10-12 (25-30) 12-14 (30-36) 14-18 (36-46) 18-22 (46-50) 22-26 (56-66) 26-30 (66-76) > 30 (> 76)								

Lake St. Clair

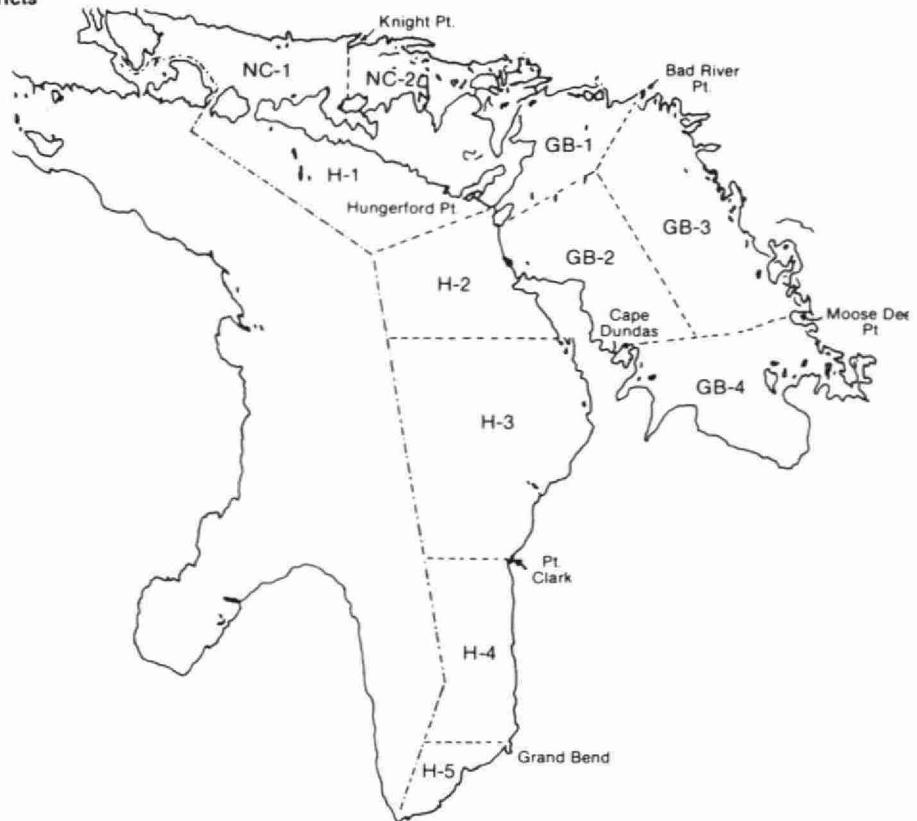
Lac St. Clair

(Essex and Kent County)
(Comtés d'Essex et de Kent)

Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*						
White Bass Bar blanc	*						*	*	*
Channel Catfish Barbue de rivière	*								*
Rock Bass Crapet de roche						*	*	*	*
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*							*	*
Yellow Perch Perchaude	*					*	*	*	*
Northern Pike Brochet	*	*	*	*	*				
Carp Carpe	*	*	*						
White Sucker Meunier noir	*	*	*	*					*
Black Crappie Marigane noire	*					*	*	*	*
Largemouth Bass Achigan à grande bouche	*							*	*
Bluegill Crapet arlequin				*	*	*	*	*	*
Pumpkinseed Crapet-soleil				*	*	*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

**Statistical Districts
Lake Huron**



Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available

Fish Species / Espèces de poisson
(Active contaminant is mercury
in all species identified.)
(Le polluant actif est le mercure dans
toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

Lake Huron #H1

Lac Huron #H1
(Blue Jay Creek, Manitou River)
(Ruisseau de Blue Jay,
Rivière Manitou)

Rainbow Trout¹
Truite arc-en-ciel¹



¹Species only sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides seulement.

Lake Huron #H3

Lac Huron #H3
(Fishing Islands) (îles de pêche)

Coho¹
Saumon coho¹



Brown Trout¹
Truite brune¹



Small mouth Bass¹
Achigan à petite bouche¹



¹Species only sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides seulement.

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake Huron #H3

Lac Huron #H3

(Douglas Point, Saugeen River)
(Point Douglas, Rivière Saugeen)

Rainbow Trout ¹ Truite arc-en-ciel ¹	*	*	*						
Chinook ¹ Saumon chinook ¹	*	*	*	*				*	*
White Sucker ¹ Meunier noir ¹	*	*	*	*				*	*
Northern Pike ¹ Brochet	*	*	*	*	*				

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Huron #H4

Lac Huron #H4

(Goderich) (Goderich)

Rainbow Trout ¹ Truite arc-en-ciel ¹	*	*	*						
White Sucker ¹ Meunier noire ¹	*	*						*	*
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	*				*	*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Huron #H5

Lac Huron #H5

(Point Edward) (Point Edward)

Splake ¹ "Splake" ¹	*	*	*	*	*	*		*	*
Brown Trout ¹ Truite brune ¹	*	*	*	*	*			*	*
Smallmouth Bass ¹ Achigan à petite bouche ¹	*	*						*	*
Yellow Perch Perchaude	*					*	*	*	*
Coho Saumon coho	*	*	*	*			*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Huron GB#1

Lac Huron GB#1

4535/8206

(Tekhummah Twp.)(Canton de Tekhummah)
(Manitoulin Dist.)(Dist. de Manitoulin)

Rainbow Trout ¹ Truite arc-en-ciel ¹	*	*	*	*	*	*			
---	---	---	---	---	---	---	--	--	--

¹Species only sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides seulement.

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
Lake Huron GB#3 Lac Huron GB#3 (Raft Island, Britt, Moon River) (Parry Sound Dist.) (Île de Raft, Britt, Rivière de Moon) (Dist. de Parry Sound)										
Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*							
Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*							
¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.										
Lake Huron GB#3 Lac Huron GB#3 4520/8019 (Pancake Island) (Île Pancake) (Parry Sound Dist.) (Dist. de Parry Sound)										
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	*		*	*	*	*	*	*	*	*
¹ Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.										
Lake Huron GB#3 Lac Huron GB#3 4541/8036 (Camp Henry) (Parry Sound Dist.) (Dist. de Parry Sound)										
Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*	*						
Lake Huron GB#3 Lac Huron GB#3 4518/8015 (Davey Island) (Île Davey) (Parry Sound Dist.) (Dist. de Parry Sound)										
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*	*		*	*	*	*	*	*	*
Lake Huron GB#3 Lac Huron GB#3 4524/8020 (Franklin Island) (Île Franklin) (Parry Sound Dist.) (Dist. de Parry Sound)										
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*		*	*	*	*	*	*	*	*
Lake Huron GB #3 Lac Huron GB #3 (Halo Island) (Île Halo) (Parry Sound Dist.) (Dist. de Parry Sound)										
Smallmouth Bass Achigan à petite bouche	*		*	*	*	*	*	*	*	*

Fish Species / Espèces de poisson	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Données non disponibles				
(Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake Huron GB #3

Lac Huron GB #3

(Prisque Bay) (Baie de Prisque)
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Walleye
Doré



Lake Huron GB #3

Lac Huron GB #3

(Sandy Island) (Île Sandy)
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche



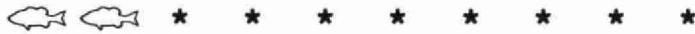
Lake Huron GB #3

Lac Huron GB #3

(Seguin River) (Rivière Seguin)
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Rainbow Smelt¹

Éperlan arc-en-ciel¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Huron GB #3

Lac Huron GB #3

(Shawanaga Inlet)
(Crique Shawanaga)
(Parry Sound Dist.)
(Dist. de Parry Sound)

Smallmouth Bass

Achigan à petite bouche



Lake Huron GB #4

Lac Huron GB #4

(Nottawasaga Bay, Penetang, Midland) (Baie de Nottawasaga, Penetang, Midland)

Yellow Perch¹

Perchaude¹



Walleye¹
Doré¹



Rainbow Trout¹
Truite arc-en-ciel¹



Rock Bass¹
Crapet de roche¹



White Sucker¹
Meunier noir¹



¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat Bon à manger	Restricted Consommation limitée	Restricted Consommation limitée	Don't Eat At All Ne pas manger	Occasional Meals Only Repas occasionnels seulement	Data Not Available Donnée disponibilité				
						*				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> > (

Lake Huron GB #4 Lac Huron GB #4

(Thornbury, Owen Sound)

Rainbow Trout ¹ Truite arc-en-ciel ¹	*	*	*							*
White Sucker ¹ Meunier noir ¹	*	*						*	*	*
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	*					*	*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Huron GB #4 Lac Huron GB #4

(Cape Rich) (Cap Rich)
(Grey County) (Cté Grey)

Splake ¹ "Splake" ¹	*	*								*
Rainbow Trout ¹ Truite arc-en-ciel ¹	*									*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Huron GB #4 Lac Huron GB #4

(Port Severn) (Port Severn)
(Simcoe County) (Cté Simcoe)

Walleye Doré	*	*	*	*	*					
-----------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	--

Lake Huron GB #4 Lac Huron GB #4

(Giant's Tomb) (Tombe du géant)
(Simcoe County) (Cté Simcoe)

Walleye Doré	*	*	*	*	*					*
-----------------	---	---	---	---	---	--	--	--	--	---

Lake Huron NC #1 Lac Huron NC #1

(Lake George, St. Mary's River)
(Lac George, Rivière St. Mary's)

Northern Pike ¹ Brochet ¹	*	*	*	*						*
White Sucker ¹ Meunier noir ¹	*	*	*	*				*	*	*
Yellow Perch ¹ Perchaude ¹	*					*	*	*	*	*
Rainbow Trout Truite arc-en-ciel	*	*	*							*
Lake Trout Truite de lac	*	*	*							*
Walleye Doré	*	*	*							*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
					★
Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)								
(Active contaminant is mercury in all species identified) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	< 6 (15) 6-8 (15-20) 8-10 (20-25) 10-12 (25-30) 12-14 (30-36) 14-18 (36-46) 18-22 (46-50) 22-26 (56-66) 26-30 (66-76) > 30 (> 76)								

Lake Huron NC #1

Lac Huron NC #1

(Serpent River) (Rivière Serpent)

White Sucker ¹	★	★	★					★	★	★
Meunier noire ¹										
Yellow Perch ¹	★	★				★	★	★	★	★
Perchaude ¹										
Northern Pike ¹	★	★	★	★	★					
Brochet ¹										
Walleye	★	★	★						★	★
Doré										

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Huron NC #2

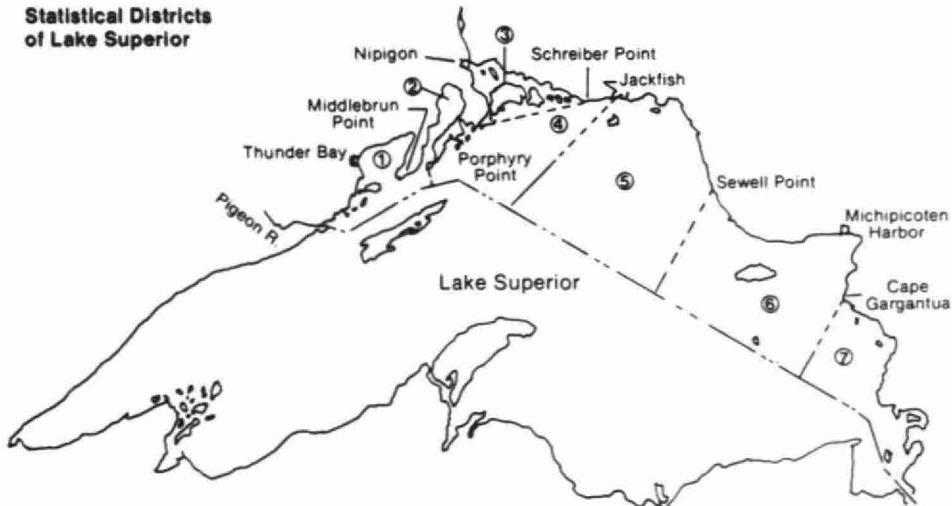
Lac Huron NC #2

(Spanish River)(Rivière Spanish)

Yellow Perch ¹	★	★				★	★	★	★	★
Perchaude ¹										
Northern Pike ¹	★	★	★	★						★
Brochet ¹										
White Sucker ¹	★	★	★					★	★	★
Meunier noir ¹										
Walleye	★	★	★						★	★
Doré										

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

**Statistical Districts
of Lake Superior**



	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available
						★
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles

Fish Species / Espèces de poisson

(Active contaminant is mercury
in all species identified.)
(Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)

Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)

< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)
---------------	----------------	-----------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	----------------

**Lake Superior #1
Lac Superior #1**

(Thunder Bay, Wild Goose Bay)
(Baie Thunder, Baie Wild Goose)

Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*						*
Whitefish ¹ Grande corégone ¹	*	*	*					*	*
Cisco ¹ Cisco de lac ¹	*	*					*	*	*
Rainbow Trout ² Truite arc-en-ciel ²	*	*	*	*	*	*			*

¹Species also sampled for PCB/Espèces aussi échantillonnées pour PCB.

²Species sampled for PCB only/Espèces échantillonnées pour PCB seulement.

**Lake Superior #1
Lac Superior #1**

(Pine Bay) (Baie Pin)

Whitefish ¹ Grande corégone ¹	*	*	*						*	*
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*					*	*	*
Walleye ¹ Doré ¹	*	*	*					*	*	*

¹Species also sampled for PCB/Espèces aussi échantillonnées pour PCB.

**Lake Superior #2
Lac Superior #2**

(Black Bay) (Baie Black)

Whitefish ¹ Grande corégone ¹	*	*	*						*	*
Cisco ¹ Cisco de lac ¹	*	*					*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)	Fish size in inches (centimetres) / Longueur du poisson en pouces (centimètres)									
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake Superior #3

Lac Superior #3

(Nipigon Bay) (Baie de Nipigon)

Whitefish ¹ Grande corégone ¹	*	*	*					*	*	*
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*					*	*	*
Menominee Menomini rond	*	*					*	*	*	*
Cisco ² Cisco de lac ²	*	*					*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB/Espèces aussi échantillonnées pour PCB.

²Species sampled for PCB only/Espèces échantillonnées pour PCB seulement.

Lake Superior #3

Lac Superior #3

(Rossport)

Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*	*	*					*
Whitefish ¹ Grande corégone ¹	*	*	*	*	*				*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Superior #4

(Moss Island) (Île Moss)

Cisco Cisco de lac							*	*	*	*
-----------------------	--	--	--	--	--	--	---	---	---	---

Lake Superior #5

Lac Superior #5

(Jackfish Bay) (Baie Jackfish)

Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*							*
Whitefish ¹ Grande corégone ¹	*	*	*				*	*	*	*
Cisco ¹ Cisco de lac ¹	*	*					*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Superior #5

Lac Superior #5

(Peninsula Harbour)
(Havre Peninsula)

Whitefish ¹ Grande corégone ¹	*	*	*				*	*	*	*
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*							
White Sucker ¹ Meunier noir ¹	*							*	*	*
Redhorse Sucker Suceur rouge ¹	*							*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonnées pour PCB, Mirex et pesticides.

	Safe to Eat	Restricted	Restricted	Don't Eat At All	Occasional Meals Only	Data Not Available				
						*				
	Bon à manger	Consommation limitée	Consommation limitée	Ne pas manger	Repas occasionnels seulement	Données non disponibles				
Fish Species / Espèces de poisson (Active contaminant is mercury in all species identified.) (Le polluant actif est le mercure dans toutes les espèces identifiées.)										
	< 6 < (15)	6-8 (15-20)	8-10 (20-25)	10-12 (25-30)	12-14 (30-36)	14-18 (36-46)	18-22 (46-50)	22-26 (56-66)	26-30 (66-76)	> 30 > (76)

Lake Superior #6 Lac Superior #6

(Michipicoten Bay)
(Baie Michipicoten)

Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*	 	*	*	*	*
Whitefish ¹ Grande corégone ¹	*	*	*	 	*	*	*	*
Cisco ¹ Cisco de lac ¹	*	*	 	*	*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Superior #7

Lac Superior #7
(Pancake River, Pancake Bay)
(Rivière Pancake, Baie Pancake)

Rainbow Trout ¹ Truite arc-en-ciel ¹	*	*	*	*	*	 	*	*
Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*	*	*	*	 	*
Rainbow Smelt ¹ Éperlan arc-en-ciel ¹	 	*	*	*	*	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Superior #7 Lac Superior #7

(Batchawana Bay)
(Baie Batchawana)

Lake Trout ¹ Truite de lac ¹	*	*	*	*	*	 	*	*
Whitefish ¹ Grande corégone ¹	*	*	*	*	*	 	*	*
Cisco Cisco de lac	*	*	*	*	 	*	*	*

¹Species also sampled for PCB, Mirex and pesticides/Espèces aussi échantillonées pour PCB, Mirex et pesticides.

Lake Superior #7 Lac Superior #7

(Old Woman River)
(Rivière Old Woman)

Rainbow Smelt ¹ Éperlan arc-en-ciel ¹	 	*	*	*	*	*	*	*
--	----------	---	---	---	---	---	---	---

Lake Superior #7 Lac Superior #7

(Mamainse Point)
(Point Mamainse)

Lake Trout Truite de lac	*	*	*	*	*	 	*	*
-----------------------------	---	---	---	---	---	------	---	---

Notes

List of monitored waters by alphabetical order

Liste des eaux surveillées par ordre alphabétique

Lake Name	Map Co-ordinates	Township	District or County	Listed in Regional Section
Nom de lacs	Coordonnées de carte	Canton	District ou cité	Enuméré dans la section régionale
Abitibi River/Rivière (Abitibi Canyon)	4952/8134		Cochrane District	N. Ontario
Abitibi River/Rivière (Edwards Creek)	4847/8030		Cochrane District	N. Ontario
Abitibi River/Rivière (Iroquois Falls)	4846/8041		Cochrane District	N. Ontario
Abitibi River/Rivière (Island Falls)	4935/8123		Cochrane District	N. Ontario
Agnew Lake/Lac	4622/8145		Sudbury District	N. Ontario
Agonzon Lake/Lac	4901/8550		Thunder Bay District	N. Ontario
Ahmic Lake/Lac	4537/7942	Croft	Parry Sound District	S. Ontario
Amikougam Lake/Lac	4812/8005		Timiskaming District	N. Ontario
Anstruther Lake/Lac	4445/7812	Anstruther	Peterborough County	S. Ontario
Austen Lake/Lac	4803/8103	Hincks	Timiskaming District	N. Ontario
Avery Lake/Lac	4940/9322	Avery	Kenora District	N. Ontario
Aylen Lake/Lac	4537/7751	Dickens	Nipissing District	S. Ontario
Badesdawa Lake/Lac	5145/8945		Kenora District	N. Ontario
Ball Lake/Lac	5018/9400		Kenora District	N. Ontario
Balsam Lake/Lac	4435/7850	Fenelon	Victoria County	S. Ontario
Baptiste Lake/Lac	4507/7803	Herschel	Hastings County	S. Ontario
Bark Lake/Lac	4527/7751	Jones	Renfrew County	S. Ontario
Barrel Lake/Lac	4939/9131		Kenora District	N. Ontario
Barton Lake/Lac	5204/9410		Kenora District	N. Ontario
Bella Lake/Lac	4526/7902	Sinclair	Muskoka District	S. Ontario
Bellows Lake/Lac	4619/8220	Deagle	Algoma District	N. Ontario
Bennet Lake/Lac	4948/8218	Guilfoyle	Cochrane District	N. Ontario
Big Clear Lake/Lac	4433/7628	Bedford	Frontenac County	S. Ontario
Big Rideau Lake/Lac	4446/7613	South Burgess	Leeds County	S. Ontario
Big Salmon Lake/Lac	4432/7630	Bedford	Frontenac County	S. Ontario
Big Sawbill Lake/Lac	4854/9300		Rainy River District	N. Ontario
Bigshell Lake/Lac	5124/9425		Kenora District	N. Ontario
Biscotasing Lake/Lac	4717/8206	Margaret North Burgess	Sudbury District	N. Ontario
Black Lake/Lac	4446/7618		Lanark County	S. Ontario
Black River/Rivière	4842/8038	Walker	Timiskaming District	N. Ontario
Black Birch Lake/Lac	5230/9500		Kenora District	N. Ontario
Blueberry Lake/Lac	5009/9444		Kenora District	N. Ontario
Bob's Lake/Lac	4441/7635	Bedford	Frontenac County	S. Ontario
Boshkung Lake/Lac	4504/7844	Stanhope	Haliburton County	S. Ontario
Bow Lake/Lac	4501/7756	Faraday	Hastings County	S. Ontario
Bragg Lake/Lac	4923/8022	Bragg	Cochrane District	N. Ontario
Bridgeland Lake/Lac	4626/8329	Bridgeland	Algoma District	N. Ontario
Buchanan Lake/Lac	4519/7908	Brunel	Muskoka District	S. Ontario
Buck Lake/Lac	4432/7626	Bedford	Frontenac County	S. Ontario
Buck Lake/Lac	4926/9431		Kenora District	N. Ontario
Buck Lake/Lac	4525/7923	McMurrich	Parry Sound District	S. Ontario
Calabogie Lake/Lac	4516/7645	Blithfield	Renfrew County	S. Ontario
Caribou Lake/Lac	4555/8005	McConkey	Parry Sound District	S. Ontario
Cecebe Lake/Lac	4538/7933	Chapman	Parry Sound District	S. Ontario
Cedar Lake/Lac	4601/7828	Deacon	Nipissing District	S. Ontario
Chandos Lake/Lac	4448/7803	Chandos	Peterborough County	S. Ontario
Chase Lake/Lac	5037/9457		Kenora District	N. Ontario
Cheddar Lake/Lac	4458/7808	Cardiff	Haliburton County	S. Ontario
Christie Lake/Lac	4448/7626	Bathurst	Lanark County	S. Ontario
Clay Lake/Lac	5003/9330		Kenora District	N. Ontario
Coli Lake/Lac	5120/9335		Kenora District	N. Ontario
Commanda Lake/Lac	4601/7943	Patterson	Parry Sound District	S. Ontario
Commando Lake/Lac	4904/8101	Glackmeyer	Cochrane District	N. Ontario
Confederation Lake/Lac	5105/9244	Dent	Kenora District	N. Ontario

Lake Name	Map Co-ordinates	Township	District or County	Listed in Regional Section
Nom de lacs	Coordonnées de carte	Canton	District ou cité	Enuméré dans la section régionale
Constance Lake/Lac	4524/7559	March	Carleton County	S. Ontario
Coppell Lake/Lac	4931/8349	Lowther	Cochrane District	N. Ontario
Crane Lake/Lac	4513/7957	Conger	Parry Sound District	S. Ontario
Crosswise Lake/Lac	4724/7939	Coleman	Timiskaming District	N. Ontario
Crowe Lake/Lac	4429/7744	Belmont	Peterborough County	S. Ontario
Crystal Lake/Lac	5102/9424		Kenora District	N. Ontario
Culverson Lake/Lac	5220/9328		Kenora District	N. Ontario
Dalhousie Lake/Lac	4458/7634	Dalhousie	Lanark County	S. Ontario
Dalrymple Lake/Lac	4438/7907	Carden	Ontario County	S. Ontario
Decourcey Lake/Lac	4859/8914		Thunder Bay District	N. Ontario
Delaney Lake/Lac	5005/9403		Kenora District	N. Ontario
Devil Lake/Lac	4435/7627	Bedford	Frontenac County	S. Ontario
Dickey Lake/Lac	4447/7744	Lake	Hastings County	S. Ontario
Dickson Lake/Lac	4547/7812	Dickson	Nipissing District	S. Ontario
Doe Lake/Lac	4532/7924	Ryerson	Parry Sound District	S. Ontario
Dog Lake/Lac	4513/7830	Eyre	Haliburton County	S. Ontario
Dollars Lake/Lac	4556/8013	Blair	Parry Sound District	S. Ontario
Donaldson Lake/Lac	5002/9444		Kenora District	N. Ontario
Dora Lake/Lac	4911/8058	Blount	Cochrane District	N. Ontario
Dummer (White) Lake/Lac	4432/7806	Dummer	Peterborough County	S. Ontario
Duncan Lake/Lac	4746/8058	Raymond	Timiskaming District	N. Ontario
Eagle Lake/Lac	4441/7642	Olden	Frontenac County	S. Ontario
Eagle Lake/Lac	5040/9453		Kenora District	N. Ontario
Eaglehead Lake/Lac	4902/8912		Thunder Bay District	N. Ontario
Eden Lake/Lac	5040/9459		Kenora District	N. Ontario
Eels Lake/Lac	4454/7808	Anstruther	Haliburton County	S. Ontario
Elizabeth Lake/Lac	4915/8826		Thunder Bay District	N. Ontario
Elk Lake/Lac	4743/8019	Smyth	Timiskaming District	N. Ontario
Elliot Lake/Lac	4623/8242		Algoma District	N. Ontario
Elmer Lake/Lac	4753/8050	Doon	Timiskaming District	N. Ontario
Emerald Lake/Lac	4654/8019	Alton	Sudbury District	N. Ontario
Esmee Lake/Lac	4857/8228	Seaton	Cochrane District	N. Ontario
Evangeline Lake/Lac	4608/8152	McKinnon	Sudbury District	N. Ontario
Fairy Lake/Lac	4520/7911	Chaffey	Muskoka District	S. Ontario
Favel Lake/Lac	5000/9400		Kenora District	N. Ontario
Falls Lake/Lac	4617/8302	Scarf	Algoma District	N. Ontario
Five Mile Lake/Lac	4734/8316	11D and 11E	Sudbury District	N. Ontario
Fortune Lake/Lac	4506/7701	Miller	Frontenac County	S. Ontario
Francklyn Lake/Lac	4937/8230	Nixon	Cochrane District	N. Ontario
Fraser Lake/Lac	4603/8005	I.R. 9	Parry Sound District	S. Ontario
Fredrickhouse Lake/Lac	4839/8055	Evelyn	Cochrane District	N. Ontario
Fredrickhouse River/Rivière	4911/8109	Leitch	Cochrane District	N. Ontario
French River/Rivière	4556/8054		Parry Sound District	N. & S. Ontario
Fushimi Lake/Lac	4950/8354	Stoddard	Cochrane District	N. Ontario
Garden Lake/Lac	5010/9400		Kenora District	N. Ontario
Gaugino Lake/Lac	4909/8542	Nickel	Thunder Bay District	N. Ontario
Giroux Lake/Lac	4722/7940	Coleman	Timiskaming District	N. Ontario
Gloucester Pool-Severn River/	4451/7942	Baxter	Muskoka District	S. Ontario
Go Home Lake/Lac	4501/7951	Gibson	Muskoka District	S. Ontario
Gooseneck Lake/Lac	5002/9448		Kenora District	N. Ontario
Gough Lake/Lac	4618/8158	Gough	Sudbury District	N. Ontario
Gowganda Lake/Lac	4738/8047	Milner	Timiskaming District	N. Ontario
Grassy Lake/Lac	4840/9242		Rainy River District	N. Ontario
Grassy Narrows Lake/Lac	5009/9359		Kenora District	N. Ontario
Green Lake/Lac	4509/7636	Lavant	Lanark County	S. Ontario
Griffin Lake/Lac	4805/8223	Griffen	Cochrane District	N. Ontario
Grist Lake/Lac	5215/9358		Kenora District	N. Ontario

Lake Name	Map Co-ordinates	Township	District or County	Listed in Regional Section
Nom de lacs	Coordonnées de carte	Canton	District ou cité	Enuméré dans la section régionale
Groundhog River/Rivière	4943/8158	Clay	Cochrane District	N. Ontario
Guernsey Lake/Lac	5130/9309		Kenora District	N. Ontario
Guilfoyle Lake/Lac	4945/8221	Guilfoyle	Cochrane District	N. Ontario
Gun Lake/Lac	4957/9439		Kenora District	N. Ontario
Hamlock Lake #1/Lac	4606/8006	I.R. 9	Parry Sound District	S. Ontario
Hamlock Lake #2/Lac	4606/8007	I.R. 9	Parry Sound District	S. Ontario
Hampton Lake/Lac	5215/9335		Kenora District	N. Ontario
Hanlan Lake/Lac	4950/8348	Hanlan	Cochrane District	N. Ontario
Harris Lake/Lac	4935/8055		Cochrane District	N. Ontario
Harris Lake/Lac	4606/8007	I.R. 9	Parry Sound District	S. Ontario
Highbrush Lake/Lac	4745/8333	13G	Sudbury District	N. Ontario
Hogan Lake/Lac	4552/7830		Nipissing District	S. Ontario
Horwood Lake/Lac	4800/8220	Horwood	Sudbury District	N. Ontario
Howard Lake/Lac	4814/7949	Arnold	Timiskaming District	N. Ontario
Hunter's Bay/	4519/7914	Stisted	Muskoka District	S. Ontario
Indian Lake/Lac	4923/8148		Cochrane District	N. Ontario
Invanhoe Lake/Lac	4806/8235		Sudbury District	N. Ontario
Jowsey Lake/Lac	4629/8237		Algoma District	N. Ontario
Kagianigami Lake/Lac	5057/8750		Thunder Bay District	N. Ontario
Kaginu Lake/Lac	4906/8547	Gertrude	Thunder Bay District	N. Ontario
Kamaniskeg Lake/Lac	4525/7741	Bangor	Renfrew County	S. Ontario
Kamiskotia Lake/Lac	4834/8138		Cochrane District	N. Ontario
Kashe Lake/Lac	4450/7918	Morrison	Muskoka District	S. Ontario
Kawagama Lake/Lac	4518/7845	McClintock	Haliburton	S. Ontario
Kawinogans River/Rivière	5139/8955		Kenora District	N. Ontario
Kecil Lake/Lac	4615/8218	Victoria	Algoma District	N. Ontario
Keenoa Lake/Lac	4859/8228	Fenton	Cochrane District	N. Ontario
Keg Lake/Lac	5100/9341	Byshe	Kenora District	N. Ontario
Kennebec Lake/Lac	4444/7658	Kennebec	Frontenac County	S. Ontario
Kenogami Lake/Lac	4806/8014	Grenfell & Eby	Timiskaming District	N. Ontario
Kenogaming Lake/Lac	4805/8155	Regan	Sudbury District	N. Ontario
Kenogamisis Lake/Lac	4942/8653		Thunder Bay District	N. Ontario
Kenogamissi Lake/Lac	4815/8133		Timiskaming District	N. Ontario
Kernick Lake/Lac	4537/7921	Armour	Parry Sound District	S. Ontario
Kerr Lake/Lac	4502/7623	Lanark	Lanark County	S. Ontario
Keys Lake/Lac	5002/9401		Kenora District	N. Ontario
Kioshkokwi Lake/Lac	4605/7853	Pentland	Nipissing District	S. Ontario
Kirkness Lake/Lac	5132/9356		Kenora District	N. Ontario
Kishikas Lake/Lac	5208/9200		Kenora District	N. Ontario
Koshlong Lake/Lac	4458/7829	Glamorgan	Haliburton County	S. Ontario
La Cloche Lake/Lac	4610/8204	Harrow	Sudbury District	N. Ontario
Lac Seul/	5020/9216		Kenora District	N. Ontario
Lake Abitibi/Lac	4842/7945		Cochrane District	N. Ontario
Lake of Bays/Lac	4515/7904		Muskoka District	S. Ontario
Lake Bernard/Lac	4545/7923	Strong	Parry Sound District	S. Ontario
Lake Couchiching/Lac	4440/7922	Orillia	Simcoe County	S. Ontario
Lake Erie #1/Lac (Pelee Island)	4147/8240		Essex County	G. Lakes/ St. Lawrenc
Lake Erie #1/Lac (Point Pelee)	4157/8232	Mersea	Essex County	G. Lakes/ St. Lawrenc
Lake Erie #1/Lac (E. Sister Island)	4149/8252		Essex County	G. Lakes/ St. Lawrenc
Lake Erie #1/Lac (Western Basin)				G. Lakes/ St. Lawrenc
Lake Erie #2/Lac (Wheatley)				G. Lakes/ St. Lawrenc
Lake Erie #3/Lac (Port Stanley)	4240/8113	Yarmouth	Elgin County	G. Lakes/ St. Lawrenc

Lake Name	Map Co-ordinates	Township	District or County	Listed in Regional Section
Nom de lac	Coordonnées de carte	Canton	District ou cité	Enuméré dans la section régionale
Lake Erie #3/Lac	4215/8115		Elgin County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Erie #4/Lac	4248/8025		Norfolk County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Erie #5/Lac (Eastern Basin)				G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron #H1/Lac (Blue Jay Creek, Manitou River)	4535/8206	Tekhummah	Manitoulin District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron #H3/Lac (Fishing Islands)	4445/8120		Bruce County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron #H3/Lac (Douglas Point, Saugeen River)	4419/8137	Bruce	Bruce County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron #H4/Lac (Goderich)	4338/8138		Huron County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron #H5/Lac (Point Edward)	4300/8224	Sarnia	Lambton County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#1/Lac	4535/8206	Tekhummah	Manitoulin District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#3/Lac (Raft Island, Britt Moon River)	4542/8038	Georgian Bay	Parry Sound District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#3/Lac (Pancake Island)	4520/8019		Parry Sound District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#3/Lac (Camp Henry)	4541/8036		Parry Sound District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#3/Lac (Davey Island)	4518/8015		Parry Sound District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#3/Lac (Franklin Island)	4524/8020		Parry Sound District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#3/Lac (Halo Island)	4507/8003		Parry Sound District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#3/Lac (Prisque Bay)	4541/8036		Parry Sound District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#3/Lac (Sandy Island)	4516/8016		Parry Sound District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#3/Lac (Seguin River)	4520/8002		Parry Sound District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#3/Lac (Shawanaga Inlet)	4530/8025		Parry Sound District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#4/Lac (Nottawasaga Bay, Penetang, Midland)	4435/8015	Georgian Bay	Grey & Simcoe Counties	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#4/Lac (Thornbury, Owen Sound)	4440/8054	Georgian Bay	Grey County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#4/Lac (Cape Rich)	4442/8035	St. Vincent	Grey County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#4/Lac (Port Severn)	4448/7943		Simcoe County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron GB#4/Lac (Giant's Tomb)	4455/8000		Simcoe County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron NC#1/Lac (Lake George, St. Mary's River)	4609/8402	Jocelyn	Algoma District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron NC#1/Lac (Serpent River)	4612/8238	Spragge	Algoma District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Huron NC#2/Lac (Spanish River)	4611/8219		Algoma District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Joseph/Lac	4510/7918	Medora	Muskoka District	S. Ontario
Lake La Muir/Lac	4550/7835	Bishop	Nipissing District	S. Ontario
Lake Louisa/Lac	4528/7829	Lawrence	Haliburton County	S. Ontario
Lake Muskoka/Lac	4500/7925	Muskoka	Muskoka District	S. Ontario
Lake Nipissing/Lac (French River)	4610/7950		Nipissing District	N. & S. Ontario

Lake Name	Map Co-ordinates	Township	District or County	Listed in Regional Section
Nom de lacs	Coordonnées de carte	Canton	District ou cité	Enumérée dans la section régionale
Lake Nipissing/Lac (Sturgeon River)	4619/7955		Nipissing District	N. & S. Ontario
Lake Nipissing/Lac (West Bay)	4610/8010		Nipissing District	N. & S. Ontario
Lake Nipissing/Lac	4617/8000		Nipissing District	N. & S. Ontario
Lake #108/Lac	4930/8022	Tweed	Cochrane District	N. Ontario
Lake Ontario #1/Lac (Port Dalhousie)	4312/7916		Niagara County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #1/Lac (Jordan Harbour)	4311/7923	Louth	Lincoln County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #1/Lac (Burlington Beach)	4319/7948	Nelson	Halton County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #1/Lac (Burlington Bay)				G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #1/Lac (Bronte Creek)	4324/7943	Trafalgar & Newson	Halton County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #1/Lac (Credit River)	4333/7935	Toronto	Peel County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #1/Lac (Humber River to Bluffer's Point Park)	4338/7928	Etobicoke	York County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #2/Lac (Rouge River, Frenchman Bay, Duffin's Creek)	4348/7907	Pickering	Ontario County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #2/Lac (Wilmet Creek)	4948/8406		Cochrane District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #2/Lac (Ganaraska River, Port Hope)	4357/7818	Hope	Durham County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #4/Lac (Presqu'ile Bay)	4401/7742		Northumberland County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #4/Lac (Bay of Quinte)	4409/7715		Hastings & Prince Edward Counties	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #5/Lac	4454/7510		Williamsburg Dundas County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #5/Lac (St. Lawrence River)	4520/7358		Stormont County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #6/Lac (Traverse Shoal and Amherst Island area)	4355/7651		Prince Edward County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Ontario #7/Lac (Lake St. Francis)	4508/7425		Glengary County	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Rosseau/Lac	4510/7935	Cardwell	Muskoka District	S. Ontario
Lake St. John/Lac	4441/7919	Rama	Ontario County	S. Ontario
Lake St. Joseph/Lac	5105/9035		Thunder Bay & Kenora District	N. & S. Ontario
Lake St. Peter/Lac	4519/7802	McClure	Hastings County	S. Ontario
Lake St. Thérèse/Lac	4947/8339	Casgrain	Cochrane District	N. Ontario
Lake Scugog/Lac	4410/7850		Ontario County	S. Ontario
Lake Simcoe/Lac	4425/7920		Simcoe & York Counties	S. Ontario
Lake St. Clair/Lac	4228/8240		Essex & Kent Counties	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Superior #1/Lac (Thunder Bay, Wild Goose Bay)	4825/8900		Thunder Bay District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Superior #1/Lac (Pine Bay)	4802/8930		Thunder Bay District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Superior #2/Lac (Black Bay)	4840/8825		Thunder Bay District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Superior #3/Lac (Nipigon Bay)	4859/8805		Thunder Bay District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Superior #3/Lac (Rossport)	4850/8731	86	Thunder Bay District	G. Lakes/ St. Lawrence

Lake Name	Map Co-ordinates	Township	District or County	Listed in Regional Section
Nom de lacs	Coordonnées de carte	Canton	District ou cité	Enuméré dans la section régionale
Lake Superior #4/Lac (Moss Island)	4622/8001	Cashe Bay	Nipissing District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Superior #5/Lac (Jackfish Bay)	4941/8640	Long Lake	Thunder Bay District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Superior #5/Lac (Peninsula Harbour)	4844/8625		Thunder Bay District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Superior #6/Lac (Michipicoten Bay)	4757/8453		Algoma District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Superior #7/Lac (Pancake River, Pancake Bay)	4657/8441		Algoma District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Superior #7/Lac (Batchawana Bay)	4653/8430		Algoma District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Superior #7/Lac (Old Woman River)	4922/8228	O'Brien	Cochrane District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Superior #7/Lac (Mamainse Point, N. shore of Hibbard Bay)	4702/8447		Algoma District	G. Lakes/ St. Lawrence
Lake Talon/Lac	4618/7905		Nipissing District	S. Ontario
Lake Temagami/Lac	4700/8005		Nipissing District	N. Ontario
Lake Timiskaming/Lac	4052/7915		Timiskaming District	N. Ontario
Lake Vernon/Lac	4520/7917	Stisted	Muskoka District	S. Ontario
L'Amable Lake/Lac	4501/7749	Faraday	Hastings County	S. Ontario
Lang Lake/Lac	4616/8219	Shedden	Algoma District	N. Ontario
Larder Lake/Lac	4805/7938	McGarry	Timiskaming District	N. Ontario
Le Grou Lake/Lac	4551/7954	E. Mills	Parry Sound District	S. Ontario
Little French River/Rivière	4556/8054		Parry Sound District	N. & S. Ontario
Little Lake/Lac	4444/7953		Simcoe County	S. Ontario
Little Manitouwadge/Lac	4908/8548	Gertrude	Thunder Bay District	N. Ontario
Little Mose Lake/Lac	4908/8546	Gemmell	Thunder Bay District	N. Ontario
Little Serpent Lake/Lac	4618/8221	Deagle	Algoma District	N. Ontario
Little Tomiko Lake/Lac	4633/7927	Stewart	Nipissing District	N. Ontario
Long Lake/Lac	4737/8050	Milner	Timiskaming District	N. Ontario
Lower Deception Lake/Lac	4909/8114	Clute	Cochrane District	N. Ontario
Lower Detour Lake/Lac	4957/7937		Cochrane District	N. Ontario
Lower French River/Rivière	4556/8054		Parry Sound District	N. & S. Ontario
Lower Rideau Lake/Lac	4451/7607	N. & S. Emsley	Lanark & Leeds Counties	S. Ontario
Mackie Lake/Lac	4505/7659	Miller	Frontenac County	S. Ontario
Madden Lake/Lac	5156/9249		Kenora District	N. Ontario
Mameigwess Lake/Lac	4934/9149	Ilsley	Kenora District	N. Ontario
Manitou Lake/Lac	4545/8200	Sandfield	Manitoulin Island District	N. Ontario
Margot Lake/Lac	5228/9310		Kenora District	N. Ontario
Marshalok Lake/Lac	5022/9335		Kenora District	N. Ontario
Martison Lake/Lac	5018/8315		Cochrane District	N. Ontario
Mary Lake/Lac	4515/7915	Stephenson	Muskoka District	S. Ontario
Matchett Lake/Lac	5213/9323		Kenora District	N. Ontario
Mather Lake/Lac	5050/9500		Kenora District	N. Ontario
Mattagami Lake/Lac	4754/8135		Sudbury District	N. Ontario
Mattagami River/Rivière (Loon Rapids)	4905/8134	Bradburn	Cochrane District	N. Ontario
Mattagami River/Rivière (North of Smooth Rock Falls)	4917/8147		Cochrane District	N. Ontario
Mattice Lake/Lac	5014/8907		Thunder Bay District	N. Ontario
Mawn Lake/Lac	4908/8914		Thunder Bay District	N. Ontario
Max Lake/Lac	4909/8923		Thunder Bay District	N. Ontario
Maynard Lake/Lac	5022/9354		Kenora District	N. Ontario
Mazinaw Lake/Lac	4450/7712	Abinger	Lennox County	S. Ontario
McCann's Lake/Lac	4522/7854	McClintock	Haliburton County	S. Ontario
McCarthy Lake/Lac	4619/8228	Procter	Algoma District	N. Ontario

Lake Name	Map Co-ordinates	Township	District or County	Listed in Regional Section
Nom de lacs	Coordonnées de carte	Canton	District ou cité	Enuméré dans la section régionale
McCraney Lake/Lac	4534/7854	McCraney	Nipissing District	S. Ontario
McLeister Lake/Lac	5003/8254		Cochrane District	N. Ontario
Meandering Lake/Lac	5007/9354		Kenora District	N. Ontario
Megisi Lake/Lac	4917/9236		Rainy River District	N. Ontario
Memesagamesing Lake/Lac	4600/8000	Hardy	Parry Sound District	S. Ontario
Mercer Lake/Lac	4610/8015	Falconer	Nipissing District	N. Ontario
Mesomikenda Lake/Lac	4740/8153	Chester	Sudbury District	N. Ontario
Millichamp Lake/Lac	4519/7850	McClintock	Haliburton County	S. Ontario
Mindemoya Lake/Lac	4545/8213	Carnarvon	Manitoulin Island District	N. Ontario
Minisinakwa Lake/Lac	4739/8144	Noble	Sudbury District	N. Ontario
Minnow Lake/Lac	4629/8057	McKim	Sudbury District	N. Ontario
Misema Lake/Lac	4813/7945	Arnold	Timiskaming District	N. Ontario
Miskwabi Lake/Lac	4503/7819	Dudley	Haliburton County	S. Ontario
Missinaibi Lake/Lac	4823/8340	Leeson	Sudbury District	N. Ontario
Mississagi River/Rivière	4610/8301		Algoma District	N. Ontario
Mississauga Lake/Lac	4442/7819	Harvey	Peterborough County	S. Ontario
Mississippi Lake/Lac	4505/7610	Drummond	Lanark County	S. Ontario
Mississippi Lake/Lac	4526/7616		Carleton County	S. Ontario
Mistinikon Lake/Lac	4754/8045	Baden	Timiskaming District	N. Ontario
Moira Lake/Lac	4430/7727	Huntingdon	Hastings County	S. Ontario
Moose River/Rivière	5120/8024		Cochrane District	N. Ontario
Mose Lake/Lac	4909/8545	Gemmell	Thunder Bay District	N. Ontario
Mosquito Lake/Lac	4959/7941		Cochrane District	N. Ontario
Mud Lake/Lac	4601/8000	I.R. 9	Parry Sound District	S. Ontario
Muskrat Lake/Lac	4540/7655	Westmeath	Renfrew County	S. Ontario
Nabawasi Lake/Lac	4733/8127	Miramachi	Sudbury District	N. Ontario
Nabimina Lake/Lac	5214/9208		Kenora District	N. Ontario
Namakan Lake/Lac	4827/9235		Rainy River District	N. Ontario
Nepahwin Lake/Lac	4627/8058	McKim	Sudbury District	N. Ontario
Nighthawk Lake/Lac	4828/8058	Cody	Cochrane District	N. Ontario
Nottawasaga River/Rivière (Jack's Lake)	4429/8000	Sunnidale	Simcoe County	S. Ontario
Oak Lake/Lac	5026/9350		Kenora District	N. Ontario
Oliver Lake/Lac	4511/7948	McKellar	Parry Sound District	S. Ontario
Opeongo Lake/Lac	4542/7822	Bower	Nipissing District	S. Ontario
Opinnagau River/Rivière	5412/8225		Kenora District	N. Ontario
Opastika Lake/Lac	4904/8306	Opastika	Algoma District	N. Ontario
Opeepeesway Lake/Lac	4921/8823		Thunder Bay District	N. Ontario
Oskawe Lake/Lac	4921/8823		Thunder Bay District	N. Ontario
Ottawa River/Rivière (Britannia Bay)	4522/7549	Ottawa	Carleton County	S. Ontario
Ottawa River/Rivière	4530/7610		Carleton County	S. Ontario
Ottawa River/Rivière (Chalk Bay)	4559/7720	Petawawa	Renfrew County	S. Ontario
Otty Lake/Lac	4451/7613	North Burgess	Lanark County	S. Ontario
Paguchi Lake/Lac	4934/9132		Kenora District	N. Ontario
Pakashkan Lake/Lac	4921/9015		Thunder Bay District	N. Ontario
Papakomeka Lake/Lac	4816/8118	Adams	Timiskaming District	N. Ontario
Paudash Lake/Lac	4458/7803	Cardiff	Haliburton County	S. Ontario
Patterson Lake/Lac	4605/7947	Patterson	Parry Sound District	S. Ontario
Peninsula Lake/Lac	4520/7906	Chaffey	Muskoka District	S. Ontario
Percy Reach/	4414/7747	Percy	Northumberland County	S. Ontario
Petersen Lake/Lac	5057/9347	Heyson	Kenora District	N. Ontario
Pharand Lake/Lac	4807/8148	Pharand	Timiskaming District	N. Ontario
Pickerel Lake/Lac	4948/9452	Gidley	Kenora District	N. Ontario
Pickle Lake/Lac	5128/9015	Ponsford	Kenora District	N. Ontario
Pierre Lake/Lac	4930/8045	McQuibban	Cochrane District	N. Ontario
Pigeon Lake/Lac	4427/7830		Victoria County	S. Ontario

Lake Name	Map Co-ordinates	Township	District or County	Listed in Regional Section
Nom de lacs	Coordonnées de carte	Canton	District ou cité	Enuméré dans la section régionale
Pistol Lake/Lac	5000/9443		Kenora District	N. Ontario
Pivabiska Lake/Lac	4949/8343	Hanlan	Cochrane District	N. Ontario
Ponsford Lake/Lac	5130/9020		Kenora District	N. Ontario
Popular Lake/Lac	4640/7937	Hammel	Nipissing District	N. Ontario
Porcupine Lake/Lac	4829/8111	Whitney	Cochrane District	N. Ontario
Prarie Bee Lake/Lac	4754/8354	Peter & 37	Sudbury District	N. Ontario
Pratt Lake/Lac	4857/8230	Seaton	Cochrane District	N. Ontario
Pringle Lake/Lac	5132/9328		Kenora District	N. Ontario
Puslinch Lake/Lac	4305/8016	Puslinch	Wellington County	S. Ontario
Rainy Lake/Lac (General)	4838/9255		Rainy River District	N. Ontario
Rainy Lake/Lac (South Arm)	4838/9315		Rainy River District	N. Ontario
Rainy River/Rivière (Near Rainy River and Baudette)	4843/9429		Rainy River District	N. Ontario
Ramsey Lake/Lac	4713/8215	Elizabeth	Sudbury District	N. Ontario
Ramsey Lake/Lac	4629/8057	McKim	Sudbury District	N. Ontario
Red Lake/Lac	5103/9349	Dome	Kenora District	N. Ontario
Red Cedar Lake/Lac	4645/7954	McCallum	Nipissing District	N. Ontario
Red Rock Lake/Lac	4619/8317	Whitman	Algoma District	N. Ontario
Remi Lake/Lac	4926/8210	Gurney	Cochrane District	N. Ontario
Restoule Lake/Lac	4603/7946	Patterson	Parry Sound District	S. Ontario
Reta Lake/Lac	4815/9029		Thunder Bay District	N. Ontario
Rice Lake/Lac	4412/7810		Peterborough County	S. Ontario
Rideau River/Rivière	4527/7542		Carleton County	S. Ontario
Rideau River/Rivière	4451/7553	Montague	Lanark County	S. Ontario
Robin Lake/Lac	4603/7958	I.R. 9	Parry Sound District	S. Ontario
Rock Island Lake/Lac	4635/7932	Notman	Nipissing District	N. Ontario
Roger Lake/Lac	4526/7845	Livingstone	Haliburton County	S. Ontario
Rough Rock Lake/Lac	5006/9446		Kenora District	N. Ontario
Round Lake/Lac	4801/8002	Otto	Timiskaming District	N. Ontario
Routine Lake/Lac	5025/9458		Kenora District	N. Ontario
Ryan Lake/Lac	4541/7806	Preston	Nipissing District	S. Ontario
Saganash Lake/Lac	4904/8235	Fenton	Cochrane District	N. Ontario
Sand Lake/Lac	5005/9439		Kenora District	N. Ontario
Sandy Lake (1)/Lac	4607/8002	I.R. 9	Parry Sound District	S. Ontario
Sandy Lake (2)/Lac	4607/8002	I.R. 9	Parry Sound District	S. Ontario
Santoy Lake/Lac	4852/8653	81	Thunder Bay District	N. Ontario
Sasaginaga Lake/Lac	4724/7942	Coleman	Timiskaming District	N. Ontario
Savoy Lake/Lac	4918/9058	Chartrand	Kenora District	N. Ontario
Scarfe Lake/Lac	4616/8302		Algoma District	N. Ontario
Schewabie Lake/Lac	4813/8310	Sadler	Sudbury District	N. Ontario
Scugog River/Rivière	4424/7845	Fenelon	Victoria County	S. Ontario
Separation Lake/Lac	5014/9424		Kenora District	N. Ontario
Sesekinika Lake/Lac	4811/8014	Maisonville	Timiskaming District	N. Ontario
Setting Net Lake/Lac	5247/9336		Kenora District	N. Ontario
Seymour Lake/Lac	4423/7749	Seymour	Northumberland County	S. Ontario
Shack Lake/Lac	4857/8231	Seaton	Cochrane District	N. Ontario
Shaco Lake/Lac	4815/9032		Thunder Bay District	N. Ontario
Shining Tree Lake/Lac	4733/8104	Leonard	Timiskaming District	N. Ontario
Silcox Lake/Lac	5145/9322		Kenora District	N. Ontario
Silent Lake/Lac	4455/7804	Cardiff	Haliburton County	S. Ontario
Skeleton Lake/Lac	4515/7927	Cardwell	Muskoka District	S. Ontario
Skeleton Lake/Lac	4752/7939	Mulligan	Timiskaming District	N. Ontario
Skootamatta Lake/Lac	4450/7716	Anglesea	Lennox County	S. Ontario
Smoke Lake/Lac	4531/7841	Peck	Nipissing District	S. Ontario
Snigisi Lake/Lac	4603/7959	I.R. 9	Parry Sound District	S. Ontario

Lake Name	Map Co-ordinates	Township	District or County	Listed in Regional Section
Nom de lacs	Coordonnées de carte	Canton	District ou cité	Enuméré dans la section régionale
Snook Lake/Lac	5012/9441		Kenora District	N. Ontario
Snowshoe Lake/Lac	5034/9507		Kenora District	N. Ontario
Sparrow Lake/Lac	4447/7924	Orillia	Muskoka District	S. Ontario
Starness Lake/Lac	4905/8915		Thunder Bay District	N. Ontario
Stoco Lake/Lac	4428/7717	Hungerford	Hastings County	S. Ontario
Stony Lake/Lac	4433/7806	Dummer	Peterborough County	S. Ontario
Sturgeon Lake/Lac	4428/7843	Fenelon	Victoria County	S. Ontario
Sturgeon Lake/Lac	5000/9045		Kenora District	N. Ontario
Sucker Lake/Lac	4643/7925	La Salle	Nipissing District	N. Ontario
Sumach Lake/Lac	5035/9358		Kenora District	N. Ontario
Sup Lake/Lac	5017/9333		Kenora District	N. Ontario
Sutton Lake/Lac	5415/8444		Kenora District	N. Ontario
Tadenac Lake/Lac	4503/7957	Freeman	Muskoka District	S. Ontario
Tay River/Rivière	4453/7607		Lanark County	S. Ontario
Tetu Lake/Lac	5011/9502		Kenora District	N. Ontario
Thames River/Rivière	4219/8227		Kent County	S. Ontario
The Dalles/	4953/9432		Kenora District	N. Ontario
Three Mile Lake/Lac	4510/7927	Watt	Muskoka District	S. Ontario
Timber Lake/Lac	4030/7903	Butler	Nipissing District	N. Ontario
Tomiko Lake/Lac	4032/7949	Grant	Nipissing District	N. Ontario
Tony Lake/Lac	4737/8303	De Gaulle	Sudbury District	N. Ontario
Toole Lake/Lac	5022/9332		Kenora District	N. Ontario
Toothpick Lake/Lac	5007/9408		Kenora District	N. Ontario
Trapline Lake/Lac	5030/9457		Kenora District	N. Ontario
Trident Lake/Lac	5044/9501		Kenora District	N. Ontario
Tunnel Lake/Lac	4627/8326	Gould	Algoma District	N. Ontario
Tupman Lake/Lac	4855/9304		Rainy River District	N. Ontario
Tutu Lake/Lac	5205/9228		Kenora District	N. Ontario
Upper Beverley Lake/Lac	4437/7605	Bastard	Leeds County	S. Ontario
Upper French River/Rivière	4556/8054		Parry Sound District	N. & S. Ont.
Umfreville Lake/Lac	5018/9445		Kenora District	N. Ontario
Vermilion Lake/Lac	4630/8126	Fairbank	Sudbury District	N. Ontario
Victoria Lake/Lac	4811/7953	Morrisette	Timiskaming District	N. Ontario
Wabigoon Lake/Lac	4944/9240		Kenora District	N. Ontario
Wabigoon River/Rivière (At Segise Bay)	5015/9356		Kenora District	N. Ontario
Wabikoba Lake/Lac	4847/8545		Thunder Bay District	N. Ontario
Walker Lake/Lac	4523/7905	Sinclair	Muskoka District	S. Ontario
Wanapitei Lake/Lac	4645/8045		Sudbury District	N. Ontario
Wangoon Lake/Lac	4750/8334	Strathearn	Sudbury District	N. Ontario
Watabeag Lake/Lac	4814/8033	Nordica	Timiskaming District	N. Ontario
Wavell Lake/Lac	5134/9243		Kenora District	N. Ontario
Wawagoshe Lake/Lac	4812/7936	Ossian	Timiskaming District	N. Ontario
Wawang Lake/Lac	4925/9034		Thunder Bay District	N. Ontario
Wawashkesh Lake/Lac	4543/8002	McKenzie	Parry Sound District	S. Ontario
Wendigo Lake/Lac	4752/7943	Bayly	Timiskaming District	N. Ontario
Weshaygo Lake/Lac	4726/8314	10E	Sudbury District	N. Ontario
Weslemkoon Lake/Lac	4502/7725	Ashby	Lennox County	S. Ontario
White Lake/Lac	4518/7631	Darling	Lanark County	S. Ontario
Windigokan Lake/Lac	4942/8751	Irwin	Thunder Bay District	N. Ontario
Winisk River/Rivière	5517/8505		Kenora District	N. Ontario
Wolf Lake/Lac	4442/7732	Tudor	Hastings County	S. Ontario
Wolfe Lake/Lac	4441/7630	Bedford	Frontenac County	S. Ontario
Wolverine Lake/Lac	4950/8346	Hanlan	Cochrane District	N. Ontario
Woodcok Lake/Lac	4602/8004	I.R. 9	Parry Sound District	S. Ontario
Woods Lake/Lac	4516/7936	Cardwell	Muskoka District	S. Ontario
Zadi Lake/Lac	4941/8245	Neely	Cochrane District	N. Ontario

Fish Names¹/

Noms des poissons¹

English Common Name	Scientific Name Nom Scientifique	Nom Français	English Common Name	Scientific Name Nom Scientifique	Nom Français
Sea Lamprey	<i>Petromyzon Marinus</i> (Linnaeus)	Lamproie marine	Carp, Mirror Carp	<i>Cyprinus carpio</i> (Linnaeus)	Carpe
Sturgeon	<i>Acipenser fulvescens</i> (Rafinesque)	Esturgeon de lac,	Quillback, Carpsucker,	<i>Carpioles cyprinus</i> (Lesueur)	Couette
Lake Sturgeon		charbonnier	Quillback, Drum		
Longnose Gar	<i>Lepisosteus osseus</i> (Linnaeus)	Lépisoté osseux	Longnose Sucker	<i>Catastomus catostomus</i> (Forster)	Meunier rouge
Bowfin, dogfish, lawyer	<i>Amia calva</i> Linnaeus	Poisson-castor	White Sucker, Common Sucker	<i>Catastomus commersoni</i> (Lacépède)	Meunier noir
Alewife	<i>Alosa pseudoharengus</i> (Wilson)	Gaspareau	Redhorse Sucker, Northern Redhorse, Common Mullet	<i>Moxostoma macrolepidotum</i> (Lesueur)	Suceur rouge
Gizzard shad, Shad, sawbelly	<i>Dorosoma cepedianum</i> (Lesueur)	Alose à gésier	Emerald Shiner, Lake Shiner	<i>Notropis atherinoides</i> (Rafinesque)	Méné émeraude
Pink Salmon	<i>Oncorhynchus gorbuscha</i> (Walbaum)	Saumon rose	Spottail Shiner, Shiner	<i>Notropis hudsonius</i> (Clinton)	Queue à tache noire
Coho Salmon	<i>Oncorhynchus kisutch</i> (Walbaum)	Saumon coho	Brown Bullhead, Common	<i>Ictalurus nebulosus</i> (Lesueur)	Barbotte brune
Kokanee Salmon	<i>Oncorhynchus nerka</i> (Walbaum)	Saumon nerka	Channel Catfish, Channel Cat	<i>Ictalurus punctatus</i> (Rafinesque)	Barbue de rivière
Chinook Salmon	<i>Oncorhynchus tshawytscha</i> (Walbaum)	Saumon chinook	American Eel, Eel, Common Eel	<i>Anguilla rostrata</i> (Lesueur)	Anguille d'Amérique
Rainbow Trout	<i>Salmo gairdneri</i> (Richardson)	Truite arc-en-ciel	Burbot, Ling, Maria, Freshwater Cod, Lawyer	<i>Lota lota</i> (Linnaeus)	Lotte
Steelhead Trout			White Perch, Silver Perch	<i>Morone americana</i> (Gmelin)	Bar-perche
Brown Trout	<i>Salmo trutta</i> (Linnaeus)	Truite brune	White Bass Silver Bass	<i>Morone chrysops</i> (Rafinesque)	Bar blanc
Brook Trout	<i>Salvelinus fontinalis</i> (Mitchill)	Truite mouchetée, omble de fontaine	Rock Bass, Redeye	<i>Ambloplites rupestris</i> (Rafinesque)	Crapet de roche
Speckled Trout, Square-tail, aurora Trout			Pumpkin Seed, Common Sunfish	<i>Lepomis gibbosus</i> (Linnaeus)	Crapet-soleil
Lake Trout, Grey Trout, Salvelinus namaycush		Truite de lac, truite grise, touladi	Bluegill, Bluegill Sunfish, Bream	<i>Lepomis macrachirus</i> (Rafinesque)	Crapet arlequin
Laker, Namaycush	(Walbaum)		Smallmouth Bass, Black Bass	<i>Micropterus dolomieu</i> (Lacépède)	Achigan à petite bouche
Siscowet, fat Lake Trout, fat	<i>Salvelinus namaycush</i> <i>siscowet</i> (Agassiz)	Siscowet	Largemouth Bass, Largemouth, Black Bass, Green Bass	<i>Micropterus salmoides</i> (Lacépède)	Achigan à grande bouche
Splake, Wendigo	Hybrid of <i>Salvelinus namaycush</i> (Walbaum) and <i>Salvelinus fontinalis</i> (Mitchill)	Splake	White Crappie, Crappie	<i>Pomoxis annularis</i> (Rafinesque)	Marigane blanche
Cisco, Lake Herring	<i>Coregonus artedii</i> (Lesueur)	Cisco de lac	Black Crappie, Crappie, Calico Bass	<i>Pomoxis nigromaculatus</i> (Lesueur)	Marigane noire
Tullibee			Yellow Perch, Perch, Lake Perch	<i>Perca flavescens</i> (Mitchill)	Perchaude
Whitefish, Lake Whitefish	<i>Coregonus clupeaformis</i> (Mitchill)	Grande corégone	Sauger, Sand Pickerel	<i>Stizostedion canadense</i> (Smith)	Doré noir
Round Whitefish, Menominee	<i>Prosopium cylindraceum</i> (Pallas)	Ménomini rond	Walleye, Yellow Walleye Pickerel, Yellow Pickerel, Wall-eyed Pike, Pike-Perch	<i>Stizostedion vitreum</i> (Mitchill)	Doré
Rainbow Smelt, Smelt	<i>Osmerus mordax</i> (Mitchill)	Éperlan arc-en-ciel, Éperlan du nord	Freshwater Drum, Sheepshead, Drum	<i>Aplodinotus grunniens</i> (Rafinesque)	Malachigan
Goldeye, Winnipeg	<i>Hiodon alosoides</i> (Rafinesque)	Laquaiche aux yeux d'or			
Goldeye					
Mooneye	<i>Hiodon tergisus</i> (Lesueur)	Laquaiche argentée			
Northern Pike, Pike Great Northern Pike, Jack	<i>Esox lucius</i> (Linnaeus)	Brochet, grand brochet			
Muskie, Muskelunge	<i>Esox masquinongy</i> (Mitchill)	Maskinongé			
Maskinonge, Lunge					
Goldfish, Golden Carp	<i>Carassius auratus</i> (Linnaeus)	Poisson doré			

1. The names of fish are as contained in "Freshwater Fishes of Canada" by W. B. Scott and E. J. Crossman, Bulletin 184, Fisheries Research Board of Canada, 1973.

1. Les noms de poissons sont suivant "Freshwater Fishes of Canada" par W. B. Scott et E. J. Crossman, Bulletin 184 de l'Office des recherches sur les pêcheries du Canada, 1973.

Bibliography

Part I—Environmental

1. Bishop, J. N., Neary, B. P. Taylor, L. A., *The Determination of Mercury in Environmental Samples*, Ontario Ministry of the Environment, 1973.
2. Bishop, J. N., *Chemistry, Sampling and Analysis of Mercury*, Ontario Ministry of the Environment, February 1975.
3. Mercury in Sediment and Water in the English-Wabigoon River System—1970-75, Ontario Ministry of the Environment, June 1976.
4. Mercury Levels in Fish from Northwestern Ontario 1970-75, Ontario Ministry of the Environment, April 1976.
5. Mercury in the Effluents from Chlor-Alkali Plants: Second Survey at Dryden, October 1975, Ontario Ministry of the Environment, February 1976.
6. The Decline in Mercury Concentration of Fish from Lake St. Clair, 1970-76, Ontario Ministry of the Environment, May 1977.
7. Polychlorinated Biphenyls in the Ontario Environment, Report of the Ministry of the Environment PCB Committee, July 1976.
8. Background to the Regulation of Polychlorinated Biphenyls in Canada, Report of the Task Force on PCB, April 1, 1976 to the Environmental Contaminants Committee of Environment Canada and Health and Welfare Canada.
9. Polychlorinated Biphenyls Toxic Pollutant Effluent Standards, United States Environmental Protection Agency, Federal Register, Wednesday, February 2, 1977, Part VI.
10. Polychlorinated Biphenyls Toxic Substances Control, United States Environmental Protection Agency, Federal Register, Tuesday, May 24, 1977, Part V.
11. Pesticide Programs—Administrator's Decision to Accept Plan of Mississippi Authority and Order Suspending Hearing for the Pesticide Chemical Mirex, United States Environmental Protection Agency, Federal Register, Wednesday, December 29, 1976 (pp. 58694-56704).

Part II—Medical

Methylmercury

1. Minamata Disease: Study Group on Minamata Disease, Kumamoto University, Japan, 1968.
2. Methylmercury in Fish, A Toxicologic-Epidemiologic Evaluation of Risks, Report from an Expert Group, Nordisk Hygienisk Tidskrift, Supp. 4, 1971.
3. The Royal Society of Canada, Mercury in Man's Environment, Proceedings of the Symposium 15-16 February 1971, Ottawa.
4. Bakir, F., Damluji, S. F., Amin-Zaki, L., Murtadha, M., Khalidi, A., Al Rawi, N., Takriti, S., Dahir, H., Clarkson, T., Smith, J., Doherty, R., Methylmercury Poisoning in Iraq, Science 181:230-240, 1973.
5. Amin-Zaki, L., Elhassani, S., Majeed, M., Clarkson, T. W., Doherty, R. A., Greenwood, M. R., Studies of Infants Post-Natally Exposed to Methylmercury J. of Pediatrics, 85:81-84, 1974.
6. Amin-Zaki, L., Elhassani, S., Majeed, N. A., Clarkson, T. W., Doherty, R. A., Greenwood, M. R., Intrauterine Methylmercury Poisoning in Iraq, Pediatrics, 54:587-595, 1974.
7. Hugunin, A. G., Bradley, R. L., Exposure of Man to Mercury: A Review Parts I and II, J. of Milk and Food Technology, 38:285-300, May 1975. 38:354-365, June 1975.
8. Clarkson, T. W., Exposure to Methylmercury in Grassy Narrows and Whitedog Reserves. An Interim Report. February 1976.
9. Conference on Intoxication Due to Alkylmercury-Treated Seed, Baghdad, Iraq, 9-13 September, 1974, Bulletin of the W.H.O. Supp. to vol. 58, 1976.
10. Mercury poisoning in Iraq and Japan. Report of a team sent by The Government of Ontario, June 22, 1976.
11. Takriti, S., Marsh, D. O., Myers, G., Clarkson, T. W., Amin-Zaki, L., Fetal Methylmercury Poisoning: New Data on Clinical and Toxicological Aspects, in press.

Bibliographie

1ère partie—Environnement

1. Bishop, J. N., Neary, B. P. Taylor, L. A., *The Determination of Mercury in Environmental Samples*, Ontario Ministry of the Environment, 1973.
2. Bishop, J. N., *Chemistry, Sampling and Analysis of Mercury*, Ontario Ministry of the Environment, February 1975.
3. Mercury in Sediment and Water in the English-Wabigoon River System—1970-75, Ontario Ministry of the Environment, June 1976.
4. Mercury Levels in Fish from Northwestern Ontario 1970-75, Ontario Ministry of the Environment, April 1976.
5. Mercury in the Effluents from Chlor-Alkali Plants: Second Survey at Dryden, October 1975, Ontario Ministry of the Environment, February 1976.
6. The Decline in Mercury Concentration of Fish from Lake St. Clair, 1970-76, Ontario Ministry of the Environment, May 1977.
7. Polychlorinated Biphenyls in the Ontario Environment, Report of the Ministry of the Environment PCB Committee, July 1976.
8. Background to the Regulation of Polychlorinated Biphenyls in Canada, Report of the Task Force on PCB, April 1, 1976 to the Environmental Contaminants Committee of Environment Canada and Health and Welfare Canada.
9. Polychlorinated Biphenyls Toxic Pollutant Effluent Standards, United States Environmental Protection Agency, Federal Register, Wednesday, February 2, 1977, Part VI.
10. Polychlorinated Biphenyls Toxic Substances Control, United States Environmental Protection Agency, Federal Register, Tuesday, May 24, 1977, Part V.
11. Pesticide Programs—Administrator's Decision to Accept Plan of Mississippi Authority and Order Suspending Hearing for the Pesticide Chemical Mirex, United States Environmental Protection Agency, Federal Register, Wednesday, December 29, 1976 (pp. 58694-56704).

2e partie—Médicale

Méthyle-mercure

1. Minamata Disease: Study Group on Minamata Disease, Kumamoto University, Japan, 1968.
2. Methylmercury in Fish, A Toxicologic-Epidemiologic Evaluation of Risks, Report from an Expert Group, Nordisk Hygienisk Tidskrift, Supp. 4, 1971.
3. The Royal Society of Canada, Mercury in Man's Environment, Proceedings of the Symposium 15-16 February 1971, Ottawa.
4. Bakir, F., Damluji, S. F., Amin-Zaki, L., Murtadha, M., Khalidi, A., Al Rawi, N., Takriti, S., Dahir, H., Clarkson, T., Smith, J., Doherty, R., Methylmercury Poisoning in Iraq, Science 181:230-240, 1973.
5. Amin-Zaki, L., Elhassani, S., Majeed, M., Clarkson, T. W., Doherty, R. A., Greenwood, M. R., Studies of Infants Post-Natally Exposed to Methylmercury J. of Pediatrics, 85:81-84, 1974.
6. Amin-Zaki, L., Elhassani, S., Majeed, N. A., Clarkson, T. W., Dorethy, R. A., Greenwood, M. R., Intrauterine Methylmercury Poisoning in Iraq, Pediatrice, 54:587-595, 1974.
7. Hugunin, A. G., Bradley, R. L., Exposure of Man to Mercury: A Review Parts I and II, J. of Milk and Food Technology, 38:285-300. May 1975. 38:354-365, June 1975.
8. Clarkson, T. W., Exposure to Methylmercury in Grassy Narrows and Whitedog Reserves. An Interim Report. February 1976.
9. Conference on Intoxication Due to Alkylmercury-Treated Seed, Baghdad, Iraq, 9-13 September, 1974, Bulletin of the W.H.O. Supp. to vol. 58, 1976.
10. Mercury poisoning in Iraq and Japan. Report of a team sent by The Government of Ontario, June 22, 1976.
11. Takriti, S., Marsh, D. O., Myers, G., Clarkson, T. W., Amin-Zaki, L., Fetal Methylmercury Poisoning: New Data on Clinical and Toxicological Aspects, in press.

PCBs, Mirex, and DDT

1. National Conference on Polychlorinated Biphenyls, Chicago, 1975. Proceedings Springfield, Va. National Technical Information Service 1976 (FB-253, 248).
2. Environmental Health Perspectives, No. 1, April 1972, published by National Institute of Environmental Health Sciences, National Institute of Health, D.H.E.W., U.S.A.
3. Report of the Task Force on PCBs, April 1976 to the Joint Advisory Committee on Environmental Contaminants of Environment Canada and Health and Welfare Canada.
4. Mirex in Canada, Report of the Task Force on Mirex, April 1977, to the Environmental Contaminants Committee of Fisheries and Environment Canada and Health and Welfare Canada.
5. Matsumura, F., Toxicology of Insecticides, New York, Plenum Press, 1975.

PCB, Mirex et DDT

1. National Conference on Polychlorinated Biphenyls, Chicago, 1975. Proceedings Springfield, Va. National Technical Information Service 1976 (FB-253, 248).
2. Environmental Health Perspectives, No. 1, April 1972, published by National Institute of Environmental Health Sciences, National Institute of Health, D.H.E.W., U.S.A.
3. Report of the Task Force on PCBs, April 1976 to the Joint Advisory Committee on Environmental Contaminants of Environment Canada and Health and Welfare Canada.
4. Mirex in Canada, Report of the Task Force on Mirex, April 1977, to the Environmental Contaminants Committee of Fisheries and Environment Canada and Health and Welfare Canada.
5. Matsumura, F., Toxicology of Insecticides, New York, Plenum Press, 1975.



**Ministry
of the
Environment**

Hon. George R. McCague,
Minister
K. H. Sharpe,
Deputy Minister

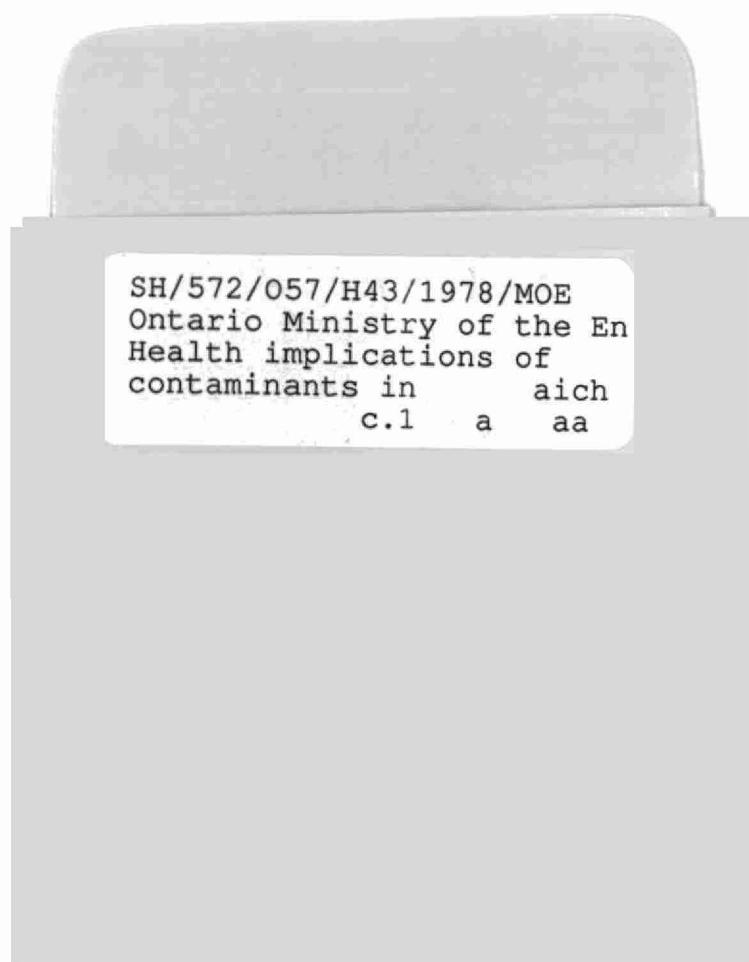
**Ministère
de
l'Environnement**

**I'hon. George R. McCague,
Ministre
K. H. Sharpe,
Sous-Ministre**



(7566)

SH/572/057/H43/1978/MOE



SH/572/057/H43/1978/MOE
Ontario Ministry of the En
Health implications of
contaminants in aich
c.1 a aa